

Naudojimo instrukcija

AMAZONE

ZG-B 5500

Special / Super

ZG-B 8200

Special / Super

Prikabinamoji barstyklė



MG3534
BAG0003.25 02.24
Printed in Germany

SmartLearning



**Perskaitykite šią instrukciją
prieš pirmą naudojimą ir
jos laikykitės!
Saugoti tolimesniam
naudojimui!**

It



NETURI

pasirodyti nepatogu ir nereikalinga perskaityti naudojimo instrukciją ir ja vadovautis; kadangi nepakanka vien tik išgirsti iš kitų ir pamatyti, kad mašina yra gera, bei ją nusipirkti ir galvoti, kad viskas vyksta savaime. Suinteresuotas asmuo ne tik sau pakenktų, tačiau ir padarytų klaidą, galimos nesėkmės priežastimi laikydamas mašiną, o ne patį save. Norint užtikrinti sėkmę, būtina išsiginčinti į reikalo esmę ir susipažinti su kiekvienu mašinos įrenginiu bei įgyti jos valdymo įgūdžių. Tik tada būsite patenkinti tiek mašina, tiek savimi. Padėti tai pasiekti ir yra šios naudojimo instrukcijos tikslas.

Leipcigo Plagwitz, 1872 m. R. D. Sark.

Identifikavimo duomenys

Gamintojas:	AMAZONEN-WERKE H. DREYER SE & Co. KG
Mašinos ident. Nr:	
Modelis:	ZG-B Special, ZG-B Super,
Leistinas sistemos slėgis barais:	Maks. 10 barų
Gamybos metai:	
Gamykla:	
Pagrindinis svoris, kg:	
Leistinas bendrasis svoris, kg:	
Didžiausia apkrova, kg:	

Gamintojo adresas

AMAZONEN-WERKE
H. DREYER SE & Co. KG
Postfach 51
D-49202 Hasbergen
Tel. + 49 (0) 5405 50 1-0
El. amazone@amazone.de
paštas:

Atsarginių dalių užsakymas

Atsarginių dalių sąrašai pateikti ir laisvai prieinami atsarginių dalių portale www.amazone.de.

Užsakymus prašome siųsti savo AMAZONE prekybos atstovui.

Naudojimo instrukcijos formalumai

Dokumento numeris:	MG3534
Sudarymo data:	02.24

© autorių teisės priklauso
AMAZONEN-WERKE H. DREYER SE & Co. K, 2024

.isos teisės saugomos.

Naudojant ar cituojant, būtina gauti sutikimą iš AMAZONEN-WERKE
H. DREYER SE & Co. KG.

Ižanga

Gerbiami klientai,

Jūs pasirinkote vieną iš daugybės aukštos kokybės produktų, pagamintų AMAZONEN-WERKE, H. DREYER SE & Co. KG. Dėkojame Jums už parodytą pasitikėjimą.

Gavę mašiną iš karto patikrinkite, ar gabenimo metu ji nebuvo sugadinta ir, ar netrūksta kokių nors dalių! Pagal krovinio važtaraštį patikrinkite mašinos komplektaciją, taip pat užsakytus priedus. Nuostoliai atlyginami tik nedelsiant nurodžius trūkumus!

Prieš pirmą prijungimą perskaitykite instrukciją, ypač saugaus naudojimo nurodymus. Atidžiai perskaitę instrukciją, galėsite išnaudoti visus savo naujos mašinos privalumus.

Užtikrinkite, kad visi šios mašinos naudotojai pirmiausia perskaitytų šią instrukciją.

Kilus klausimams ar problemoms, skaitykite šią instrukciją arba susisiekite su savo vietiniu techninės priežiūros partneriu.

Reguliari techninė priežiūra ir savalaikis susidėvėjusių ar sulūžusių detalių pakeitimas užtikrina jūsų mašinos ilgaamžiškumą

Vartotojų vertinimai

Gerbiama skaitytoja, gerbiamas skaitytojai,

ši naudojimo instrukcija yra nuolatos atnaujinama. Jūsų pasiūlymai padeda šią instrukciją padaryti kuo tikslesnę ir išsamesnę.

AMAZONEN-WERKE

H. DREYER SE & Co. KG

Postfach 51

D-49202 Hasbergen

Tel. + 49 (0) 5405 50 1-0

El. amazone@amazone.de
paštas:

1	Nurodymai naudotojui.....	9
1.1	Dokumento paskirtis	9
1.2	Vietos nuorodos instrukcijoje	9
1.3	Panaudotos iliustracijos	9
2	Bendros saugaus darbo taisyklės.....	10
2.1	Įsipareigojimai ir atsakomybė.....	10
2.2	Saugos simbolių vaizdavimas.....	12
2.3	Organizacinės priemonės	13
2.4	Saugos ir apsauginiai įrenginiai	13
2.5	Bendrosios saugos priemonės.....	13
2.6	Asmenų mokymas	14
2.7	Saugos priemonės normaliomis darbo sąlygomis	15
2.8	Liekamosios energijos keliami pavojai.....	15
2.9	Techninė priežiūra ir remontas, sutrikimų šalinimas.....	15
2.10	Konstrukcijos pakeitimai	15
2.10.1	Atsarginės ir greitai susidėvinčios dalys bei pagalbinės medžiagos	16
2.11	Valymas ir utilizavimas.....	16
2.12	Naudotojo darbo vieta.....	16
2.13	Įspėjamieji ženklai ir kiti mažos ženklinimai	17
2.13.1	Įspėjamųjų ženklų ir kitų ženklų buvimo vietos	18
2.14	Pavojai, kylantys dėl saugos nurodymų nepaisymo	25
2.15	Saugus darbas	25
2.16	Saugos nurodymai naudotojui	26
2.16.1	Bendri saugos ir nelaimingų atsitikimų prevencijos nurodymai	26
2.16.2	Hidraulinė įranga.....	29
2.16.3	Elektros įranga	30
2.16.4	Prikabintos mašinos.....	30
2.16.5	Stabdžių įranga	31
2.16.6	Padangos.....	32
2.16.7	Trąšų barstyklės naudojimas	32
2.16.8	Darbo veleno eksploatavimas.....	33
2.16.9	Valymas, techninė priežiūra ir remontas.....	34
3	Pakrovimas ir iškrovimas.....	35
4	Produkto aprašymas	36
4.1	Konstrukcinių mazgų apžvalga	36
4.2	Saugos ir apsauginiai įrenginiai	37
4.3	Maitinimo linijos tarp traktoriaus ir mašinos.....	38
4.4	Eismo technikos įranga.....	38
4.5	Naudojimas pagal paskirtį.....	39
4.6	Pavojaus sritis ir pavojaus vietos	40
4.1	Mėslojuma direktivas apstiprināšana.....	40
4.2	Techninių duomenų lentelė.....	41
4.3	Atitiktis.....	41
4.4	Techniniai duomenys	42
4.4.1	Naudingoji apkrova	44
4.5	Reikalinga traktoriaus įranga	46
4.6	Triukšmingumas.....	46
5	Konstrukcija ir funkcijos	47
5.1	Pneumatiniai stabdžiai	49
5.1.1	Stabdžių sistemos prijungimas	50
5.1.2	Stabdžių atjungimas.....	51

5.2	Hidraulinė darbinių stabdžių sistema	52
5.2.1	Hidraulinės darbinių stabdžių sistemos prijungimas	52
5.2.2	Hidraulinės darbinių stabdžių sistemos atjungimas	52
5.2.3	Avarinis stabdys	52
5.3	Stovėjimo stabdys	54
5.4	Inercinis stabdys su atbulinės eigos automatika	55
5.5	Pakišamosios trinkelės	55
5.6	Apsauginė grandinė tarp traktoriaus ir mašinų	56
5.7	Apsauga nuo neįgalio naudojimo	56
5.8	Gražulai	57
5.9	Hidraulinės jungtys	58
5.9.1	Hidraulinių žarnų prijungimas	59
5.9.2	Hidraulinių žarnų atjungimas	60
5.10	Kardaninis velenas	61
5.10.1	Kardanio veleno prijungimas	63
5.10.2	Kardanio veleno atjungimas	64
5.11	Pagrindinė sklendė	65
5.12	Dviguba sklendė	66
5.13	Grandininės tręšimo šukos (parinktis)	67
5.13.1	Išmontuojamos grandininės šukos	67
5.13.2	Grandininės šukos prie dvigubos sklendės	67
5.14	Granuliuotų trąšų barstymas su barstymo diskais OM	69
5.15	Barstymo lentelė	71
5.16	Kalkių barstymas su kalkių barstymo diskais	74
5.17	Granuliuotų trąšų barstymas su kalkių barstymo diskais	75
5.18	Kaulo miltų barstymas su kaulų miltų barstymo diskais	76
5.19	Barstymo disko laikiklis	76
5.20	Paribių ir pakraščių barstymas su paribių barstymo įtaisu Limiter	77
5.21	Transportavimo juosta	77
5.21.1	Juostinio transporterio pavaros reduktorius	77
5.21.2	Transportavimo juostos žemės rato pavara	78
5.22	Atverčiamos kopėčios	79
5.23	Atraminė koja	80
5.24	Sietas	81
5.25	Atverčiamas tentas (pasirinktis)	81
5.26	Kamerų sistema	81
5.26.1	Valdymo blokas ir mašinos kompiuteris	82
5.26.2	TrailTron traukimo pagal vėžės valdymo sistema	82
5.27	Svėrimo technika su svėrimo terminalu	85
5.27.1	Svėrimo įrenginio taravimas	85
5.27.2	Menu struktūra	86
5.28	AMALOG ⁺ kaip hektarų skaitiklis, skirtas ZG-B Super	88
5.28.1	Produkto aprašymas	88
5.28.2	Darbo indikatorius	89
5.28.3	Terminalo montavimas	90
5.28.4	Einstellungen	91
5.28.5	Kalibravimo vertė	92
5.28.6	EasyCheck	95
5.28.7	Mobili kontrolės įranga	95
5.29	Programėlė „MySpreader“	96
6	Eksplotacijos pradžia	97
6.1	Traktoriaus tinkamumo tikrinimas	98
6.1.1	Traktoriaus bendrosios masės, traktoriaus tiltų apkrovų ir padangų krovumo bei reikiamo mažiausio balasto faktinių verčių apskaičiavimas	98
6.1.2	Traktorių su prikabinomomis mašinomis eksploatacijos kriterijai	102

6.2	Kardaninio veleno ilgio derinimas prie traktoriaus	106
6.3	Traktorių / mašiną apsaugokite nuo netikėto įsijungimo ir netikėto nuriedėjimo	108
6.4	Ratų montavimas	109
6.5	Darbinių stabdžių sistemos pirmasis paleidimas	110
6.6	Prikabinimo įtaiso aukščio nustatymas (Dirbtuvėse atliekamas darbas)	110
6.7	TrailTron posūkio kampo daviklis	111
6.8	Vairavimo ašies jutiklio montavimas	112
7	Mašinos prikabinimas ir atkabinimas	113
7.1	Mašinos prikabinimas	113
7.2	Mašinos atkabinimas	115
7.2.1	Atkabintos mašinos manevravimas	116
8	Nuostatai	117
8.1	Išbėrimo kiekio nustatymas	118
8.1.1	Nustatymo verčių iš barstymo lentelės naudojimas	118
8.1.2	Nustatymo verčių nustatymas su skaičiavimo sklende	120
8.1.3	Išbėrimo kiekis per pagrindinę sklendę	121
8.1.4	Juostos greičio nustatymas	122
8.2	Mineralinių trąšų išbėrimo kiekių kontrolė	123
8.2.1	Pasiruošimas išbėrimo normos nustatymui	123
8.2.2	Išbėrimo kiekio patikrinimas, važiuojant matavimo atkarpą	124
8.2.3	Išbėrimo kiekio patikrinimas, matuojant stovint	125
8.3	Barstymo diskų nustatymai diskams OM	126
8.3.1	Darbinio pločio nustatymas OM	126
8.3.2	Barstymo semtuvo padėčių nustatymas	127
8.3.3	Darbinio pločio ir įstrižinio paskirstymo tikrinimas	129
8.3.4	Vėlyvasis tręšimas	130
8.3.5	Piltuvo latakų nustatymas	130
8.4	Barstymas paribiuose, grioviuose ir kraštuose su „AutoTS“ / „ClickTS“	131
8.4.1	Paribių ir pakraščių barstymas su paribių barstymo įtaisu ZG-B (Option)	132
9	Transportiniai važiavimai	135
10	Mašinos naudojimas	137
10.1	Mašinos pildymas	140
10.2	Mašinos tuštinimas stovint	141
10.3	Barstymas	142
10.4	Patarimai dėl darbo lauko gale	144
11	Gedimai	145
12	Valymas, techninė priežiūra ir remontas	147
12.1	Valymas	149
12.2	Tepimo instrukcija	150
12.3	Techninės apžiūros ir priežiūros planas – apžvalga	153
12.4	Barstymo diskų keitimas	155
12.5	Barstymo menčių ir pasukamų sparnų keitimas	156
12.5.1	Barstymo menčių keitimas	156
12.5.2	Pasukamojo sparno keitimas OM	158
12.6	Transportavimo juosta su automatiniu valdymu	159
12.7	Sujungimo įtaiso tikrinimas	160
12.8	Ašis ir stabdys	161
12.8.1	Tikrinimo instrukcija dviejų linijų darbinių stabdžių sistemai (dirbtuvėse atliekamas darbas)	166
12.8.1	Jungiamosios galvutės suslėgtojo oro linijų filtro valymas	167
12.8.2	Stabdžių linijos suslėgtojo oro linijų filtro valymas	168
12.9	Stovėjimo stabdys	169

Inhaltsverzeichnis

12.10	Padangos / ratai	170
12.10.1	Padangų montavimas	171
12.11	Hidraulinė sistema	172
12.11.1	Hidraulinių žarnų linijų ženklimas	173
12.11.2	Techninės priežiūros intervalai	174
12.11.3	Hidraulinių žarnų linijų kontrolės kriterijai	174
12.11.4	Hidraulinių žarnų linijų įmontavimas ir išmontavimas	175
12.11.5	Žarnų armatūrų montavimas su sandarinimo žiedu ir gaubteline veržle	175
12.12	Reduktorius	176
12.13	Elektrinė apšvietimo sistema	176
12.14	Varžtų priveržimo momentai	177
13	Hidraulinės sistemos planas	178

1 Nurodymai naudotojui

Skyriuje "Nurodymai naudotojui" aprašoma, kaip naudotis instrukcija.

1.1 Dokumento paskirtis

Ši instrukcija

- aprašo mašinos valdymą bei priežiūrą;
- pateikia svarbių nuorodų apie saugų ir efektyvų mašinos naudojimą;
- yra šios mašinos dalis ir visada turi būti prie mašinos arba traukiančiojoje mašinoje;
- saugoti tolimesniam naudojimui.

1.2 Vietos nuorodos instrukcijoje

Visos krypties nuorodos šioje instrukcijoje pateikiamos žiūrint iš važiavimo krypties pozicijos.

1.3 Panaudotos iliustracijos

Veiksmai ir reakcijos

Mašinos naudotojo atliekami veiksmai pateikiami kaip sunumeruoti mašinos valdymo žingsniai. Laikykites nurodytos veiksmų sekos. Reakcija į kiekvieną valdymo veiksmą pažymima rodykle.

Pavyzdys

1. Valdymo veiksmas 1
→ Mašinos reakcija į valdymo veiksmą 1
2. Valdymo veiksmas 2

Sąrašai

Sąrašai laisva forma pateikiami kaip sąrašai su išvardijamais punktais.

Pavyzdys

- Punktas 1
- Punktas 2

Pozicijų numeriai nuotraukose

Skaičiai skliausteliuose reiškia pozicijų numerius nuotraukose. Pirmas skaičius reiškia nuotrauką, antras – pozicijos numerį nuotraukoje.

Pavyzdys (Pav. 3/6)

- Operatorius 3
- Pozicija 6

2 Bendros saugaus darbo taisyklės

Šiame skyriuje pateikiami svarbūs nurodymai apie tai, kaip saugiai valdyti mašiną.

2.1 Įsipareigojimai ir atsakomybė

Laikytis instrukcijos nurodymų

Pagrindinių saugaus darbo taisyklių žinojimas yra pagrindinė saugaus mašinos valdymo bei sklandaus jos darbo sąlyga.

Mašinos naudotojo pareigos

Naudotojas įsipareigoja leisti dirbti prie mašinos tik tiems asmenims, kurie

- yra susipažinę su pagrindinėmis saugaus darbo taisyklėmis,
- yra instruktuoti apie darbą su mašina ir prie jos,
- šią instrukciją perskaitė ir ją suprato.

Naudotojas įsipareigoja

- prižiūrėti įspėjamuosius ženklus ant mašinos, kad juos būtų galima perskaityti;
- pakeisti pažeistus įspėjamuosius ženklus.

Kilus klausimams prašome kreiptis į gamintoją.

Naudotojo įsipareigojimas

Visi asmenys, dirbantys su mašina ar prie jos, įsipareigoja prieš darbo pradžią

- laikytis pagrindinių saugaus darbo ir nelaimingų atsitikimo prevencijos taisyklių;
- perskaityti šios instrukcijos skyrių "Bendrieji saugaus darbo nurodymai" ir jų laikytis;
- perskaityti šios instrukcijos skyrių "Įspėjamieji ženklai ir kiti mašinos ženkliniai" ir dirbant su mašina paisyti šių ženklų žymimų saugumo nurodymų;
- susipažinti su mašina.
- perskaityti šios naudojimo instrukcijos skyrius, kurie yra svarbūs atliekant Jums pavestus darbus.

Jei valdymo darbus atliekantis personalas nustato, kad įrenginys eksploatuojamas nesaugiai, defektą būtina nedelsiant pašalinti. Jei tai nėra valdymo darbus atliekančio personalo užduotis arba personalas neturi pakankamai specialių žinių, apie šiuos defektus privaloma pranešti pirmininkui (naudotojui).

Galimi pavojai dirbant su mašina

Ši mašina pagaminta naudojant pažangias technologijas ir laikantis pripažintų saugos technikos reikalavimų. Vis dėlto dirbant su mašina gali kilti nesklandumų bei pavojingų situacijų

- mašinos naudotojo ar trečiųjų asmenų gyvybei bei sveikatai,
- pačiai mašinai,
- kitoms materialinėms vertybėms.

Mašiną naudokite tik

- pagal paskirtį,
- saugumo technikos reikalavimus atitinkančios būklės.

Nedelsdami pašalinkite gedimus, kurie gali kelti pavojų.

Garantija ir atsakomybė

Iš esmės galioja mūsų "Bendrosios pardavimo ir tiekimo sąlygos". Jos įsigalioja vėliausiai nuo sutarties sudarymo. Asmenų pretenzijos į garantinę priežiūrą bei nuostolių atlyginimą nepriimamos, jei yra viena ar kelios iš šių priežasčių:

- mašinos naudojimas ne pagal paskirtį;
- neteisingas montavimas, prijungimas, valdymas bei netinkama techninė mašinos priežiūra;
- mašinos naudojimas su netvarkingais saugos įrenginiais arba neteisingai pritaisytais ar neveikiančiais saugos bei apsauginiais įrengimais;
- instrukcijos nurodymų dėl prijungimo, valdymo ir priežiūros nesilaikymas;
- savavališki mašinos konstrukcijos pakeitimai;
- nepakankama besidėvinčių mašinos dalių priežiūra;
- nekvalifikuotai atliktas remontas;
- avarijos dėl pašalinio objekto ar nenugalimos jėgos aplinkybių poveikio.

2.2 Saugos simbolių vaizdavimas

Saugos nurodymai pažymėti trikampiu saugos simboliu ir prieš jį užrašytu signaliniu žodžiu. Signalinis žodis (pavojus, įspėjimas, atsargiai) reiškia gresiančio pavojaus mastą ir turi tokias reikšmes:



PAVOJUS

žymi tiesioginę grėsmę, dėl kurios kyla mirties arba sunkiausių kūno sužalojimų (kūno dalių praradimas arba ilgalaikė žala) rizika, jei šios grėsmės nebus išvengta.

Neatsižvelgus į šiuos nurodymus, kyla mirties atvejų arba sunkiausių kūno sužalojimų pavojus.



ĮSPĖJIMAS

žymi tiesioginę grėsmę, dėl kurios kyla didelė mirties atvejų arba (sunkiausių) kūno sužalojimų rizika, jei šios grėsmės nebus išvengta.

Neatsižvelgus į šiuos nurodymus, tam tikromis aplinkybėmis kyla mirties atvejų arba sunkiausių kūno sužalojimų pavojus.



ATSARGIAI

žymi grėsmę, dėl kurios kyla lengvų ir vidutinių kūno sužalojimų pavojus arba žalos turtui rizika, jei šios grėsmės nebus išvengta.



SVARBU

įpareigoja ypatingai atsargiai elgtis dirbant su mašina, taisyklingai naudoti mašiną.

Šio nurodymo nepaisymas gali sukelti mašinos gedimus ar kenkti aplinkai.



NURODYMAS

naudojimo patarimai ir ypač naudinga informacija.

Šie nurodymai jums padės optimaliai išnaudoti visas mašinos funkcijas.

2.3 Organizacinės priemonės

Ekspluatuotojas privalo pasirūpinti reikiamomis apsaugos priemonėmis, pvz.:

- apsauginiais akiniais
- apsauginiais batais
- apsauginiu kombinezonu
- odos apsaugos priemonės ir t. t.



Naudojimo instrukcija

- visada turi būti mašinos naudojimo vietoje!
- bet kuriuo metu turi būti laisvai pasiekama naudotojui bei techninės priežiūros darbuotojams!

Reguliariai patikrinkite saugos įrenginių būklę!

2.4 Saugos ir apsauginiai įrenginiai

Prieš kiekvieną mašinos naudojimą apsauginiai įrenginiai turi būti tinkamai pritaisyti ir veikti. Būtina reguliariai patikrinti visų saugos įrenginių būklę.

Netvarkingi saugos įrenginiai

Netvarkingi ar išardyti saugos ir apsauginiai įrenginiai gali kelti pavojingų situacijų.

2.5 Bendrosios saugos priemonės

Be šioje instrukcijoje nurodytų saugumo priemonių laikykitės ir visuotinai priimtų, nacionalinių saugaus elgesio ir aplinkos apsaugos normų.

Važiuodami gatvėmis ir viešaisiais keliais, laikykitės galiojančių kelių eismo taisyklių.

2.6 Asmenų mokymas

Su mašina arba prie mašinos gali dirbti tik išmokytas ir instrukuotas personalas. Eksploatuotojas turi aiškiai nustatyti valdymo, techninės priežiūros ir remonto darbus atliekančio personalo kompetenciją.

Besimokantis su mašina dirbti asmuo gali dirbti tik prižiūrimas patyrusio asmens.

Veikla \ Asmenys	Asmuo, turintis atitinkamą išsilavinimą ¹⁾	Instrukuotas asmuo ²⁾	Asmenys, turintis specialųjį išsilavinimą (specializuotos dirbtuvės) ³⁾
Pakrovimas/gabenimas	X	X	X
Ijungimas	--	X	--
Įrengimas	--	--	X
Veikimas	--	X	--
Priežiūra	--	--	X
Gedimų paieška ir šalinimas	--	X	X
Utilizavimas	X	--	--

Paaiškinimai:

X.. leidžiama --...neleidžiama

- 1) Asmuo, galintis perimti specifines užduotis ir jas atitinkamai įvykdyti kvalifikuotoje įmonėje.
- 2) Instrukuotas asmuo yra tas, kuriam buvo perduotos instrukcijos apie jam patikėtas užduotis ir galimus pavojus netinkamai elgiantis bei prireikus išmokytas, kuris buvo informuotas apie reikalingus apsauginius įrenginius ir saugos priemones.
- 3) Asmenys, įgiję specialųjį išsilavinimą, yra laikomi kvalifikuotais darbuotojais (specialistais). Remdamiesi savo išsilavinimu, žiniomis arba atitinkamais nuostatais jie gali įvertinti darbus ir pastebėti galimus pavojus.

Pastaba:

Specialųjį išsilavinimą atitinkanti aukšta kvalifikacija gali būti įgyjama ir ilgai užsiimant atitinkama veikla tam tikroje darbo srityje.



Tik specializuotų dirbtuvių darbuotojai gali atlikti mašinos techninės priežiūros ir remonto darbus, jei prie darbų įrašyta "Dirbtuvėse atliekami darbai". Specializuotų dirbtuvių personalas turi reikiamų žinių bei tinkamų pagalbinių priemonių (įrankių, kėlimo ir atrėmimo įrenginių), skirtų kvalifikuotai ir saugiai atlikti mašinos techninės priežiūros ir remonto darbus.

2.7 Saugos priemonės normaliomis darbo sąlygomis

Naudokitės mašina tik tada, kai visi saugos įrenginiai yra visiškai tvarkingi.

Bent kartą per dieną patikrinkite, ar nėra išoriškai pastebimų gedimų, taip pat apsaugos įrenginių būklę.

2.8 Liekamosios energijos keliami pavojai

Nepamirškite apie mechaninę, hidraulinę, pneumatinę ir elektros/elektroninę mašinos liekamąją energiją.

Imkitės atitinkamų priemonių ir informuokite su mašina dirbančius žmones. Išsamūs nurodymai pateikiami dar kartą kiekviename šios instrukcijos skyriuje.

2.9 Techninė priežiūra ir remontas, sutrikimų šalinimas

Nustatytu laiku atlikite reikiamus derinimo, priežiūros ir patikros darbus.

Apsaugokite visas darbinės priemones, tokias kaip suslėgtojo oro ar hidraulinę sistemą, nuo netyčinio įjungimo.

Keisdami didesnius agregatus, rūpestingai pritvirtinkite juos prie kėlimo įrenginių.

Reguliariai tikrinkite, ar tinkamai užfiksuotos srieginės jungtys, jei reikia, paveržkite.

Baigę techninės priežiūros darbus, patikrinkite saugos įrenginių veikimą.

2.10 Konstrukcijos pakeitimai

Be AMAZONEN-WERKE sutikimo negalima keisti mašinos konstrukcijos. Tai galioja ir atraminių dalių virinimui.

Viesiems mašinos konstrukcijos pakeitimams reikia gauti raštišką AMAZONEN-WERKE sutikimą. Naudokite tik originalias AMAZONEN-WERKE tiekiamas atsargines dalis dar ir dėl tos priežasties, kad nenustotų galioti, pvz., eksploatacijos leidimas pagal šalies ir tarptautines normas.

Transporto priemonės, kurioms reikia oficialių leidimų, arba prie transporto priemonės pritaisyti prietaisai ar įrenginiai, kuriems reikia galiojančio eksploatacijos leidimo arba transporto priemonės pažymėjimo, pagal galiojančias eismo taisykles turi būti leidime ar pažymėjime nurodytos būklės.



ĮSPĖJIMAS

Suspaudimo, įpjovimo, sugriebimo, įtraukimo ir smūgio pavojus sulūžus atraminėms dalims!

Griežtai draudžiama

- gręžti rėmus ar važiuoklę;
- gręžti jau esamas skyles rėmuose ar važiuoklėje;
- virinti laikančiąsias dalis.

2.10.1 Atsarginės ir greitai susidėvinčios dalys bei pagalbinės medžiagos

Netinkamas mašinos dalis nedelsdami pakeiskite.

Naudokite tik originalias AMAZONE atsargines ir susidėvinčiąsias dalis arba AMAZONEN-WERKE aprobuotas dalis, kad nenustotų galioti eksploatacijos leidimas pagal šalies ir tarptautines normas. Naudojant atsargines ir susidėvinčiąsias kitų gamintojų dalis, negarantuojama, kad jos bus saugios ir tinkamai veiks.

AMAZONEN-WERKE neprisiima atsakomybės už ne jos tiekiamų dalių ir pagalbinių medžiagų naudojimą.

2.11 Valymas ir utilizavimas

Panaudotas medžiagas reikia tinkamai tvarkyti ir utilizuoti, o ypač

- atliekant darbus su tepalų sistemomis ir įrenginiais bei
- valant su tirpikliais.

2.12 Naudotojo darbo vieta

Valdyti mašiną gali tik vienas asmuo, sėdintis traktoriaus kabinoje.

2.13 Įspėjamieji ženklai ir kiti mažinos ženklinimai



Įspėjamieji mašinos ženklai turi būti švarūs ir gerai matomi. Pakeiskite nusitrynusius ženklus. Užsakykite įspėjamuosius ženklus iš prekybos atstovo pagal užsakymo numerį (pvz., MD 075).

Įspėjamojo ženklo sudėtis

Įspėjamieji ženklai žymi pavojingas vietas prie mašinos ir įspėja apie likusius pavojus. Šiose pavojingose vietose kyla nuolatiniai arba netikėti pavojai.

Įspėjamasis ženklas susideda iš dviejų laukų:



Laukas 1

vaizduoja pavojaus pobūdį ir yra su trikampiu saugumo simboliu.

Laukas 2

vaizduoja būdą, kaip išvengti pavojaus.

Įspėjamojo ženklo paaiškinimas

Skirsnyje **Užsakymo numeris ir paaiškinimas** pateikiamas šalia esančio įspėjamojo ženklo aprašymas. Įspėjamojo ženklo aprašymas yra visada vienodo pobūdžio ir pateikiamas tokia eilės tvarka:

1. Pavojaus aprašymas.

Pavyzdžiui: dėl judančių darbo elementų kyla pirštų ir rankų įpjovimo bei nupjovimo pavojus!

2. Nurodymų, kaip išvengti pavojaus, nepaisymo pasekmės.

Pavyzdžiui: dėl šių pavojų galimos sunkiausios traumos, gresia netekti pirštų arba rankų.

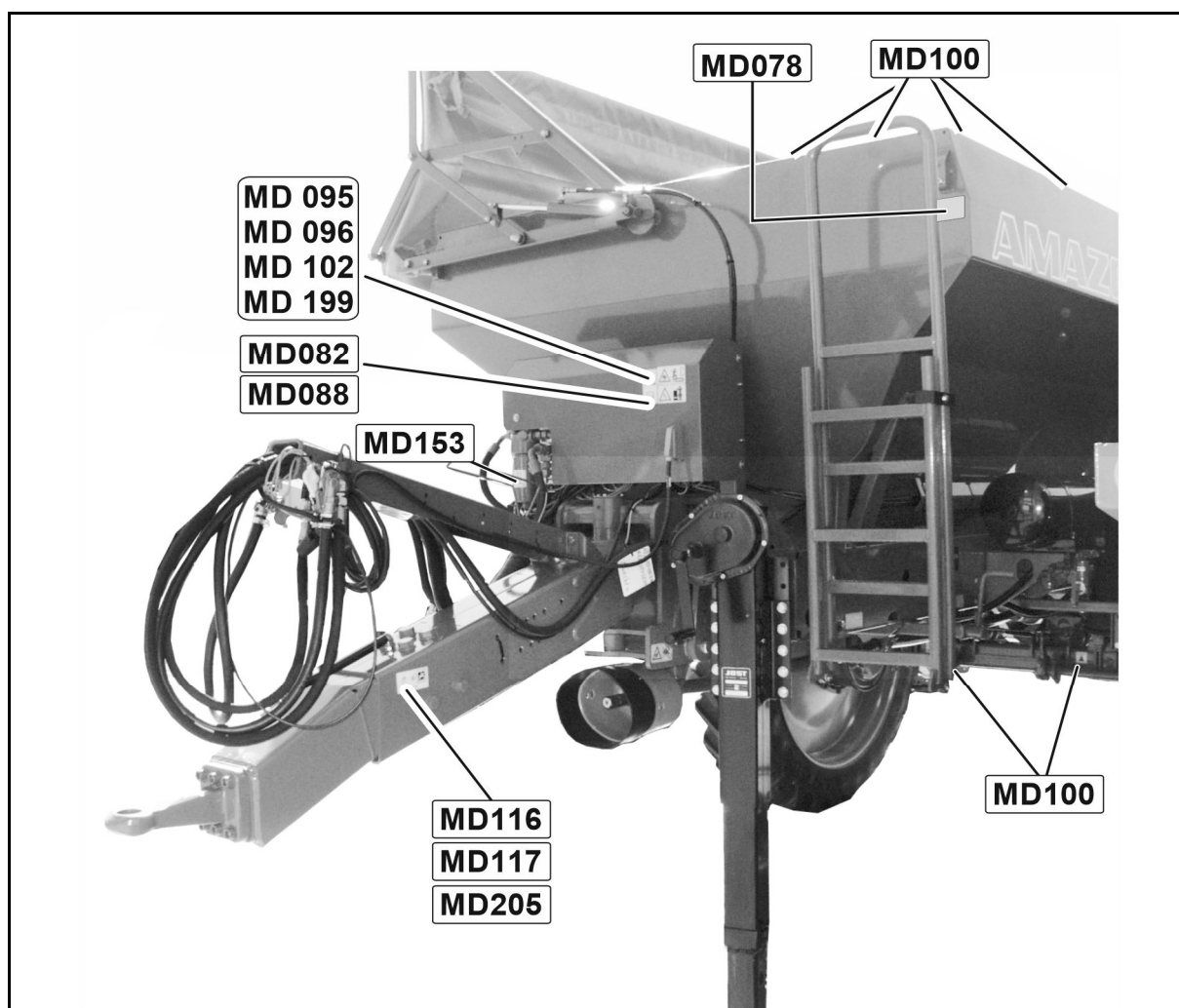
3. Nurodymai, kaip išvengti pavojaus.

Pavyzdžiui: niekada nesilieskite prie pavojingų vietų, kol traktoriaus variklis veikia esant prijungtam kardaniniam velenui / hidraulinei sistemai.

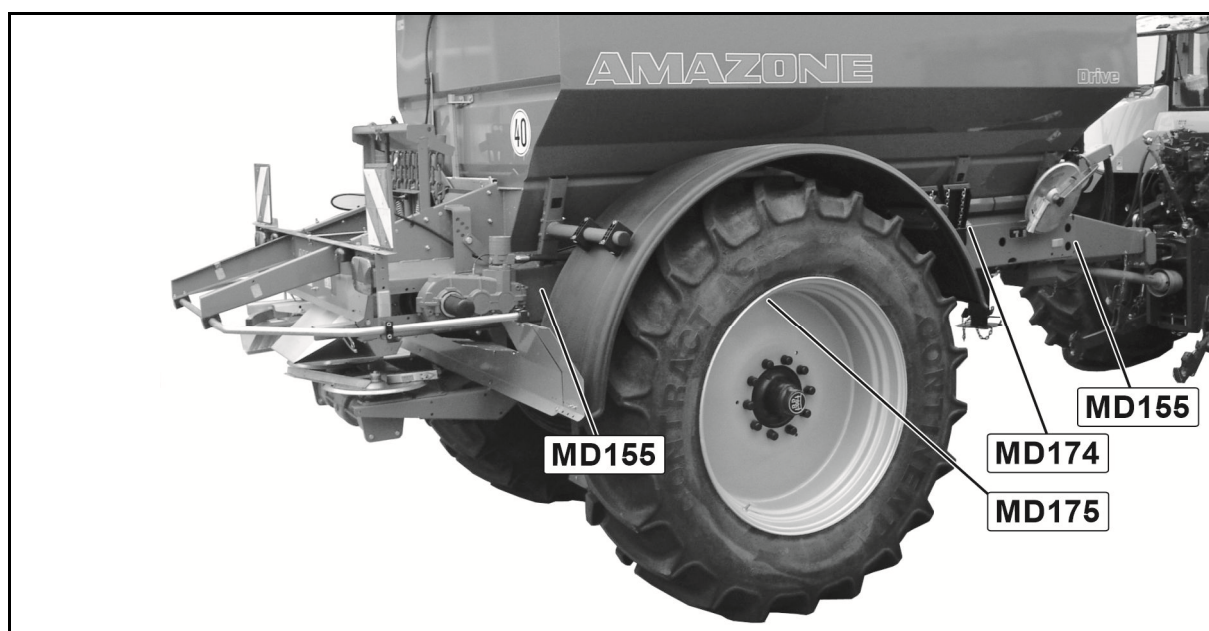
Judančius darbo elementus galima paliesti tik tada, kai jie yra visiškai sustoję.

2.13.1 Įspėjamųjų ženklų ir kitų ženklų buvimo vietos

Šiuose paveikslėliuose parodyta įspėjamųjų ženklų buvimo vieta mašinoje.



Pav. 1



Pav. 2



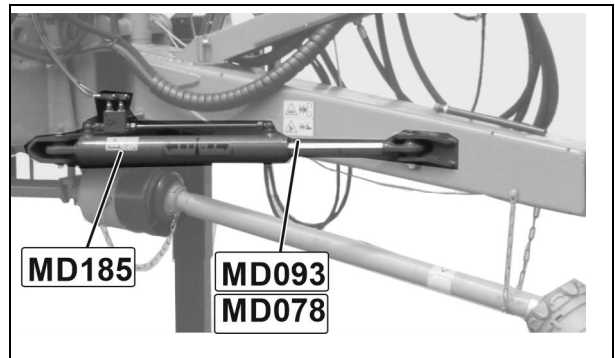
Pav. 3



Pav. 4



Pav. 5



Pav. 6

Užsakymo numeris ir paaiškinimas

Ispėjamieji ženklai

MD 075

Dėl judančių darbo elementų kyla pirštų ir rankų įpjovimo bei nupjovimo pavojus!

Dėl šių pavojų galimos sunkiausios traumos, pirštų arba rankų netekimas.

- Niekada nesilieskite prie pavojingų vietų, kol traktoriaus variklis veikia esant prijungtam kardaniniam velenui / hidraulinei sistemai.
- Judančius darbo elementus galima paliesti tik tada, kai jie yra visiškai sustoję.



MD 078

Suspaudimo pavojus!

Galimi sunkūs pirštų arba rankos sužalojimai.

Niekada neikiškite rankų į suspaudimo pavojaus zoną, kol ten gali judėti mašinos dalys.

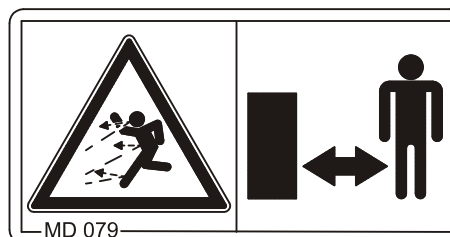


MD 079

Pavojus dėl mašinos arba iš jos išsviedžiamų medžiagų ar svetimkūnių. Pavojus kyla stovint mašinos pavojaus srityje!

Dėl šio pavojaus galimi sunkiausi sužalojimai ir netgi mirties atvejai.

- Kol veikia traktoriaus variklis, laikykitės saugaus atstumo iki mašinos.
- Atkreipkite dėmesį, kad pašaliniai asmenys, veikiant traktoriaus varikliui, saugiu atstumu laikytųsi nuo mašinos pavojaus srities.



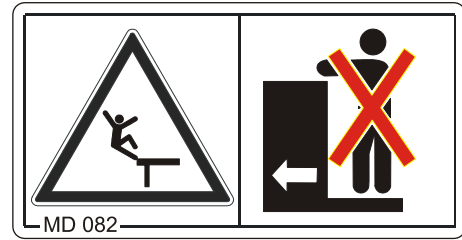
MD 082

Ant mašinos važiuojantiems asmenims arba lipantiems ant veikiančios mašinos kyla pavojus nukristi nuo vaikščiojimo paviršių ir platformų!

Dėl šio pavojaus galimi sunkiausi sužalojimai ir galimi mirties atvejai.

Draudžiama vežti žmones ant mašinos arba lipti ant veikiančios mašinos. Šis draudimas galioja ir mašinų su vaikščiojimo paviršiais ar platformomis atveju.

Atkreipkite dėmesį, kad ant mašinos negalima vežti asmenų.



MD 088

Lipant ant krovimo platformos mašinai veikiant, kyla pavojus būti įtrauktam arba sugautam darbo procese naudojamų dalių!

Dėl šio pavojaus galimi sunkiausi sužalojimai ir galimi mirties atvejai.

Niekada nelipkite ant krovimo platformos, kol traktoriaus variklis veikia esant prijungtam kardaniniam velenui / hidraulinei sistemai / elektroninei įrangai.



MD 093

Sugriebimo arba užvyniojimo grėsmė dėl pasiekiamų, varomų mašinos elementų!

Dėl šio pavojaus galimi sunkiausi sužalojimai ir galimi mirties atvejai.

Apsauginių įrenginių neatidarykite ir nenuimkite nuo varomų mašinos elementų,

- kol traktoriaus variklis veikia, kai prijungtas kardaninis velenas/prijungta hidraulinė pavara arba,
- kol esant prijungtam kardaniniam velenui / hidraulinei pavarai netikėtai gali įsijungti traktoriaus variklis.



MD 095

Prieš naudodamiesi mašina, perskaitykite instrukciją ir saugos nurodymus!

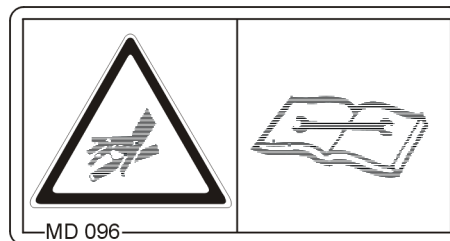


MD 096

Pavojus dėl aukštu slėgiu išsiveržiančios hidraulinės alyvos, jei hidraulinių žarnų linijos nesandarios!

Dėl šio pavojaus galimi sunkiausi sužalojimai ir mirties atvejai, jei aukštu slėgiu prasiveržianti hidraulinė alyva prasiskverbs pro odą ir į visą kūną.

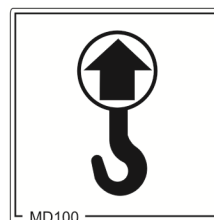
- Niekada nebandykite rankomis arba pirštais uždengti nesandarių hidraulinių žarnų linijų.
- Perskaitykite ir atsižvelkite į naudojimo instrukcijoje pateiktus nurodymus ir tik tada pradėkite hidraulinių žarnų linijų techninės priežiūros bei remonto darbus.
- Jei susižalojote dėl hidraulinės alyvos, nedelsdami kreipkitės į gydytoją



MD 096

MD100

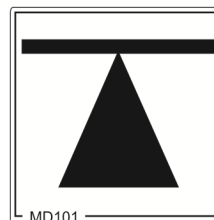
Ši piktograma žymi prikabinimo taškus, skirtus krovinio kėlimo priemonėms prikabinti, kai mašina perkraunama.



MD100

MD101

Automobilinio keltuvo privažiavimo taškas remonto atveju!



MD101

MD102

Pavojingos situacijos valdymo darbus atliekančiam personalui dėl netikėto mašinos pajudėjimo ir nuriedėjimo, pvz., atliekant mašinos montavimo, reguliavimo darbus, šalinant sutrikimus, valant, tikrinant ar prižiūrint.

Dėl galimų pavojų gresia sunkūs viso kūno sužalojimai ir netgi mirties atvejai.

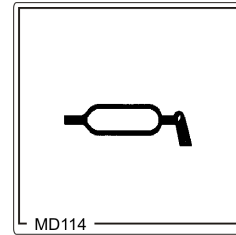
- Prieš pradėdami bet kokius darbus prie mašinos užfiksuokite traktorių, kad mašina neįsijungtų netyčia ir nenuriedėtų.
- Atsižvelgiant į atliekamus darbus, perskaitykite nurodymus, pateiktus atitinkamuose naudojimo instrukcijos skyriuose.



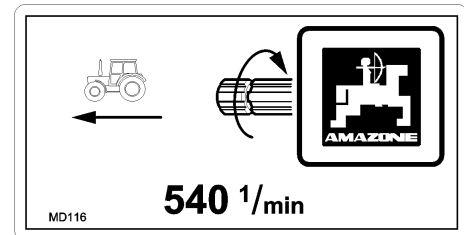
MD102

MD114

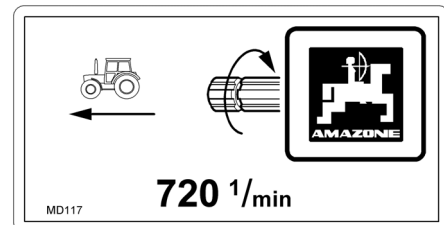
Ši piktograma žymi tepimo vietą!

**MD116**

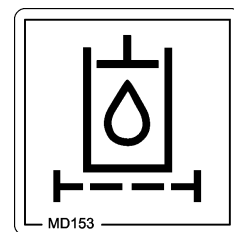
Mašinos pusėje esančio pavaros veleno vardinis apskukų skaičius (540 1/min) ir sukimosi kryptis

**MD117**

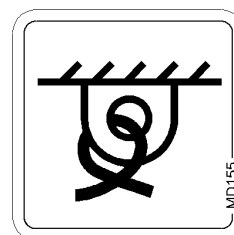
Mašinos pusėje esančio pavaros veleno vardinis apskukų skaičius (720 1/min) ir sukimosi kryptis

**MD 153**

Šia piktograma pažymimas hidraulinės alyvos filtras.

**MD 155**

Šia piktograma ženklinami tvirtinimo taškai, skirti ant transporto priemonės pakrautai mašinai tvirtinti, siekiant užtikrinti saugų mašinos transportavimą.



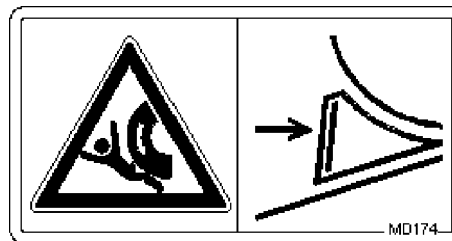
Bendros saugaus darbo taisyklės

MD 174

Pavojus dėl netikėtai pajudėjusios mašinos!

Galimi sunkiausi viso kūno sužalojimai, netgi mirties atvejai.

Prieš atkabindami mašiną nuo traktoriaus ją užblokuokite, kad netikėtai nepariedėtų. Tam naudokite stovėjimo stabdį arba padėkite trinkelės.



MD 175

Varžtinių jungčių sukimo momentas yra 510 Nm.

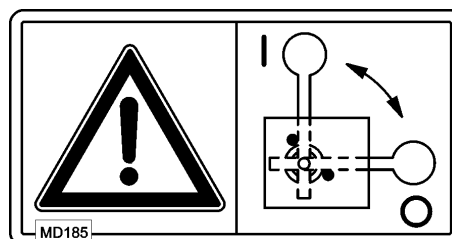


MD 185

Pavojus transportuojant netikėtai išsiskleisus mašinai arba mašinos dalims!

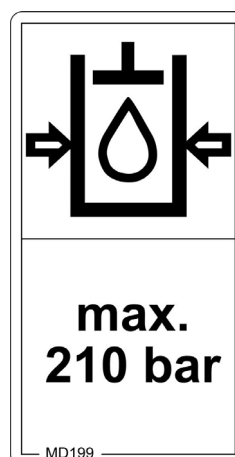
Gali sunkiai sužaloti visą kūną – galima net mirtis.

Prieš transportuodami uždarykite uždaromąjį čiaupą.



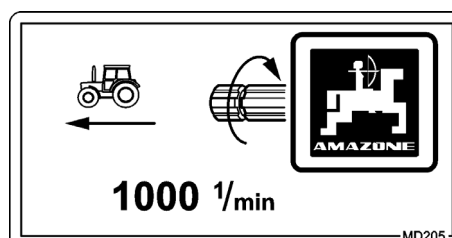
MD 199

Didžiausias leistinas hidraulinis darbinis slėgis siekia 210 barų.



MD205

Mašinos pusėje esančio pavaros veleno vardinis apskukų skaičius (1000 1/min) ir sukimosi kryptis



2.14 Pavojai, kylantys dėl saugos nurodymų nepaisymo

Nepaisant saugos nurodymų

- gali būti sužaloti žmonės, sugadinta mašina ir užteršta aplinka;
- gali būti atmestos pretenzijos dėl žalos atlyginimo.

Atskirais atvejais saugos nurodymų nepaisymas gali būti ir tokių nelaimingų atsitikimų priežastimi:

- žmonių sužalojimas dėl neapsaugotos mašinos darbo zonos;
- svarbių mašinos funkcijų sutrikimas;
- nustatytų techninės priežiūros ir eksploatacijos metodų neveiksmingumas;
- žmonių sužeidimai dėl mechaninio ar cheminio poveikio;
- aplinkos užteršimas dėl hidraulinių skysčių nutekėjimo.

2.15 Saugus darbas

Be šios instrukcijos saugos nurodymų privaloma laikytis ir nacionalinių, visuotinai galiojančių darbų saugos ir nelaimingų atsitikimų prevencijos taisyklių.

Laikykitės įspėjamuosiuose ženkluose pateiktų nurodymų tam, kad išvengtumėte pavojingų situacijų.

Gatvėse ir keliuose laikykitės eismo taisyklių.

2.16 Saugos nurodymai naudotojui



ĮSPĖJIMAS

Suspaudimo, įpjovimo, sugriebimo, įtraukimo ir smūgio pavojus dėl nesaugaus važiavimo ir eksploatavimo!

Kiekvieną kartą, prieš įjungdami mašiną ir traktorių, patikrinkite eismo bei darbo saugumo sąlygas!

2.16.1 Bendri saugos ir nelaimingų atsitikimų prevencijos nurodymai

- Be šių nurodymų laikykitės ir nacionalinių saugos bei nelaimingų atsitikimų prevencijos taisyklių!
- Ant mašinos esančiuose įspėjamuosiuose ženkluose ir kituose ženkluose pateikiami svarbūs nurodymai, kaip saugiai naudotis mašina. Šių nurodymų laikymasis padeda užtikrinti jūsų saugumą!
- Prieš važiavimą ar darbo pradžią patikrinkite mašinos aplinką (ar nėra vaikų)! Visada stenkitės užtikrinti gerą matomumą!
- Draudžiama vežti keleivius ant mašinos!
- Pasirinkite tokį važiavimo būdą, kad bet kuriuo metu galėtumėte užtikrintai suvaldyti traktorių su primontuota arba atkabinta mašina. Tuo metu būtinai atsižvelkite į asmeninius sugebėjimus, važiavimo juostą, matomumą ir oro sąlygas, traktoriaus važiavimo savybes bei primontuotos arba prikabinotos mašinos įtaką.

Mašinos prijungimas ir atjungimas

- Mašiną galima prijungti ir gabenti tik tokiais traktoriais, kurie yra tam pritaikyti.
- Prijungiant mašiną prie traktoriaus tritaškės hidraulinės sistemos, turi sutapti mašinos ir traktoriaus konstrukcinės kategorijos!
- Prikabinkite mašiną, kaip nurodyta, ant nurodytų įrenginių!
- Prijungiant mašinas traktoriaus priekyje ar gale, negalima viršyti
 - o leidžiamos bendrosios traktoriaus masės
 - o leidžiamų traktoriaus tiltų apkrovų
 - o leidžiamos traktoriaus padangų apkrovos
- Prieš prijungdami arba atjungdami mašiną, paremkite ją ir traktorių, kad netikėtai nenuriedėtų!
- Žmonėms draudžiama būti tarp prijungiamos mašinos ir traktoriaus, kai traktorių privažiuoja prie mašinos! Žmonėms leidžiama būti tik šalia mašinų ir tik joms sustojus galima įžengti tarp jų.
- Užfiksukite traktoriaus hidraulinės sistemos svirtis tokioje pozicijoje, kurioje netyčinis pakėlimas ar nuleidimas būtų neįmanomas, prieš prijungdami mašiną prie traktoriaus tritaškės hidraulinės sistemos arba nuo jos atjungdami!
- Atkabindami ar prikabindami mašinas, pastatykite atraminius įrenginius (jei yra) (stabilumui užtikrinti)!
- Statant atraminius įrenginius kyla sužeidimo pavojus!

- Atkabindami ar prikabindami mašinas prie traktoriaus, būkite ypatingai atsargūs! Traktoriaus ir mašinos prikabinimo zonoje yra suspaudimo ir sugnybimo vietų!
- Draudžiama būti žmonėms tarp traktoriaus ir mašinos įjungiant tritaškę hidraulinę sistemą!
- Prijungtos maitinimo linijos
 - o važiuojant posūkiuose turi kartu judėti neįsitempdamos, nesulinkdamos ir nesitrindamos.
 - o neturi trintis į kitas dalis.
- Greitojo prikabinimo lynai turi kabėti palaidi ir neturi patys atsikabinti!
- Atkabintas mašinas visada pastatykite saugiai!

Mašinų naudojimas

- Prieš darbo pradžią susipažinkite su visais mašinos įrenginiais ir valdymo elementais bei jų funkcijomis. Pradėjus dirbti tai daryti bus jau per vėlu!
- Vilkėkite prie kūno glaudžiai prigludusius drabužius! Laisvus drabužius gali įtraukti ar įsukti mašinos dalys!
- Mašiną naudokite tik tada, kai visi jos saugos įrenginiai yra pritaisyti ir funkcionuoja!
- Neviršykite maksimalaus leidžiamo primontuotos/prikabintos mašinos apkrovimo, taip pat leidžiamų traktoriaus tiltų ir atramų apkrovų! Važiukite atitinkamai tik su dalinai užpildytu atsargų konteneriu.
- Asmenims draudžiama būtų mašinos darbo zonoje!
- Žmonėms draudžiama būti mašinos dalių sukimosi darbo zonoje!
- Prie išorinės jėgos varomų mašinos dalių (pvz., hidraulinių) yra spaudimo ir gnybimo vietų!
- Išorinės jėgos varomas mašinos dalis galite įjungti tik tada, kai žmonės yra atsitraukę saugiu atstumu.
- Prieš išlipdami iš traktoriaus apsaugokite jį nuo netikėto įsijungimo ir netikėto nuriedėjimo.
Tam
 - o nuleiskite mašiną ant žemės
 - o patraukite stovėjimo stabdį
 - o išjunkite traktoriaus variklį
 - o ištraukti degimo raktelį

Mašinos transportavimas

- Važiuodami keliais laikykitės eismo taisyklių!
- Prieš transportavimą patikrinkite,
 - o ar tinkamai prijungtos maitinimo linijos
 - o ar šviesų sistemoje nėra pažeidimų, veikia ir yra švari
 - o ar nesimato stabdžių ir hidraulinės sistemos pažeidimų
 - o ar visiškai atitrauktas stovėjimo stabdis
 - o stabdžių sistemos veikimą
- Užtikrinkite pakankamą traktoriaus vairo ir stabdžių veikimą!
Prie traktoriaus primontuotos ar prikabintos mašinos bei priekiniai ar galiniai svarmenys turi įtakos traktoriaus važiavimui, vairavimui bei stabdymui.
- Atitinkamais atvejais naudokite priekinius krūvius!
Traktoriaus priekinis tiltas visada turi būti apkrautas mažiausiai 20% nuo bendros tuščio traktoriaus masės tam, kad būtų užtikrintas pakankamas traktoriaus valdymas.
- Priekinius ir galinius svarmenis prikabinkite, kaip nurodyta, tam numatytose pritvirtinimo vietose!
- Laikykitės maksimalios naudingos prikabintos mašinos apkrovos ir leidžiamų traktoriaus tiltų ir atramų apkrovų!
- Traktorius turi užtikrinti nustatytą stabdymo uždelsimą dėl prikabintų krovinių (traktorius su primontuota / prikabinta mašina)!
- Prieš išvažiuodami, patikrinkite stabdžių veikimą!
- Važiuodami posūkiuose su prikabinta mašina, atsižvelkite į mašinos plotį ir į inertinę svorio jėgą!
- Prieš važiuodami, kai mašina yra pritvirtinta prie tritaškės hidraulinės sistemos ir atitinkamai prie apatinių traktoriaus kreiptuvų, patikrinkite apatinių traktoriaus kreiptuvų šoninius įtvirtinimus!
- Prieš važiuodami, visas judančias mašinos dalis nustatykite į transportavimo poziciją!
- Prieš važiuodami, judančias mašinos dalis nustatykite į transportavimo poziciją tam, kad būtų išvengta pavojingų padėties pasikeitimų. Tam panaudokite specialius transportavimo tvirtinimus!
- Prieš važiuodami užsklęskite tritaškės hidraulinės sistemos valdymo svertą, kad išvengtumėte netyčinio prikabintos mašinos pakėlimo ar nuleidimo!
- Prieš važiuodami patikrinkite, ar prie mašinos tinkamai pritaisytos reikalaujamos transportavimo priemonės, pvz., apšvietimas, įspėjamieji ir saugos įrenginiai!
- Prieš transportavimą apžiūrėdami patikrinkite, ar viršutinės ir apatinės trauklės varžtai kaiščiais yra apsaugoti nuo netikėto atsilaivimo.
- Važiavimo greitį pasirinkite pagal esamas sąlygas!
- Važiuodami į nuokalnę, perjunkite žemesnę pavarą!
- Prieš transportuodami visai atjunkite pavienių ratų stabdžius (pedalą užfiksukite)!

2.16.2 Hidraulinė įranga

- Hidraulinėje įrangoje visada yra aukštas slėgis!
- Teisingai prijunkite hidraulines žarnų linijas!
- Prijungdami hidraulines žarnų linijas, žiūrėkite, kad hidraulinėje įrangoje nebūtų slėgio nei iš traktoriaus, nei iš mašinos pusės!
- Draudžiama užblokuoti traktoriaus valdymo įtaisus, naudojamus tiesioginiam hidraulinių arba elektrinių konstrukcinių elementų judesių vykdymui, pvz., atlenkimo, pasukimo ir stūmimo procesai. Judesys turi automatiškai sustoti, kai atleidžiate atitinkamą valdymo įtaisą. Tai netaikoma prietaisų judesiams, kurie
 - vyksta nuolat arba
 - reguliuojami automatiškai, arba
 - pagal vykdomas funkcijas jiems reikalinga plūdės arba spaudžiamoji padėtis
- Prieš atliekant darbus su hidrauline sistema
 - nuleisti mašiną
 - išleisti slėgį iš hidraulinės įrangos
 - išjungti traktoriaus variklį
 - patraukti stovėjimo stabdį
 - ištraukti degimo raktelį
- Bent kartą per metus paprašykite specialisto įvertinti hidraulinių žarnų linijų būklę!
- Pakeiskite hidraulinių žarnų linijas, jei jos pažeistos arba paseno! Naudokite tik originalias AMAZONE hidraulines žarnų linijas!
- Hidraulinių žarnų linijų naudojimo trukmė neturėtų viršyti šešerių metų, įskaitant galimą ilgiausiai dvejų metų sandėliavimo laiką. Net ir tinkamai laikomos sandėlyje ir naudojamos tik su leidžiamomis apkrovomis, žarnos ir jų jungtys natūraliai dėvisi, todėl jų sandėliavimo ir naudojimo laikas yra riboti. Atskirais atvejais galima koreguoti naudojimo laiką, atsižvelgiant į naudojimo sąlygas, ypač į pažeidimo potencialą. Žarnoms iš termoplastiko galioja kiti standartai.
- Niekada nebandykite rankomis arba pirštais uždengti nesandarių hidraulinių žarnų linijų.
Aukštu slėgiu prasiveržiantis skystis (hidraulinė alyva) pro odą gali prasiskverbti į visą kūną ir sukelti sunkiausius sužeidimus! Jei susižalojote dėl hidraulinės alyvos, nedelsdami kreipkitės į gydytoją! Infekcijos pavojus.
- Ieškodami nuotėkio vietų, naudokite tinkamas pagalbines priemones, kad apsaugotumėte nuo infekcijos pavojaus!

2.16.3 Elektros įranga

- Dirbdami su elektros įranga, nuimkite gnybtą nuo akumulatoriaus (minusinio poliaus)!
- Naudokite tik nurodytus saugiklius. Naudojant per stiprius saugiklius gadinama elektros įranga – gaisro pavojus
- Teisingai prijunkite akumuliatorių – pirma teigiamą, paskui neigiamą polių! Atjungiant akumuliatorių, pirma atjunkite neigiamą polių, paskui – teigiamą!
- Visada uždenkite teigiamą polių tam skirtu dangteliu. Įvykus trumpajam jungimui su korpusu, kyla sprogimo pavojus
- Sprogimo pavojus – venkite atviros liepsnos arti akumulatoriaus!
- Mašinoje gali būti elektroninių komponentų ir dalių, kurių funkcijoms gali pakenkti kitų prietaisų skleidžiamas elektromagnetinis spinduliavimas. Tokie poveikiai gali būti žmonių sužeidimų priežastimi, jei nebus laikomasi šių saugos nurodymų.
 - Vėliau papildomai mašinoje instaliavus kokius nors elektrinius prietaisus ar komponentus, prijungiamus prie vidinio tinklo, naudotojas savo atsakomybe turi patikrinti, ar nauja įranga netrikdo transporto priemonės elektronikos ar kitų komponentų darbo.
 - Patikrinkite, ar papildomai instaliuotos elektros ir elektroninės dalys atitinka visas EMS direktyvos 2014/30/EB galiojančias versijas ir, ar yra pažymėtos CE ženklų.

2.16.4 Prikabintos mašinos

- Naudokite leistinas traktoriaus prikabinimo įtaiso ir mašinos vilkimo įtaiso kombinavimo galimybes!
Sukabinkite tik leistinas transporto priemonių kombinacijas (traktorius ir prikabinama mašina).
- Jei mašina vienašė, atsižvelkite į didžiausią leistiną traktoriaus vertikaliąją apkrovą ties prikabinimo įtaisu!
- Užtikrinkite pakankamą traktoriaus vairo ir stabdžių veikimą!
Prie traktoriaus pritaisytos ar prikabintos mašinos veikia traktoriaus valdymą, stabdymą bei važiavimą, o ypač besiremiančios į traktorių vienašės mašinos!
- Jei vilkimo grąžulas su vilkimo aša yra veikiamas vertikaliosios apkrovos, jo aukštį leidžiama reguliuoti tik specializuotose dirbtuvėse.
- Mašinos be stabdžių sistemos:
Laikykites šalyje galiojančių nuostatų mašinoms be stabdžių sistemos.

2.16.5 Stabdžių įranga

- Tik specializuotos dirbtuvės ar pripažinti stabdžių remonto servisai gali atlikti stabdžių įrangos derinimo ar remonto darbus!
- Reguliariai patikėkite specialistams atlikti stabdžių įrangos patikrinimą!
- Sutrikus visoms stabdžių įrangos funkcijoms tuoj pat sustabdykite traktorių. Tuoj pat kreipkitės į specialistus, kad šie pašalintų gedimo priežastį!
- Saugiai pastatykite mašiną ir užtikrinkite, kad jos kas nors netyčia nenuleistų ir ji nenuriedėtų (pakiškite kaladėles), ir tik tada taisykite stabdžių įrangą!
- Būkite ypač atsargūs virindami, kaitindami ar gręždami arti stabdžių vamzdelių!
- Po stabdžių sistemos reguliavimo ir remonto darbų būtinai išbandykite stabdžius!

Pneumatiniai stabdžiai

- Prieš prikabindami mašiną, nuvalykite nešvarumus nuo maitinimo ir stabdžių linijų prijungimo galvučių!
- Su prikabinta mašina galite išvažiuoti tik tada, kai traktoriaus manometras rodo 5,0 barus!
- Kasdien išleiskite vandenį iš resiverio!
- Važiuodami traktoriumi be mašinos, uždenkite jo prikabinimo galvutes!
- Pakabinkite mašinos maitinimo ir stabdžių linijų jungtis ant tam skirtų pakabų!
- Naudokite tik nurodytą stabdžių skystį. Atnaujindami stabdžių skystį, laikykitės atitinkamų nurodymų!
- Nekeiskite stabdžių ventilių nustatymų!
- Pakeiskite resiverį, kai
 - o resiveris yra pajudinamas įtvaruose
 - o resiveris yra pažeistas
 - o techninių duomenų lentelė ant resiverio yra surūdijusi, atšokusi ar jos visai nėra.

Hidrauliniai stabdžiai eksportuojamose mašinose

- Hidrauliniai stabdžiai Vokietijoje neleidžiami!
- Keisdami arba papildydami naudokite tik nurodytą stabdžių skystį. Atnaujindami stabdžių skystį, laikykitės atitinkamų nurodymų!

2.16.6 Padangos

- Padangų bei ratų remontą gali atlikti tik specialistai su tinkama montavimo įranga!
- Reguliariai tikrinkite oro slėgį!
- Užtikrinkite nustatytą slėgį! Dėl per didelio slėgio padangose kyla sprogo pavojus!
- Saugiai pastatykite mašiną ir užtikrinkite, kad netyčia kas nors jos nenuleistų ar ji nenuriedėtų (stovėjimo stabdys, pakišamosios kaladėlės), ir tik tada dirbkite prie padangų!
- Visus varžtus ir veržles turite užsukti ir priveržti pagal AMAZONEN-WERKE reikalavimus!

2.16.7 Trąšų barstyklės naudojimas

- Draudžiama stovėti darbo srityje! Kyla pavojus dėl išsviedžiamų trąšų. Prieš įjungdami barstymo diskus, asmenims liepkite pasitraukti iš trąšų barstyklės barstymo zonos. Neikite arti besisukančių barstymo diskų
- Trąšų barstyklę galima pildyti tik išjungus traktoriaus variklį, ištraukus degimo raktelį ir uždarius sklendes.
- Į atsargų rezervuarą nedėkite jokių nereikalingų dalių!
- Atliekant išbėrimo kiekio kontrolę, būtina stebėti pavojingas dėl besisukančių mašinos dalių vietas!
- Trąšas barstydami lauko kraštuose, prie vandens telkinių ar gatvių, naudokite kraštų barstymo įrenginius!
- Prieš kiekvieną naudojimą patikrinkite, ar stipriai pritvirtintos tvirtinamosios dalys, ypač barstymo diskų ir barstymo semtuvo tvirtinamieji elementai.

2.16.8 Darbo veleno eksploatavimas

- Naudoti leidžiama tik AMAZONEN-WERKE nurodytus kardaninius velenus su visais, pagal atitinkamas normas būtinais apsaugos įrenginiais!
- Atsižvelkite ir į kardaninių velenų gamintojo naudojimo instrukciją!
- Kardaninio veleno apsauginis vamzdis ir apsauginis piltuvas negali būti pažeisti, turi būti pritvirtintas tinkamos būklės traktoriaus ir mašinos darbo velenų apsauginis skydas!
- Draudžiama dirbti, jei apsauginiai įrenginiai yra pažeisti!
- Kardaninio veleno sumontavimo ir išmontavimo darbus leidžiama atlikti, kai
 - o darbo velenas išjungtas
 - o traktoriaus variklis išjungtas
 - o stovėjimo stabdis atitrauktas
 - o ištraukę degimo raktelį
- Visada atkreipkite dėmesį, kad kardaninis velenas būtų tinkamai įmontuotas ir apsaugotas!
- Naudojant plačiakampius kardaninius velenus, plačiakampis lankstas visada turi būti pritvirtintas prie sukimo taško, tarp traktoriaus ir mašinos!
- Apsaugokite kardaninio veleno apsaugą, kad įkabinant į grandinę (-es) jis nesisuktų kartu!
- Naudodami kardaninius velenus, atkreipkite dėmesį į nurodytus vamzdžių perdengimus transportavimo ir darbinėje padėtyje! (Atkreipkite dėmesį į kardaninių velenų gamintojo eksploatavimo instrukciją!)
- Važiudami posūkyje atkreipkite dėmesį į leistiną kardaninių velenų kampą ir perstūmimo trajektoriją!
- Prieš įjungdami darbo veleną patikrinkite, ar pasirinktas traktoriaus darbo veleno apsukų skaičius atitinka leistiną mašinos pavaros apsukų skaičių.
- Asmenims liepkite pasišalinti iš mašinos pavojaus srities ir tik tada įjunkite darbo veleną.
- Dirbant prie darbo veleno, besisukančio darbo ir kardaninio veleno srityje negali būti asmenų.
- Kai traktoriaus variklis išjungtas, niekada nejunkite darbo veleno!
- Visada išjunkite darbo veleną, jei pastebite per didelį persikreipimą arba tai yra būtina!
- ĮSPĖJIMAS! Išjungus darbo veleną kyla sužalojimų pavojus, nes mašinos dalys dar sukasi iš inercijos!
Tuo metu neikite arti mašinos! Su mašina galite pradėti dirbti tik kai visos mašinos dalys visiškai sustoja!
- Prieš pradėdami darbo velenų varomų mašinų arba kardaninių velenų valymo, tepimo arba nustatymo darbus, užfiksuokite traktorių ir mašiną, kad netyčia neįsijungtų ir netyčia nenuriedėtų.
- Atjungtą kardaninį veleną įstatykite į tam numatytus laikiklius!
- Išmontavę kardaninį veleną, ant darbo veleno galo uždėkite apsauginį apdangalą!

- Naudodami sinchroninį darbo veleną atkreipkite dėmesį, kad darbo veleno apsukų skaičius priklausytų nuo važiavimo greičio ir važiuojant atgal pasikeistų sukimosi kryptis!

2.16.9 Valymas, techninė priežiūra ir remontas

- Mašinos valymo, techninės priežiūros ir remonto darbus atlikite tik
 - o išjungę transmisiją
 - o esant išjungtam traktoriaus varikliui
 - o ištraukę degimo raktelį
 - o iš borto kompiuterio ištraukę mašinos kištuką
- Reguliariai tikrinkite varžtų ir veržlių priveržimą!
- Pakeltą mašiną ir jos dalis atitinkamomis priemonėmis apsaugokite nuo netikėto nusileidimo ir tik tada imkitės mašinos valymo, techninės priežiūros ir remonto darbų!
- Keisdami darbo įrankius su ašmenimis, naudokite tinkamus įrankius ir pirštines!
- Tinkamai utilizuokite tepalus, alyvą ir filtrus!
- Atjunkite traktoriaus generatoriaus ar akumuliatoriaus kabelį, prieš atlikdami elektros suvirinimo darbus traktoriuje ar prikabintoje mašinoje!
- Keičiamos dalys turi atitikti bent AMAZONEN-WERKE nustatytus techninius reikalavimus! Tai bus užtikrinta tik naudojant originalias AMAZONE atsargines dalis!

3 Pakrovimas ir iškrovimas

Pakrovimas ir iškrovimas su traktoriumi



ĮSPĖJIMAS

Gresia avarijos pavojus, jei traktorius nėra tinkamas, o mašinos stabdžiai neprijungti prie traktoriaus ir neužpildyti!



- Prikabinkite mašiną, kaip nurodyta, prie traktoriaus, prieš pakraunant mašiną į transporto priemonę arba iš jos iškraunant!
- Mašiną galima prijungti ir gabenti tik tokiu traktoriumi, kuris atitinka nustatytus galingumo reikalavimus!

Pneumatinė stabdžių sistema:

- Su prikabinta mašina galite išvažiuoti tik tada, kai traktoriaus manometras rodo 5,0 barus!

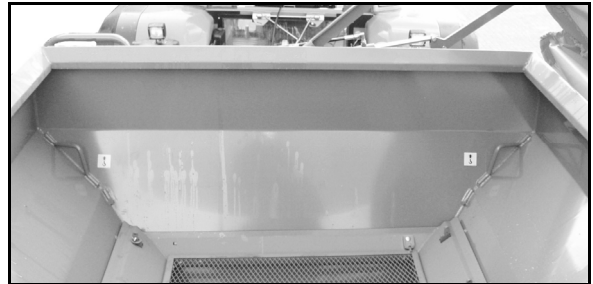
Pakrovimas kranu:

2 prikabinimo taškai (Pav. 7, Pav. 8) yra mašinos dešinėje ir kairėje.



PAVOJUS

Mašiną pakraunant keliamuju kranu, būtina naudoti kėlimo diržams pažymėtus tvirtinimo taškus.



Pav. 7



PAVOJUS

Mažiausias kiekvieno kėlimo diržo įtempimo stiprumas turi būti 1000 kg!



Pav. 8

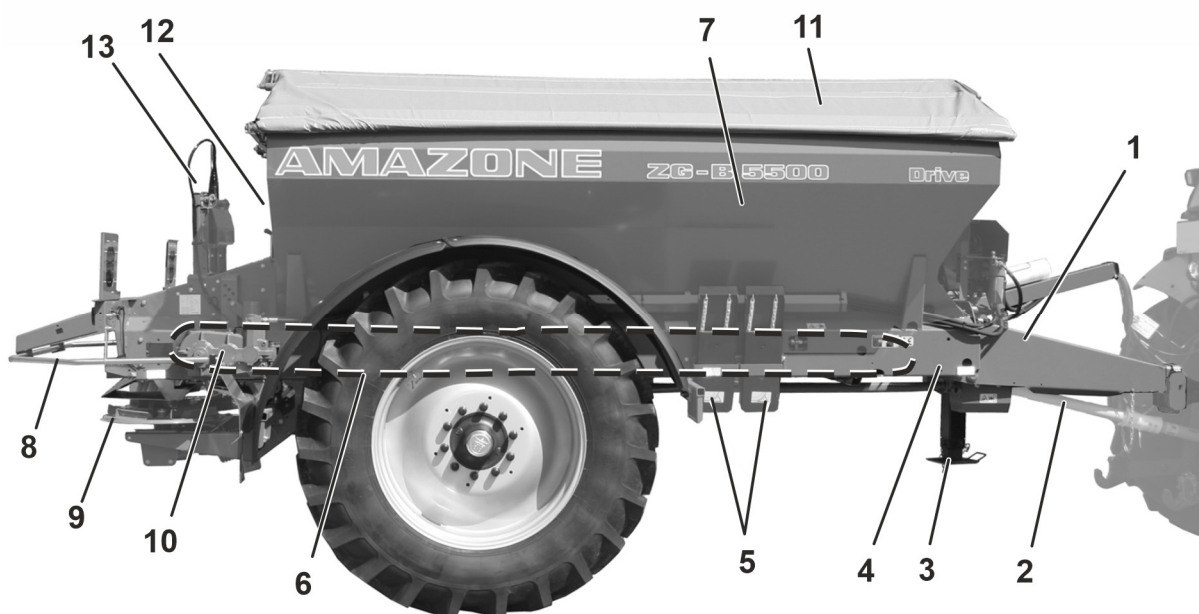
4 Produkto aprašymas

Šiame skyriuje

- aprašoma mašinos konstrukcija.
- pateikiami atskirų įrenginių ir konstrukcijų pavadinimai.

Perskaitykite šį skyrį, jei įmanoma, atsistoję prie mašinos. Taip geriausiai susipažinsite su ja.

4.1 Konstrukcinių mazgų apžvalga



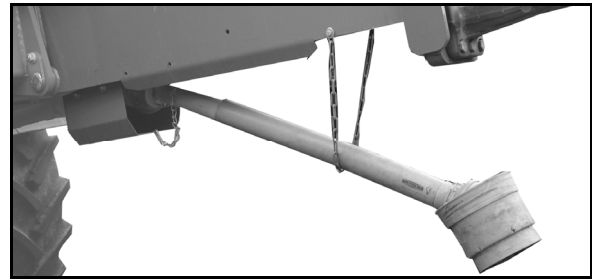
Pav. 9

- | | |
|----------------------------|--|
| (1) Grąžulas | (8) Vamzdžio apsauginė apkaba |
| (2) Kardaninis velenas | (9) Barstymo mechanizmas su barstymo diskais |
| (3) Atraminė koja | (10) Reduktorius |
| (4) Rėmas | (11) Uždengimo tentas (parinktis) |
| (5) Pakišamosios trinkelės | (12) Pagrindinė sklendė |
| (6) Transportavimo juosta | (13) Dviguba sklendė (parinktis) |
| (7) Rezervuaras | |

4.2 Saugos ir apsauginiai įrenginiai

Kardaninio veleno apsauga

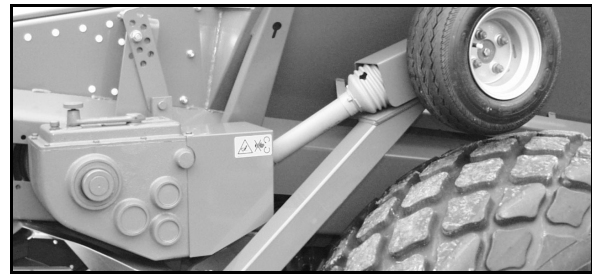
- Prie kardaninio veleno
- Mašinos pusės kardaninio veleno apsauga



Pav. 10

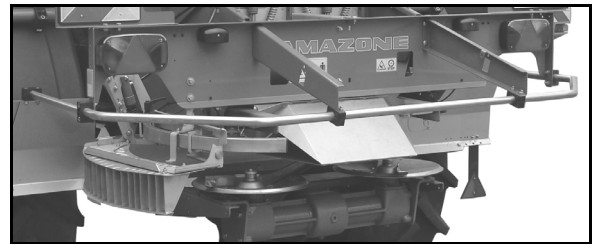
Kardaninio veleno apsauga

- Prie kardaninio veleno (ZG-B Super / Special)
- Prie reduktoriaus (ZG-B Super / Special)
- Prie žemės rato (ZG-B Super)



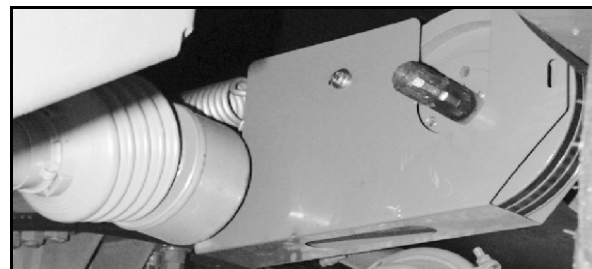
Pav. 11

Vamzdžio apsauginė apkaba



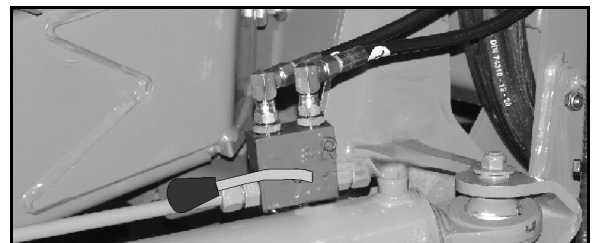
Pav. 12

Tarpinės pavaros juostos apsauginis skydas



Pav. 13

Uždarymo čiaupas prie „TrailTron“ grąžulo – kad netikėtai nebūtų įjungta sekimo sistema



Pav. 14

4.3 Maitinimo linijos tarp traktoriaus ir mašinos

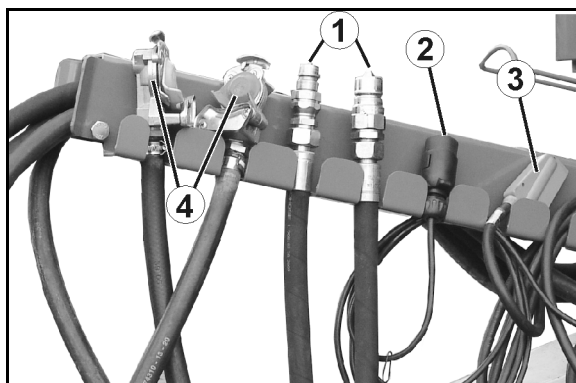
Maitinimo linijų padėjimo padėtys:

Pav. 15/...

- (1) Hidraulinių žarnų linijos (atsižvelgiant į įrangą)
- (2) Apšvietimo sistemos elektros laidas
- (3) Mašinos kabelis su mašinos kištuku, skirtas valdymo pultui
- (4) Stabdžių linijos prijungimo galvutė pneumatinei stabdžių sistemai

Alternatyva:

Stabdžių linija su jungtimi prie hidraulinės stabdžių sistemos

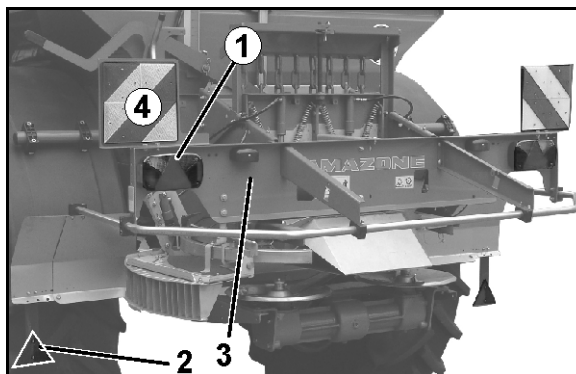


Pav. 15

4.4 Eismo technikos įranga

Pav. 16/...

- (1) 2 Užpakaliniai žibintai, stabdžių žibintai ir posūkių signalų žibintai
- (2) 2 raudoni atšvaitai (trikampiai)
- (3) 1 numerio ženklų laikiklis su apšvietimu
- (4) įspėjamosios lentelės



Pav. 16

Pav. 17/...

- (1) 2 x 3 geltoni atšvaitai (šonuose maks. 3 m atstumu) ir prie užvažiavimo apsaugos



Pav. 17



Apšvietimo sistemą kištuku prijunkite prie traktoriaus 7 polių kištukinio lizdo.

4.5 Naudojimas pagal paskirtį

Mašina

- skirta tradiciniam naudojimui žemės ūkio ir komunaliniams darbams atlikti ir
 - sausoms, granuliuotoms, priliuotosioms ir kristalizuotoms trąšoms (barstymo diskai OM, sietas)
 - žemės drėgnumo kalkėms (kalkių barstymo diskai)
 - kaulų miltams (kaulų miltų barstymo diskas),
 - smėliui (papildomas paketas smėliui)
 - skaldelei, druskai ir jų mišiniui (papildomas paketas žiemos darbams)

barstyti.

- priklausomai nuo grąžulo prie traktoriaus prijungiama
 - įvorine pirštine mova
 - sukabinimo įtaiso kabliu
 - rutulinės galvutės mova

ir valdoma operatoriaus.

Galima važiuoti šlaitais

- lygiagrečiomis linijomis
 - važiavimo kryptis į kairę 5 %
 - važiavimo kryptis į dešinę 5 %
- nusileidimo linija
 - įkalnė 15 %
 - nuokalnė 15 %

Naudoti nukreipiamąjį grąžulą su „TrailTron“ valdymo įrenginiu vėžei sekti draudžiama važiuojant šlaitu, žr. 72 psl.!

Naudojimas pagal paskirtį apima ir:

- visų šios instrukcijos nuorodų laikymąsi;
- patikrų ir priežiūros darbų grafiko laikymąsi;
- tik originalių AMAZONE atsarginių dalių naudojimą.

Kitoks naudojimas nei nurodytas draudžiamas.

Atsiradus žalai dėl naudojimo ne pagal paskirtį,

- atsako pats naudotojas,
- AMAZONEN-WERKE atsakomybės neprisiima.

4.6 Pavojaus sritis ir pavojaus vietos

Pavojaus sritis yra mašinos aplinka, kurioje gali būti pasiekti asmenys,

- kai darbo metu mašina ir jos darbo įrankiai juda
- kai iš mašinos išsviedžiamos medžiagos arba svetimkūniai
- kai netyčia nuleidžiami, pakeliami darbo įrankiai
- kai netyčia nurieda traktorius ir mašina

Mašinos pavojaus srityje yra pavojingos vietos, kuriose kyla nuolatinis arba netikėtai gali kilti pavojus dėl atliekamų funkcijų. Įspėjamieji ženklai žymi šias pavojaus vietas ir perspėja apie likusius pavojus, kurių neįmanoma pašalinti dėl konstrukcijos. Šiuo atveju taikomos atitinkamuose skyriuose nurodytos saugos technikos taisyklės.

Mašinos pavojaus zonoje draudžiama būti žmonėms,

- kol traktoriaus variklis veikia esant prijungtam kardaniniam velenui / hidraulinei sistemai.
- kol traktorius ir mašina nėra apsaugoti nuo netikėto įsijungimo ir netikėto nuriedėjimo.

Valdymo darbus atliekantis personalas mašiną patraukti arba darbo įrankius perkelti iš transportavimo padėties į darbinę padėtį ir atvirkščiai, arba juos įjungti gali tik tada, kai mašinos pavojaus srityje nėra nė vieno asmens.

Pavojingos vietos yra:

- tarp traktoriaus ir mašinos, ypač prikabinant ar atkabinant.
- judančių dalių srityje,
- lipant į varomas mašinas
- stovint po pakelta, neapsaugota mašina arba mašinos dalimis
- barstant barstymo diskų darbo zonoje dėl išsviedžiamų trąšų granulių.

4.1 Mėslojuma direktīvas apstiprināšana

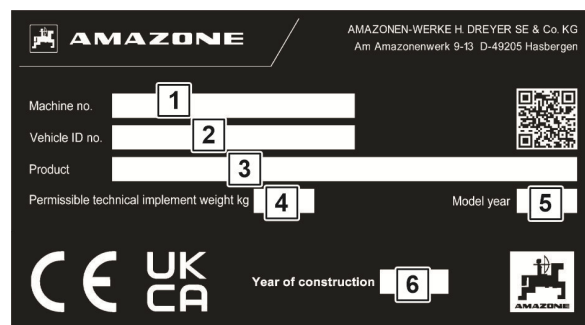
EN standarts 13739-1 un -2 definē robežizkliedēšanas un normālas izkliedēšanas prasības. Robežizkliedēšanas prasībām atbilst visi AMAZONE robežizkliedēšanas mehānismi un robežizkliedēšanas sistēmas. Arī no standartiem izrietošajām prasībām, kas attiecas uz sadales precizitāti normālā izkliedēšanā, bez ierobežojumiem atbilst visi AMAZONE minerālmēsli izkliedētāji.



4.2 Techninių duomenų lentelė

Mašinos specifikacijų lentelė

- (1) Mašinos numeris
- (2) Transporto priemonės identifikavimo numeris
- (3) Gaminys
- (4) Leidžiama techninė mašinos masė
- (5) Modelio metai
- (6) Pagaminimo metai



AMAZONE
AMAZONEN-WERKE H. DREYER SE & Co. KG
Am Amazonenwerk 9-13 D-49205 Hasbergen

Machine no. **1**

Vehicle ID no. **2**

Product **3**

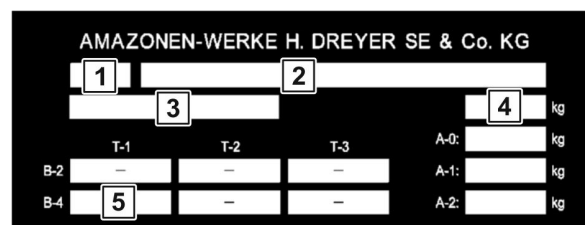
Permissible technical implement weight kg **4**

Model year **5**

CE UK CA Year of construction **6**

Papildoma specifikacijų lentelė

- (1) Tipo patvirtinimo ženklas
- (2) Tipo patvirtinimo ženklas
- (3) Transporto priemonės identifikavimo numeris
- (4) Leidžiama techninė bendroji masė
- (5) Leidžiama techninė priekabos apkrova, kai yra grąžulu prikabinama transporto priemonė su pneumatiniu stabdžiu
- (A0) leidžiama techninė atraminė apkrova A-0
- (A1) Leidžiama techninė 1 ašies apkrova
- (A2) Leidžiama techninė 2 ašies apkrova



AMAZONEN-WERKE H. DREYER SE & Co. KG

1 **2**

3 **4** kg

	T-1	T-2	T-3	A-0:
B-2	—	—	—	kg
B-4	5	—	—	kg
				A-1: kg
				A-2: kg

4.3 Atitiktis

Mašina atitinka

Direktyvų/standartų pavadinimai

- Mašinų direktyvą 2006/42/EB
- EMS direktyvą 2014/30/ES

4.4 Techniniai duomenys

			ZG-B 5500		ZG-B 8200	
Rezervuaro dydis		[l]	5500		8200	
Visas ilgis:		[m]	6,60			
Plotis / aukštis su padangomis:						
Padangos	Įspaudimo gylis	[mm]	Plotis	Aukštis	Plotis	Aukštis
300/95 R52	0		2310	2560	2310	2890
380/90 R46	0		2378	2532	2378	2862
380/90 R50	0		2380	2577	2380	2907
380/95 R38	0		2380	2500	2380	2830
460/85 R38	0		2460	2523	2460	2853
480/80 R46	0		2480	2572	2480	2854
520/70 R38	0		2516	2512	2516	2842
520/85 R38	0		2520	2540	2520	2870
520/85 R42	0		2520	2574	2520	2904
520/85 R46	0		2520	2617	2520	2947
540/65 R38	0		2540	2447	2540	2777
550/60-22,5	0		2550	2260	2550	2590
600/55-26,5	0		2600	2300	2600	2630
650/65 R38	0		2645	2520	2645	2820
700/50-26,5	0		2700	2300	2700	2630
750/60-30,5	0		2750	2392	2750	2722
18.4/15 R38	0		2480	2530	2480	2860
23.1-26	0		2437	2410	2437	2740
28L-26	0		2714	2422	2714	2752
Stabdys			Inercinis stabdys su atbulinės eigos automatika / Pneumatinis stabdžiu		Pneumatinis stabdžiu	
			Hidraulinė stabdžių sistema (tik eksportui)			
Pavara Barstymo diskų apskukų skaičius			Standartinis apskukų skaičius 720 aps./min Didžiausias leistinas apskukų skaičius 870 aps./min			
			Standartinis apskukų skaičius atsižvelgiant į įrangą: 540 aps./min 720 aps./min 1000 aps./min			
Perdavimo santykis			Darbo veleno sukimosi greitis : paskleidimo disko sukimosi greitis 1 : 1,33 1 : 1 1 : 0,72			



Transporto priemonių plotis susijęs su šiomis sąlygomis:

- Ratai su 0 mm įspaudimo gyliu.
- Neigiamo įspaudimo gylio atvejais padidėja transporto priemonės plotis.
- 2000 mm atstumas tarp ašių.
- Kai atstumas tarp ašių 1850 mm, transporto priemonės plotis sumažėja 150 mm.
- Kai atstumas tarp ašių 2950 mm, transporto priemonės plotis padidėja 950 mm.

4.4.1 Naudingoji apkrova

Maksimali naudingoji apkrova	=	leidžiama techninė mašinos masė	-	Savoji masė
-------------------------------------	----------	--	----------	--------------------



PAVOJINGA

Draudžiama viršyti didžiausią naudingąją apkrovą.

Nelaimingų atsitikimų pavojus dėl nestabilaus važiavimo!

Atidžiai apskaičiuokite naudingąjį svorį ir leidžiamą jūsų mašinos pripildymą. Ne visomis medžiagomis galima visiškai pripildyti konteinerį.



- Leidžiamos techninės mašinos masės vertė yra nurodyta mašinos specifikacijų lentelėje.
- Pasverkite tuščią mašiną, kad žinotumėte savąją masę.



Priklausomai nuo padangų abiejų padangų keliamoji galia gali būti mažesnė nei leidžiama ašies apkrova.

Šiuo atveju padangų keliamoji galia riboja leidžiamą ašies apkrovą.

Vieno rato padangos keliamoji galia

- Apkrovos indeksas ant padangos rodo padangos keliamąją galią.
- Greičio indeksas ant padangos rodo didžiausią greitį, kuriuo važiuojant padangos pasižymi padangų keliamąja galia pagal apkrovos indeksą.
- Padangų keliamoji galia pasiekama, kai oro slėgis padangose atitinka vardinį slėgį.

Apkrovos indeksas	140	141	142	143	144	145	146	147
Padangų keliamoji galia (kg)	2500	2575	2650	2725	2800	2900	3000	3075
Apkrovos indeksas	148	149	150	151	152	153	154	155
Padangų keliamoji galia (kg)	3150	3250	3350	3450	3550	3650	3750	3850
Apkrovos indeksas	156	157	158	159	160	161	162	163
Padangų keliamoji galia (kg)	4000	4125	4250	4375	4500	4625	4750	5000
Apkrovos indeksas	164	165	166	167	168	169	170	171
Padangų keliamoji galia (kg)	5000	5150	5300	5450	5600	5800	6000	6150
Apkrovos indeksas	172	173	174	175	176	177	178	179
Padangų keliamoji galia (kg)	6300	6500	6700	6900	7100	7300	7500	7750

Greičio indeksas	A5	A6	A7	A8	B	C	D	E
Didžiausias greitis (km/h)	25	30	35	40	50	60	65	70

Važiavimas su mažesniu oro slėgiu padangose

- Kai oro slėgis padangose mažesnis nei vardinis slėgis, padangų keliamoji galia sumažėja!
Atsižvelkite į sumažėjusią naudingąją mašinos apkrovą.
- Atsižvelkite ir į padangų gamintojo duomenis!

**ĮSPĖJIMAS**

Nelaimingų atsitikimų pavojus!

Kai oro slėgis padangose yra per mažas, nebeužtikrinamas transporto priemonės stabilumas.

4.5 Reikalinga traktoriaus įranga

Kad mašina būtų eksploatuojama pagal paskirtį, traktorius turi atitikti šiuos reikalavimus:

Traktoriaus variklio galingumas

ZG-B 5500	nuo 60 kW
ZG-B 8200	nuo 75 kW

Elektros įranga

Akumuliatoriaus srovės stiprumas:	• 12 V (voltų)
Kištuko lizdas apšvietimui:	• 7 polių

Hidraulika

Maksimalus slėgis:	• 210 barų
Traktoriaus siurblio galia:	• mažiausiai 80l/min. esant 150 bar
Mašinos hidraulinė alyva:	• HLP68 DIN 51524 Mašinos hidraulinė alyva tinkama visų standartinių traktorių kombinuotiesiems hidraulinės alyvos kontūrams.
Valdymo įtaisai:	atsižvelgiant į įrangą, žr 58 psl.

Stabdžių sistema

2 kanalų stabdžių sistema:	• 1 prijungimo galvutė (raudona) maitinimo laidui
arba	• 1 prijungimo galvutė (geltona) stabdžių laidui
Vieno kanalo stabdžių sistema:	• 1 prijungimo galvutė stabdymo linijai
arba	
Hidraulinė stabdžių sistema:	• 1 hidraulinė sankaba pagal ISO 5676



Hidraulinių stabdžių Vokietijoje ir kai kuriose kitose ES šalyse negalima naudoti!

Darbo velenas (atsižvelgiant į įrangą)

Reikalingas apsukų skaičius:	• 540 aps./min, 720 aps./min arba 1000 aps./min , atsižvelgiant į įrangą
Sukimosi kryptis:	• laikrodžio rodyklės kryptimi, žiūrint iš galo į traktorių.

4.6 Triukšmingumas

Darbinio triukšmo stiprumas yra 74 dB(A), matuojant uždaroje kabinoje prie traktoriaus vairuotojo ausies.

Matavimo prietaisas: OPTAC SLM 5.

Garso matavimo švytuoklės aukštis priklauso nuo naudojamos transporto priemonės.

5 Konstrukcija ir funkcijos

Šiame skyriuje informuojama apie mašinos konstrukciją ir atskirų jos dalių funkcijas.



Pav. 18

Der AMAZONE- plačiabarė barstomoji **ZG-B** yra universali barstomoji su 5200 l –8200 l talpos rezervuaru.

Žemės ūkyje **ZG-B** naudojama

- žemės drėgnumo trąšoms (kalkių barstymo diskai) ir
- granuliuotoms trąšoms (barstymo diskai OM) barstyti.

Komunalinėje srityje plačiabarės barstomosios naudojamos

- miškams kalkinti
- golfo aikštėms barstyti smėliu
- keliams barstyti žiemą.

Per transportavimo juostą (Pav. 18/1) barstomos medžiagos (Pav. 18/2) transportuojamos iš rezervuaro (Pav. 18/3) į barstymo diskus. Barstymo diskus (Pav. 18/4) suka traktoriaus darbo velenas 540 aps./min. arba 720 aps./min arba 1000 aps./min.

Be pakopų nustatoma pagrindinė sklendė dozuoja barstomosios medžiagos kiekį. Barstomąją medžiagą paskirsto barstymo agregatai.

Stacionarus rezervuaro sienos ir plati transportavimo juosta užtikrina rezervuaro ištuštinimą be likučių taip pat barstant žemės drėgnumo trąšas.

ZG-B įrangos variantai:

- **ZG-B Special:**
 - Transportavimo juosta su pavara per darbo veleną
- **ZG-B Super:**
 - Transportavimo juosta su pavara per žemės ratą

5.1 Pneumatiniai stabdžiai

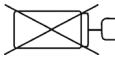


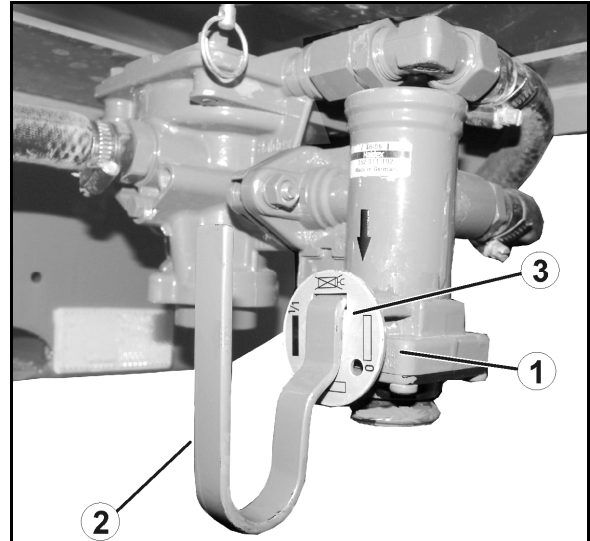
Techninės priežiūros intervalų laikymasis yra būtinas siekiant užtikrinti tinkamą dviejų kanalų darbinių stabdžių sistemos veikimą.

Pav. 19/...

- (1) Stabdymo jėgos reguliatorius
- (2) Rankinė svirtis stabdymo jėgai nustatyti ranka
- (3) Nustatymo padėties žyma

Stabdžių stiprumas reguliuojamas 3 pakopomis pagal priekabos-purkštuvų apkrovimo lygį.

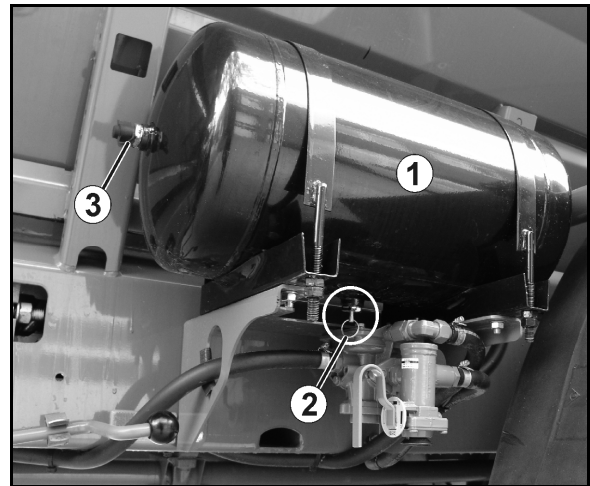
- Mašina pripildyta → 1/1
- Mašina pripildyta iš dalies → 1/2
- Mašina tuščia → 0
- Stabdys atleistas → 



Pav. 19

Pav. 20/...

- (1) Resiveris
- (2) Kondensato išleidimo vožtuvas.
- (3) Tikrinimo jungtis



Pav. 20

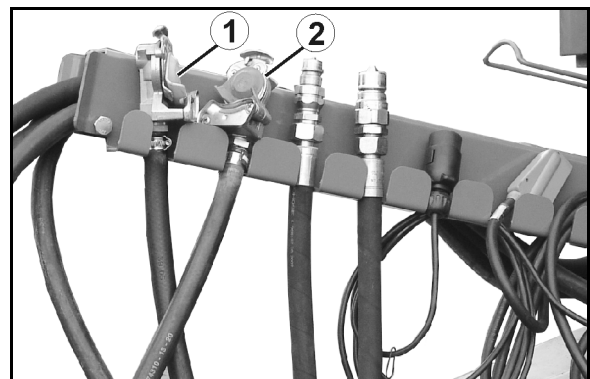
- Dviejų kanalų pneumatiniai stabdžiai

Pav. 21/...

- (1) Stabdžių žarnos jungiamoji galvutė (geltona)
- (2) Resiverio vamzdžių jungiamoji galvutė (raudona)

Be paveikslėlio:

- Vieno kanalo pneumatiniai stabdžiai
Jungiamoji galvutė (juoda)



Pav. 21

5.1.1 Stabdžių sistemos prijungimas



ĮSPĖJIMAS

Dėl netinkamai veikiančios stabdžių sistemos kyla prispaudimo, pjovimo, užkabinimo, įtraukimo ir smūgio pavojai!

- Prijungdami stabdžių ir resiverio žarną įsitikinkite, ar
 - o jungimo galvutė sandarinimo žiedai yra švarūs.
 - o jungimo galvutė sandarinimo žiedai teisingai sandarina.
- Būtinai nedelsdami pakeiskite pažeistus sandarinimo žiedus.
- Išleiskite iš resiverio vandenį kasdien prieš pirmąjį važiavimą.
- Su prikabinta mašina pradėkite važiuoti tik tada, kai traktoriaus manometras rodys 5,0 barus!



ĮSPĖJIMAS

Esant atleistiems darbiniais stabdžiams ir dėl to pradėjus riedėti mašinai, kyla prispaudimo, pjovimo, užkabinimo, įtraukimo ir smūgio pavojai!

Dviejų kanalų pneumatiniai stabdžiai:

- Visada pirmiausia prijunkite stabdžių žarnos jungimo galvutę (geltona) ir tik po to resiverio žarnos jungimo galvutę (raudona).
- Mašinos darbinis stabdys iš karto atsileidžia iš stabdymo padėties, kai yra prijungiama raudona jungimo galvutė.

1. Traktoriuje atidarykite jungiamosios galvutės dangtelį.

2. Pneumatiniai stabdžiai:

- **Dviejų kanalų** pneumatiniai stabdžiai:
 - 2.1 Stabdžių žarnos jungiamąją galvutę (geltona) pagal taisyklės pritvirtinkite traktoriaus geltonai pažymėtoje jungtyje.
 - 2.3 Resiverio žarnos jungimo galvutę (raudona) pagal taisyklės pritvirtinkite traktoriaus raudonai pažymėtoje jungtyje.
 - Prijungiant resiverio žarną (raudona) iš traktoriaus ateinantis resiverio oro slėgis automatiškai išstumia priekabos stabdžių vožtuvo valdymo mygtuką.
- **Vieno kanalo** pneumatiniai stabdžiai:
 - 2.1 Jungiamąją galvutę (juoda) pagal taisyklės prijunkite prie traktoriaus.
- 3. Atleiskite stovėjimo stabdį ir/arba išimkite pakišamąsias trinkeles.

5.1.2 Stabdžių atjungimas



ĮSPĖJIMAS

Esant atleistiems darbiniais stabdžiams ir dėl to pradėjus riedėti mašinai, kyla prispaudimo, pjovimo, užkabinimo, įtraukimo ir smūgio pavojai!

Dviejų kanalų pneumatiniai stabdžiai:

- Visada pirmiausia atjunkite resiverio žarnos jungiamąją galvutę (raudona) ir tik po to stabdžių žarnos jungiamąją galvutę (geltona).
- Mašinos darbinis stabdys tik tada bus perjungtas į stabdymo padėtį, kai bus atjungta raudona jungiamoji galvutė.
- Būtinai laikykitės šio eiliškumo, nes, priešingu atveju, atsipalaiduos darbinių stabdžių sistema ir nestabdoma mašina galės pradėti judėti.



Atkabinant arba nutraukiant mašiną resiverio vamzdžių oras išeina per priekabos stabdžių vožtuvą. Priekabos stabdžių vožtuvas automatiškai persijungia ir aktyvina darbinių stabdžių sistemą priklausomai nuo automatinio nuo apkrovos priklausančios stabdymo jėgos reguliatoriaus.

1. Apsaugokite mašiną nuo netikėto nuriedėjimo. Tam naudokite stovėjimo stabdį ir/arba pakišamąsias trinkeles.

2. Pneumatiniai stabdžiai

• Dviejų kanalų pneumatiniai stabdžiai:

2.1 Atlaisvinkite resiverio vamzdžių jungiamąją galvutę (raudona).

2.2 Atjunkite stabdžių žarnos jungiamąją galvutę (geltona).

• Vieno kanalo pneumatiniai stabdžiai:

2.1 Atjunkite jungiamąją galvutę (juoda).

3. Uždarykite traktoriaus jungiamųjų galvučių dangtelius.

5.2 Hidraulinė darbinių stabdžių sistema

Hidraulinės darbinių stabdžių sistemos valdymui traktoriui reikalinga hidraulinė stabdžių įranga.

5.2.1 Hidraulinės darbinių stabdžių sistemos prijungimas



Prijunkite tik švarias hidraulines jungtis.

1. Nuimkite apsauginius gaubtuvėlius.
2. Jei reikia, išvalykite hidraulinį kištuką ir hidraulinį kištukinį lizdą.
3. Sujunkite mašinos hidraulinį kištukinį lizdą su traktoriaus hidrauliniu kištuku.
4. Priveržkite hidraulikos srieginę jungtį rankos stiprumu (jei yra).

5.2.2 Hidraulinės darbinių stabdžių sistemos atjungimas

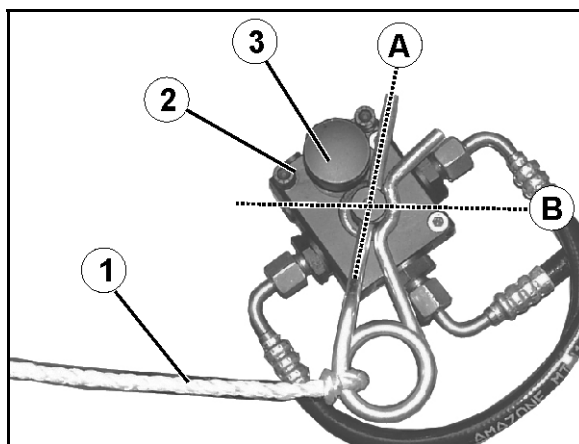
1. Atsukite hidraulikos srieginę jungtį (jei yra).
2. Ant hidraulinio kištuko ir hidraulinio lizdo uždėkite apsauginius dangtelius, kad jie nenusiteptų.
3. Padėkite hidraulinės žarnos liniją į žarnų laikymo vietą.

5.2.3 Avarinis stabdys

Jei važiuojant mašina atsilaisvintų nuo traktoriaus, mašinos avarinis stabdys sustabdys mašiną.

Pav. 22/...

- (1) Traukiamasis lynas
- (2) Stabdymo vožtuvas su slėgio rezervuaru
- (3) Rankinis siurblys stabdžio apkrovai sumažinti
- (A) Stabdis nuleistas
- (B) Stabdis pakeltas



Pav. 22



PAVOJUS

Prieš pradėdami važiuoti, stabdį nustatykite į naudojimo padėtį.

Tam:

1. Traukiamąjį lyną pritvirtinkite prie traktoriaus tvirtojo taško.
 2. Veikiant traktoriaus varikliui ir esant prijungtam hidrauliniam siurbliui, aktyvinkite traktoriaus stabdžius.
- Avarinio stabdžio slėgio rezervuaras įkraunamas.



PAVOJUS

Nelaimingo atsitikimo pavojus netinkamai veikiant stabdžiams!

Ištraukę spyruoklinį kaištį (pvz., aktyvindami avarinį stabdį), jį būtinai iš tos pačios pusės įkiškite į stabdžių vožtuvą (Pav. 22). Priešingu atveju stabdžiai neveiks.

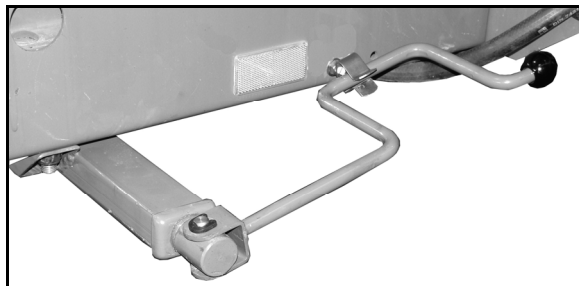
Vėl įkišę spyruoklinį kaištį, patikrinkite darbinių stabdžių ir avarinio stabdžio veikimą.

5.3 Stovėjimo stabdys

Patrauktas stovėjimo stabdys apsaugo nuo netyčinio atkabintos mašinos nuriedėjimo. Stovėjimo stabdys įjungiamas sukliu ir lynu pasukant alkūninį veleną.

Pav. 23:

Svirtis stovėjimo padėtyje

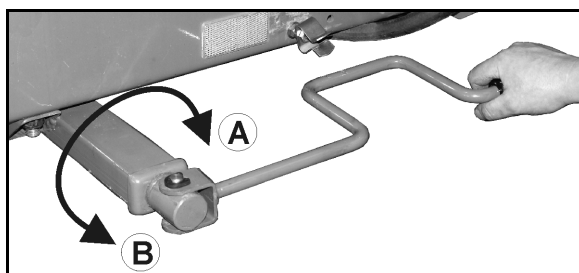


Pav. 23

Pav. 24:

Svirties padėtis, skirta atleisti / įjungti žemės srityje.

(stovėjimo stabdžio patraukimo jėga yra apie 20 kg rankos jėgos).



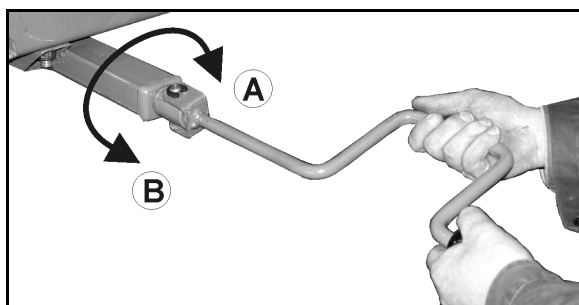
Pav. 24

Pav. 25:

Svirties padėtis, skirta greitai atleisti / įjungti.

(A) Stovėjimo stabdžio įjungimas.

(B) Stovėjimo stabdžio atleidimas.



Pav. 25



- Koreguokite stovėjimo stabdžio nustatymą, kai veleno įtempimas yra nebepakankamas.
- Užtikrinkite, kad stabdžių lynas neliestų ir netrintų kitų transporto priemonės dalių.
- Atleidus stovėjimo stabdį, lynas turi kiek laisvai kabėti.

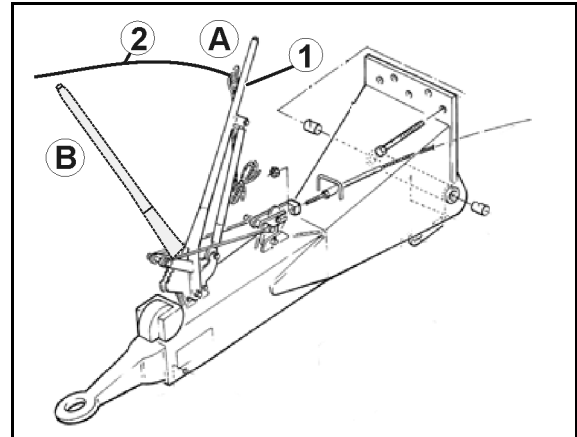
5.4 Inercinis stabdys su atbulinės eigos automatika

Pav. 26/...

- (1) Stovėjimo stabdys
 - o nuleistas (A)
 - o pakeltas (B)
- (2) Traukiamasis lynas

Prijungiant mašiną:

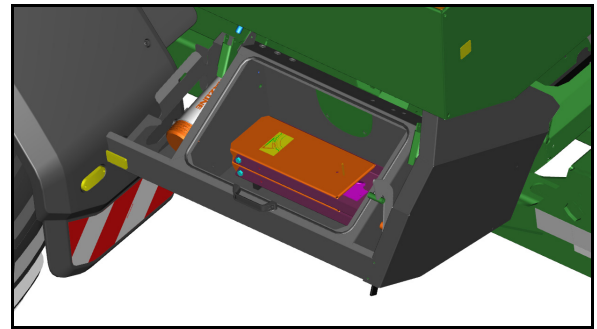
- stovėjimo stabdžio traukimo lyną pritvirtinkite prie tvirto traktoriaus taško!



Pav. 26

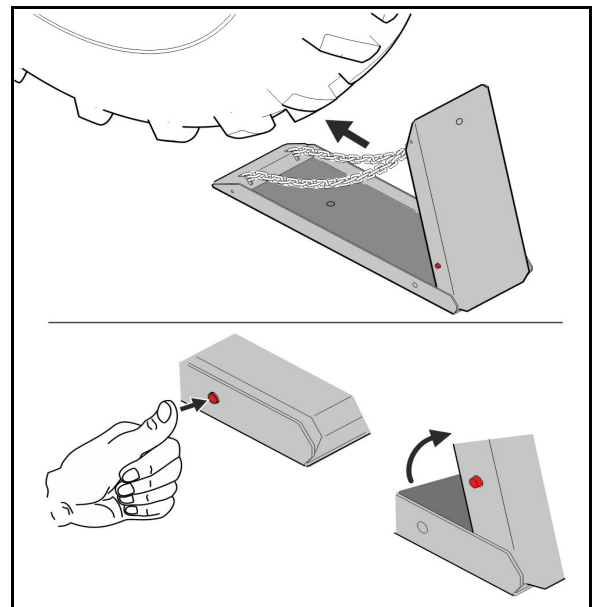
5.5 Pakišamosios trinkelės

Kiekviena pakišamoji kaladėlė yra pritvirtinta sparnuotuoju varžtu dešinėje mašinos pusėje.



Pav. 27

Lankstomas pakišamas kaladėles paspaudę mygtuką nustatykite į naudojimo padėtį ir prieš atkabinimą tiesiai pridėkite prie ratų.

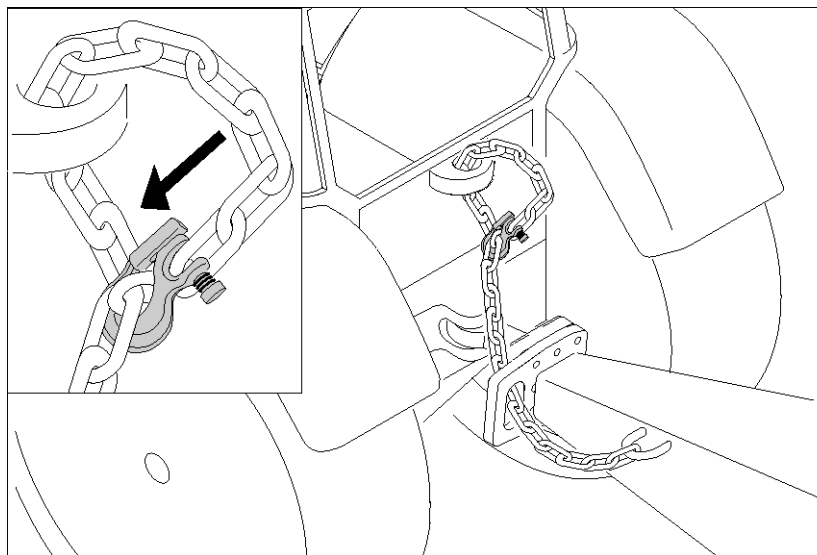


Pav. 28

5.6 Apsauginė grandinė tarp traktoriaus ir mašinų

Pagal nacionalinius reglamentus mašinose yra sumontuojama apsauginė grandinė.

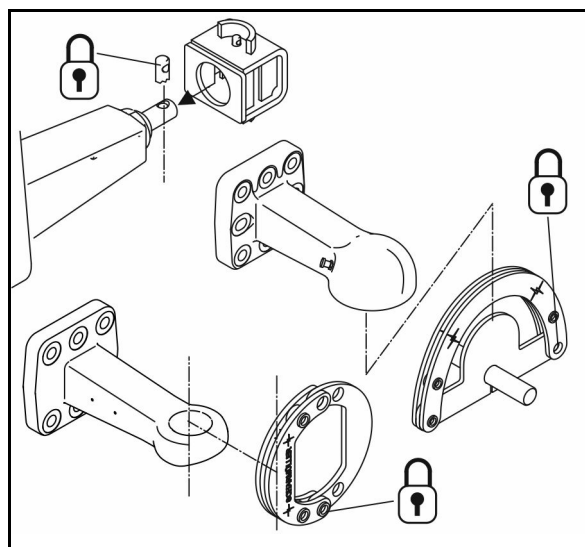
Prieš išvažiuojant tinkamoje traktoriaus vietoje reikia pagal reikalavimus sumontuoti apsauginę grandinę.



Pav. 29

5.7 Apsauga nuo neįgalio naudojimo

Traukimo ąsos, vilkimo gembės ir apatinių trauklių skersinio užrakinimo įtaisas apsaugo nuo neleidžiamo mašinos naudojimo.



Pav. 30

5.8 Grąžulai



Prijungę patikrinkite, ar saugiai prijungti automatiniai prijungimo įtaisai. Jei naudojate ne automatinius prijungimo įtaisus, įstatę jungiamuosius varžtus, juos prispauskite pagal formą.

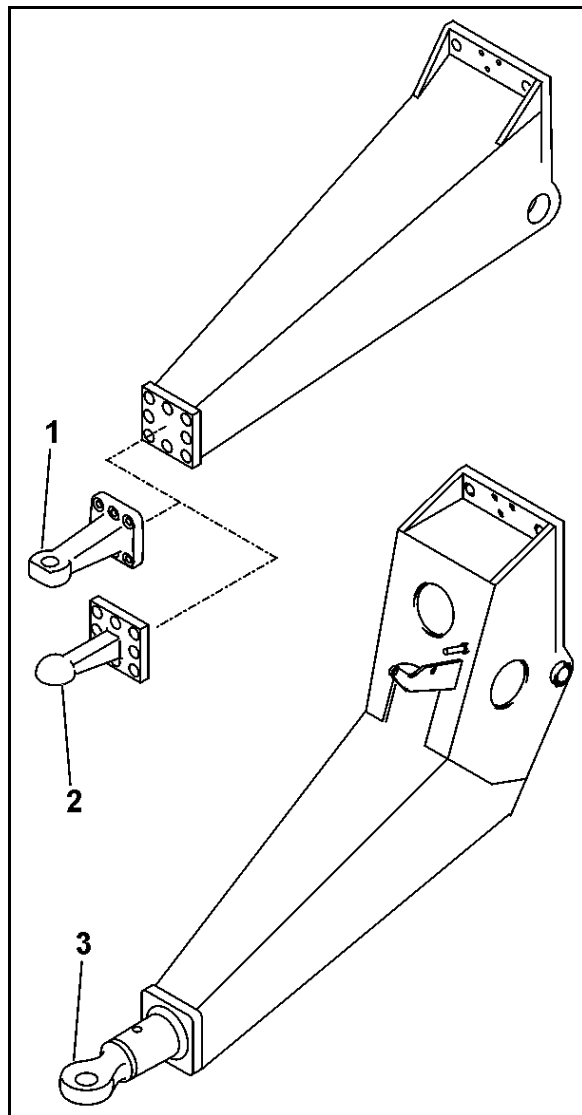
ZG-B yra įmontuotas spyruoklinis vilkimo grąžulas, kurio aukštį galima reguliuoti.

Grąžulai:

- Grąžulas su prikabinimo kilpa (Pav. 31/1), skirtas prijungti prie traktoriaus kaištinės movos.
- Grąžulas su rutuline mova (Pav. 31/2), skirtas prijungti prie traktoriaus rutulio.
- Grąžulas su pasukama prikabinimo kilpa (Pav. 31/3), skirtas prijungti prie traktoriaus kablo.



Jei **ZG-B** prikabinus už traktoriaus stovi ne su horizontaliai prie žemės išlygiuotu rėmu, reikia reguliuoti traktoriaus movą ir barstomosios grąžulą.

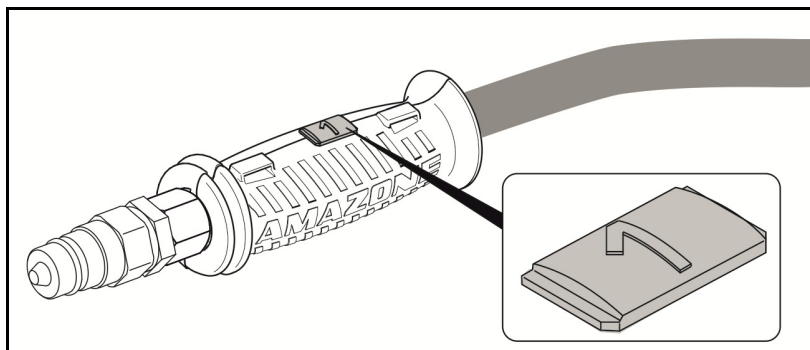


Pav. 31

5.9 Hidraulinės jungtys

- Visos hidraulinės žarnos yra su rankenomis.

Ant rankenų yra spalvotos žymos su kodo skaičiumi arba raide, kad tam tikrą hidraulinę funkciją būtų galima priskirti traktoriaus valdymo įrenginio slėginei žarnai!



Kaip žymos prie mašinos priklijuojamos plėvelės, kurios rodo atitinkamas hidraulinės funkcijas.

- Priklausomai nuo hidraulinės funkcijos reikia naudoti skirtingus traktoriaus valdymo įrenginio aktyvinimo būdus.

Užfiksuoti, nuolatiniam alyvos cirkuliavimui	
Liesti, aktyvinimui, kol bus atlikta komanda	
Slankioji padėtis, laisvas alyvos tekėjimas valdymo įrenginyje	

Ženklėjimas		Funkcija		Traktoriaus valdymo įrenginys	
geltona	1		Kairės pusės dviguba sklendė (pasirinktis)	vienpusio veikimo	
žalia	1		Dešinės pusės dviguba sklendė (pasirinktis)	vienpusio veikimo	
raudona	1		Žemės ratas	vienpusio veikimo	
mėlyna	1		Limitas (pasirinktis)	pakelti	
	2		nuleisti	dvipusio veikimo	
smėlinė	1		Atverčiamas tentas (pasirinktis)	atidaryti	
	2		uždaryti	dvipusio veikimo	

Didžiausias leistinas slėgis alyvos grįžtamojoje eigoje: 10 barų

Todėl alyvos grįžtamąją eigą junkite ne prie traktoriaus valdymo įrenginio, o prie beslėgės alyvos grįžtamosios eigos, naudodami didelę kištukinę movą.



ĮSPĖJIMAS

Alyvos grįžtamajai eigai naudokite DN16 linijas ir pasirinkite trumpas grįžtamąsias atkarpas.

Slėgio tiekimą hidraulinei sistemai prijunkite tik tada, kai tinkamai prijungta laisva grįžtamoji eiga.

Pristatytą jungiamąją movą prijunkite prie beslėgės alyvos grįžtamosios eigos.



ĮSPĖJIMAS

Infekcijos pavojus dėl dideliu slėgiu išsiveržiančios hidraulinės alyvos!

Prijungdami ir atjungdami hidraulines žarnas žiūrėkite, kad hidraulinėje sistemoje nebūtų slėgio nei iš traktoriaus, nei iš mašinos pusės.

Jei susižalojote dėl hidraulinės alyvos, nedelsdami kreipkitės į gydytoją.

5.9.1 Hidraulinių žarnų prijungimas



ĮSPĖJIMAS

Netinkamai prijungus hidraulines žarnų linijas, kyla grėsmė dėl netinkamai vykdomų hidraulinės sistemos funkcijų!

Prijungdami hidraulinių žarnų linijas atkreipkite dėmesį į spalvotą hidraulinių kištuką ženklimą.



- Atsižvelkite į didžiausią leistiną 200 barų darbinį slėgį.
- Prieš prijungdami mašiną prie traktoriaus hidraulinės sistemos, patikrinkite hidraulinių alyvų suderinamumą.
- Mineralinės alyvos nemaišykite su bioalyva!
- Hidraulinės sistemos kištuką (-us) į hidraulinę movą spauskite tol, kol išgirsite, kad hidraulinis kištukas (-i) užsifiksavo.
- Patikrinkite, ar hidraulinių žarnų linijų sujungimo vietos yra tvarkingos ir sandarios.
- Prijungtos hidraulinių žarnų linijos
 - o važiuojant posūkiuose turi kartu judėti neįsitempdamos, nesulinkdamos ir nesitrindamos.
 - o neturi trintis į kitas dalis.

1. Traktoriuje esančią valdymo vožtuvo aktyvinimo svirtį perjunkite į plaukiančią padėtį (neutralią padėtį).
2. Prieš jungdami hidraulines žarnas prie traktoriaus, išvalykite hidraulinių žarnų kištukus.
3. Sujunkite hidraulines žarnas su traktoriaus valdymo įrenginiais.

5.9.2 Hidraulinių žarnų atjungimas

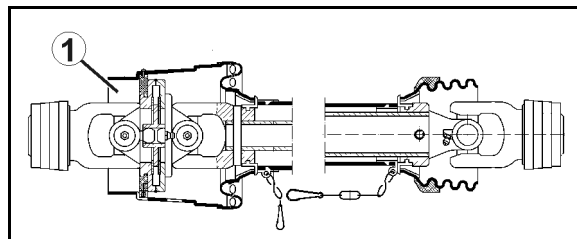
1. Traktoriuje esančią valdymo įrenginio aktyvinimo svirtį perjunkite į slankiąją padėtį (neutralią padėtį).
2. Iš hidraulinės sistemos movos ištraukite hidraulinį kištuką.
3. Ant hidraulinio kištuko ir hidraulinio lizdo uždėkite apsauginius dangtelius, kad jie nenusiteptų.
4. Įkiškite hidraulinius kištukus į kištukų laikiklius.

5.10 Kardaninis velenas

Plačiakampis kardaninis velenas perima jėgos perdavimą tarp traktoriaus ir mašinos.

Kardaninis velenas vienoje pusėje su tolio kampiniu (Pav. 32/1)

- Standartinis tolio kampinis, sumontuotas traktoriaus pusėje
- Tolio kampinis, sumontuotas mašinos pusėje, naudojant „TrailTron“.



Pav. 32



ĮSPĖJIMAS

Suspaudimo pavojus dėl netikėto įjungimo arba netikėto traktoriaus ir mašinos nuriedėjimo!

Kardaninį veleną prikabinkite prie traktoriaus arba nuo jo atkabinkite tik tada, kai traktorius ir mašina yra apsaugoti nuo netikėto įsijungimo ir netikėto nuriedėjimo.



ĮSPĖJIMAS

Sugriebimo arba užvyniojimo pavojus dėl neapsaugoto įėjimo transmisijos įėjimo veleno, kai naudojamas kardaninis velenas su trupu apsauginiu piltuvu įrenginio pusėje!

Naudokite tik sąrašuose pateiktus, leistinus kardaninius velenus.



ĮSPĖJIMAS

Sugriebimo ir apvyniojimo pavojus dėl neužfiksuoto kardaninio veleno arba pažeistų apsauginių įrenginių!

- Kardaninio veleno niekada nenaudokite be apsauginio įrenginio arba su pažeistu apsauginiu įrenginiu ir tada, kai laikančioji grandinė naudojama netinkamai.
- Prieš kiekvieną naudojimą patikrinkite,
 - o ar sumontuoti visi kardaninio veleno apsauginiai įrenginiai ir, ar jie tinkamai veikia,
 - o ar aplink kardaninį veleną bet kurioje eksploataavimo padėtyje pakanka laisvos vietos. Jei vietos nepakanka, kardaniam velenui gali būti padaryta žalos.
- Laikančiąsias grandines įkabinkite taip, kad kardaniam velenui būtų užtikrinta pakankama pasukimo sritis visoms darbo padėtimis. Laikančiosios grandinės negali įsikabinti į traktoriaus arba mašinos konstrukcinius elementus.
- Pažeistas arba trūkstamas kardaninio veleno dalis nedelsdami pakeiskite originaliomis kardaninio veleno gamintojo tiekiamomis dalimis.
Atkreipkite dėmesį, kad kardaniniai velenai remontuojami tik specializuotose dirbtuvėse.
- Atjungtą kardaninį veleną įstatykite į tam numatytus laikiklius! Taip kardaninį veleną apsaugosite nuo pažeidimų ir nešvarumų.
 - o Kardaninio veleno laikančiųjų grandinių niekada nenaudokite atkabintam kardaniam velenui pakabinti.



ĮSPĖJIMAS

Suspaudimo ir apvyniojimo pavojus dėl neatremtų kardaninio veleno dalių jėgos perdavimo srityje tarp traktoriaus ir varomos mašinos!

Dirbkite tik tada, kai pavara tarp traktoriaus ir varomos mašinos yra visiškai saugi.

- Neapsaugotas kardaninio veleno dalis visada reikia apsaugoti apsauginiu skydu, dedamu ant traktoriaus, ir apsauginiu piltuvu, tvirtinamu prie mašinos.
- Patikrinkite, ar mažiausiai 50 mm persidengia traktoriaus apsauginis skydas ir mašinos apsauginis piltuvas bei išsikišusio kardaninio veleno saugos ir apsauginiai įrenginiai. Jei taip nėra, mašina negali būti varoma kardaniniu velenu.



- Naudokite tik pristatytus kardaninius velenus arba tiekiamo tipo kardaninius velenus.
- Perskaitykite ir visada naudokitės pristatyta kardaninio veleno eksploatavimo instrukcija. Tinkamas kardaninio veleno naudojimas ir techninė priežiūra apsaugos nuo sunkių nelaimingų atsitikimų.
- Atkreipkite dėmesį į kardaninio veleno prijungimą
 - o pristatytą kardaninio veleno eksploatavimo instrukciją.
 - o leistiną mašinos pavaros apsukų skaičių.
 - o tinkamą kardaninio veleno sumontavimo ilgį. Tam žr. skyrių "Kardaninio veleno ilgio priderinimas prie traktoriaus", 106 psl.
 - o tinkama kardaninio veleno sumontavimo padėtis. Traktoriaus simbolis ant kardaninio veleno apsauginio vamzdžio žymi kardaninio veleno prijungimą traktoriaus pusėje.
- Jei kardaninis velenas turi apsauginę arba laisvosios eigos movą, šios movos visada turi būti montuojamos mašinos pusėje.
- Įjungdami darbo veleną, laikykitės saugaus darbo veleno eksploatavimo nurodymų, pateiktų skyriuje "Saugos nurodymai operatoriui", 33 psl.



Dėl nepalankios traktoriaus geometrijos kartu su dideliais **ZG-B** ratais gali susidurti kardaninis velenas ir prikabinimo kilpos jungė.

Kaip pagalbinę priemonę galima įsigyti pakreiptą pavaros bloką, užsakymo Nr.: 935060.

5.10.1 Kardaninio veleno prijungimas



ĮSPĖJIMAS

Suspaudimo ir nustūmimo pavojus, jei nėra pakankamai vietos prijungti kardaninį veleną!

Iš pradžių prikabinkite kardaninį veleną ir tik tada mašiną sujunkite su traktoriumi. Taip susidarys reikalingos laisvos vietos ir saugiai prijungsite kardaninį veleną.

1. Traktoriumi prie mašinos privažiokite taip, kad tarp jų liktų tarpas (apie 25 cm).
2. Apsaugokite traktorių nuo neplanuoto paleidimo ir pariedėjimo, apie tai žr. skyrių "Traktoriaus apsaugojimas nuo neplanuoto paleidimo ir pariedėjimo", nuo 108 psl.
3. Patikrinkite, ar traktoriaus darbo velenas išjungtas.
4. Išvalykite ir sutepkite traktoriaus darbo veleną.
5. Užstumkite kardaninio veleno užsikimą ant traktoriaus darbo veleno tiek, kol jis užsifiksuos. Prikabindami kardaninį veleną, atkreipkite dėmesį į pristatytą kardaninio veleno naudojimo instrukciją ir leistiną traktoriaus darbo veleno apsukų skaičių.
6. Užfiksuokite kardaninio veleno apsaugą su fiksavimo grandine (grandinėmis), kad nesisuktų kartu su velenu.
 - 6.1 Tvirtinkite fiksavimo grandinę (grandines) stačiu kampu kardaninio veleno atžvilgiu.
 - 6.2 Fiksavimo grandinę (grandines) tvirtinkite taip, kad būtų užtikrinama pakankama kardaninio veleno pasukimo zona visais darbo režimais.



Laikančiosios grandinės negali įsikabinti į traktoriaus arba mašinos konstrukcinius elementus.

7. Patikrinkite, ar aplink kardaninį veleną pakanka erdvės per visus darbo režimus. Jei vietos nepakanka, kardaniniam velenui gali būti padaryta žalos.
8. Pasirūpinkite, kad netrūktų erdvės (jei reikia).

5.10.2 Kardaninio veleno atjungimas



ĮSPĖJIMAS

Suspaudimo ir nustūmimo pavojus, jei nėra pakankamai vietos atkabinant kardaninį veleną!

Iš pradžių nuo traktoriaus atkabinkite mašiną ir tik tada kardaninį veleną atkabinkite nuo traktoriaus. Taip susidarys reikalingos laisvos vietos ir saugiai atkabinsite kardaninį veleną.



ATSARGIAI

Pavojus nusideginti dėl karštų kardaninio veleno konstrukcinių elementų!

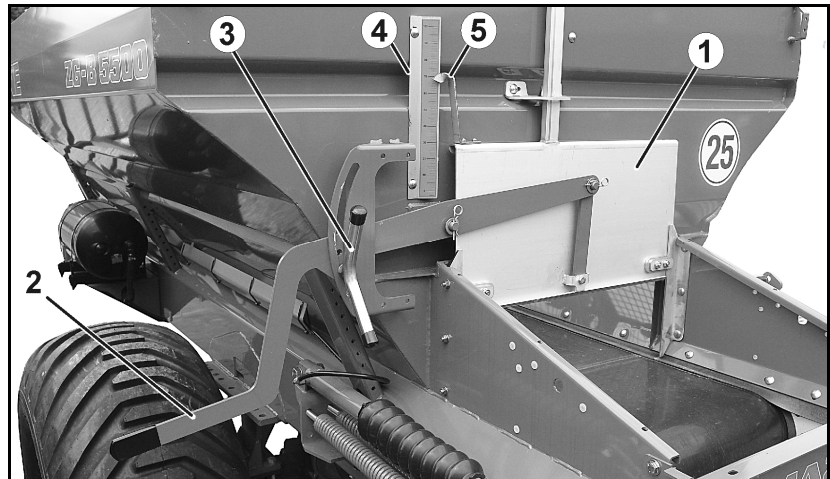
Nesilieskite prie labai įkaitusių kardaninio veleno konstrukcinių elementų (ypač movų).



- Atjungtą kardaninį veleną įstatykite į tam numatytus laikiklius! Taip kardaninį veleną apsaugosite nuo pažeidimų ir nešvarumų. Kardaninio veleno laikančiųjų grandinių niekada nenaudokite atkabintam kardaniniam velenui pakabinti.
- Jei kardaninio veleno ruošiatės ilgai nenaudoti, jį nuvalykite ir sutepkite.

1. Atkabinkite mašiną nuo traktoriaus. Apie tai žr. skyriuje "Mašinos atjungimas", 115 psl..
2. Traktoriumi prie mašinos privažiukite taip, kad tarp jų liktų tarpas (apie 25 cm).
3. Apsaugokite traktorių nuo neplanuoto paleidimo ir pariedėjimo, apie tai žr. skyrių "Traktoriaus apsaugojimas nuo neplanuoto paleidimo ir pariedėjimo", nuo 108 psl.
4. Nuimkite kardaninio veleno užsukimą nuo traktoriaus darbo veleno. Norėdami atjungti kardaninį veleną, naudokite pristatytą kardaninio veleno naudojimo instrukciją.
5. Padėkite kardaninį veleną į tam skirtą laikiklį.
6. Prieš ilgesnės eksploataavimo pertrauką, išvalykite ir sutepkite kardaninį veleną.

5.11 Pagrindinė sklendė



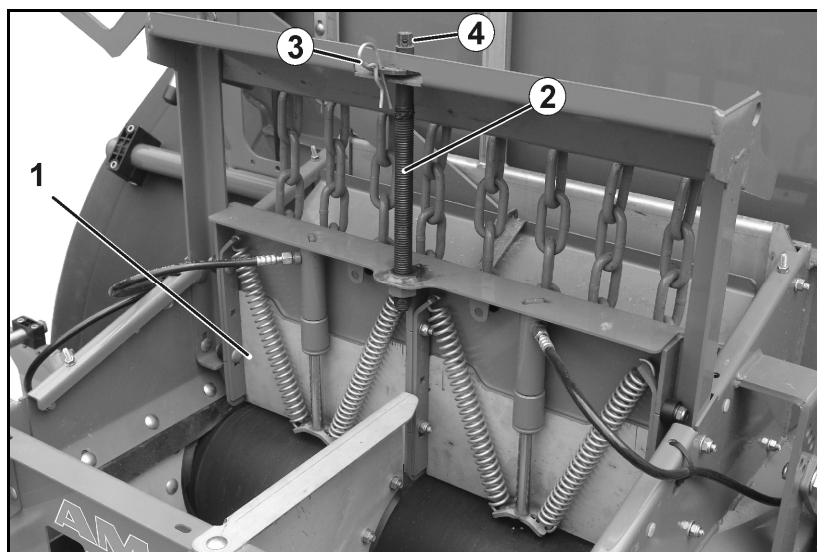
Pav. 33

- (1) Pagrindinė sklendė
- (2) Nustatymo svirtis
- (3) Gnybtinis sraigtas nustatymui fiksuoti
- (4) Skalė
- (5) Rodyklė

Išbertinas kiekis nustatomas pagrindine sklende.

Transportavimo metu turi būti uždaryta pagrindinė arba dviguba sklendė.

5.12 Dviguba sklendė

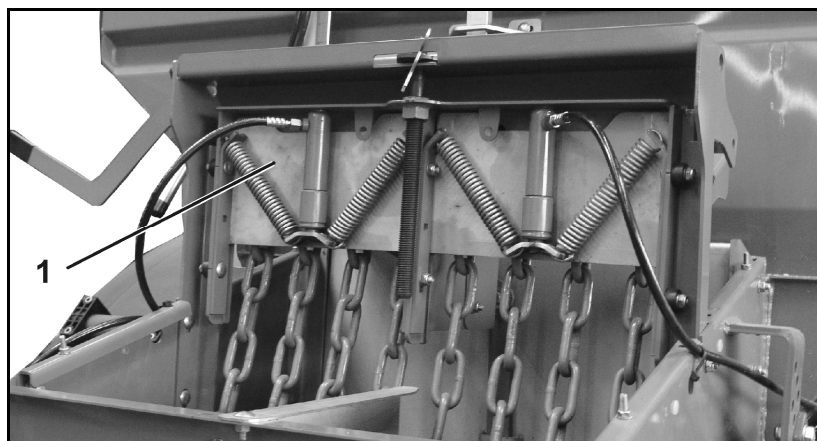


Pav. 34

- (1) Dviguba sklendė darbinėje padėtyje, abi sklendės uždarytos
- (2) Suklys dvigubai sklendei paleisti
- (3) Spyruoklinis kištukas
- (4) Antgalis 17 mm veržliarakčiui

Su dviguba sklende hidraulinio būdu atidaromas ir uždaromas trąšų šliuzas.

Atidarius tik vieną pusę, galima atlikti pusinį barstymą.



Pav. 35

- (1) Dviguba sklendė išjungta

Paleidimas / išjungimas (dirbtuvėse atliekamas darbas)

1. Ištraukite spyruoklinį kaištį.
2. **Dvigubą sklendę per sukly** atsuktuvu iki galo nuleiskite / pakelkite.
3. Padėtį užfiksuokite spyruokliniu kaiščiu.

5.13 Grandininės tręšimo šukos (parinktis)



Grandininės šukas naudokite kalkėms ir kaulų miltams barstyti.

Grandininės šukos užtikrina tolygų trąšų paskirstymą ant barstymo diskų.

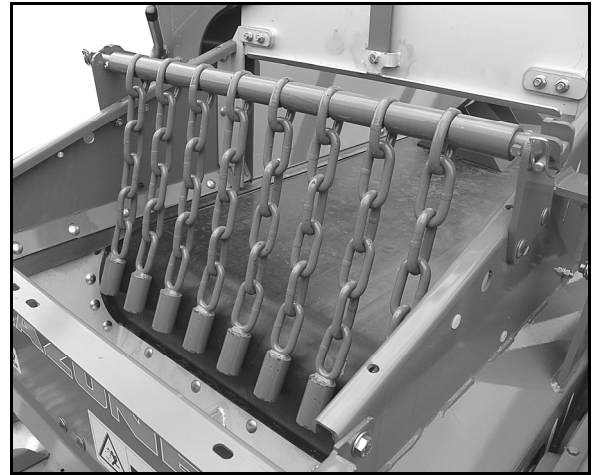
5.13.1 Išmontuojamos grandininės šukos

Montavimas:

Grandininės šukas įstatykite į laikiklį kairėje ir dešinėje pusėje ir užfiksuokite atverčiamu kaiščiu.

Išmontavimas:

Patraukite atverčiamą kaištį ir išimkite grandininės šukas iš laikiklio.



Pav. 36

5.13.2 Grandininės šukos prie dvigubos sklendės

Mašinos su dviguba sklende gali būti su grandininėmis šukomis, sumontuotomis prie dvigubos sklendės.

Grandininės šukas nustatykite į darbinę padėtį (dirbtuvėse atliekamas darbas):

1. Išjunkite dvigubą sklendę.
2. Išimkite grandinės galą iš dvigubos sklendės sustabdymo įtaiso ir padėkite už transporterio juostos.

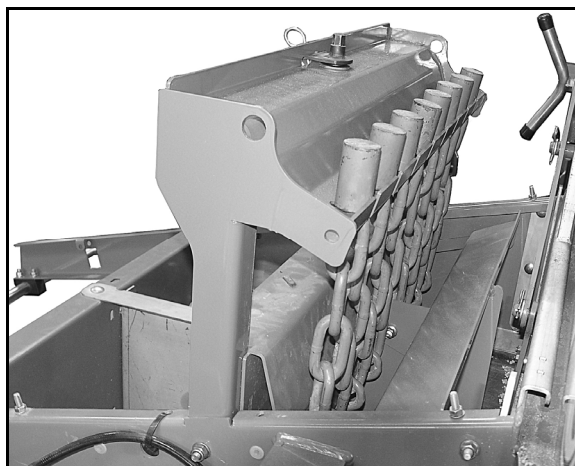


Pav. 37

Konstrukcija ir funkcijos

Išjunkite grandininės šukas (dirbtuvėse atliekamas darbas):

1. Grandininės šukas įstatykite į dvigubos sklendės stabdymo įtaisą.
2. Įjunkite dvigubą sklendę.



Pav. 38

5.14 Granuliuotų trąšų barstymas su barstymo diskais OM



Pav. 39

- (1) Barstymo diskai OM
- (2) Piltuvo latakas



Granuliuotoms trąšoms barstyti su barstymo diskais OM visada reikia naudoti piltuvo lataką. Taip optimizuojamas trąšų tiekimo taškas barstymo diskams.

Naudojant barstymo diskus OM, galima be pakopų nustatyti darbinį plotį, pasukant barstymo mentes ant barstymo diskų.

Barstymo diskai **OM 10-16** naudojami darbiniam pločiui nuo 10 iki 16 m.

Barstymo diskai **OM 18-24** naudojami darbiniam pločiui nuo 18 iki 24 m.

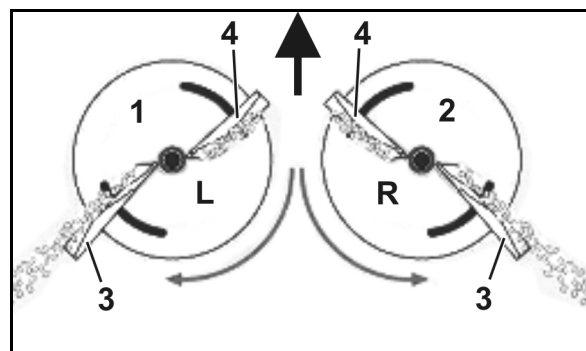
Barstymo diskai **OM 24-36** naudojami darbiniam pločiui nuo 24 iki 36 m.

Žiūrint važiavimo kryptimi:

- kairysis barstymo diskas (Pav. 40/1) su žyma **L**,
- dešinysis barstymo diskas (Pav. 40/2) su žyma **R**.

Barstymo semtuvai:

- ilga (Pav. 40/3) - nustatymo skalė su vertėmis nuo 35 iki 55.
- trumpa (Pav. 40/4) – skalė su vertėmis nuo 5 iki 28.



Pav. 40

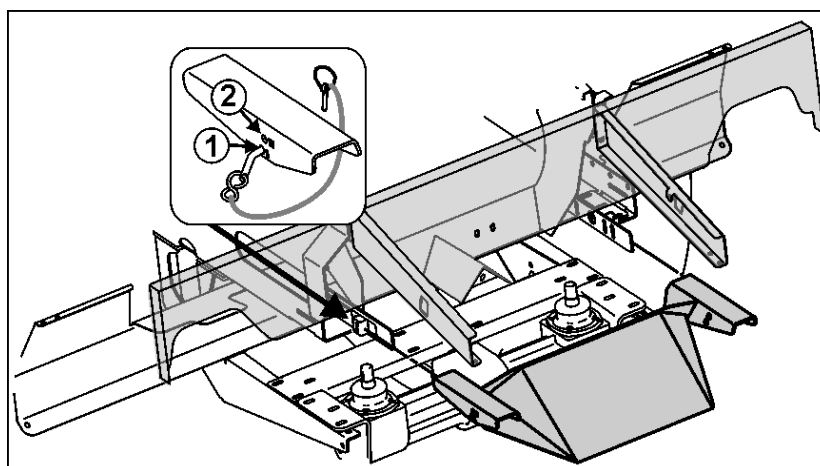


U formos barstymo semtuvai yra įmontuoti taip, kad atviri galai būtų nukreipti sukimo kryptimi ir į juos patektų sėklų.



Nustatoma pagal barstymo lentelės duomenis. Nustatytojo darbinio pločio kontrolė atliekama paprastai, naudojant mobiliąją kontrolės įrangą (pasirinktis).

Piltuvo latako montavimas



Pav. 41

Angos pažymėtos skaičiais: 1 ir 2

Piltuvo latako padėtis	Išbėrimo kiekis
Anga 1	iki 150 kg/ha
Anga 2	daugiau kaip 150 kg/ha

5.15 Barstymo lentelė

Visos parduodamos trąšų rūšys barstomos AMAZONE barstymo bandymų salėje, ir nustatyti duomenys įtraukiami į barstymo lentelę. Barstymo lentelėje nurodytų rūšių trąšos nustatant vertes buvo nepriekaištingos būklės.



Patartina naudoti trąšų duomenų banką su didžiausia trąšų parinktimi visoms šalims ir esamomis nustatymų rekomendacijomis

- naudojant mySpreader-App taikomąją programą, skirtą „Android“ ir „iOS“ mobiliesiems prietaisams
- „DüngeService“ tinkle

Žr. www.amazone.de → Techninė priežiūra → „DüngeService“

Naudodami žemiau pavaizduotą QR kodą, „mySpreader-App“ taikomąją programą galite atsisiųsti tiesiai iš AMAZONE tinklapio.

„iOS“



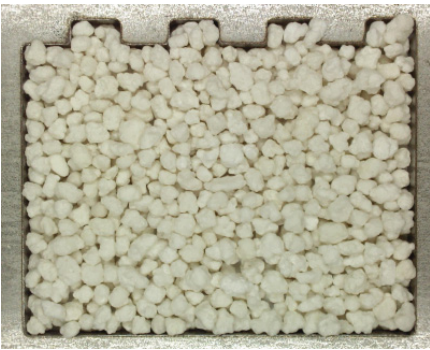
„Android“



Kontaktiniai asmenys atitinkamose šalyse:

					
(GB)	0044 1302 755720	(I)	0039 (0) 39652 100	(H)	0036 52 475555
(IRL)	00353 (0) 1 8129726	(DK)	0045 74753112	(HR)	00385 32 352 352
(F)	0033 892680063	(FIN)	00358 10 768 3097	(BG)	00359 (0) 82 508000
(B)	0032 (0) 3 821 08 52	(N)	0047 63 94 06 57	(GR)	0030 22620 25915
(NL)	0031 316369111	(S)	0046 46 259200	(AUS)	0061 3 9369 1188
(L)	00352 23637200	(EST)	00372 50 62 246	(NZ)	0064 (0) 272467506
				(J)	0081 (0) 3 5604 7644

Trąšų identifikavimas



(83011970)

ASS 25%N + 12%S Lovochemie (CZ)


0.69
 Kalibravimo
koeficientas


3,79 mm
 Skersmuo


0,92 kg/l
 Piltinis svoris

Po trąšų identifikavimo suraskite barstymo lentelėje šiuos nustatymus:

- Sklendės padėtis (rankiniu būdu nustatant išbėrimo kiekį)
- Barstymo mentės padėtis
- Barstymas paribiuose ir kraštuose su barstymo paribiuose skydu „Limiter“

1 lentelė

Paskleidimo diskų ir barstymo paribiuose įtaiso nustatymų nurodymas.

Nustatymas priklauso nuo paskleidimo disko ir darbinio pločio.

ZGB								
								
OM 10-12	10	25 / 45	720	A12	A15	-	1 A15	-
	12	25 / 45	720	A10	A13	-	2 A13	-
OM 10-16	10	18 / 49	720	A12	A15	-	1 A15	-
	12	18 / 49	720	A10	A13	-	2 A13	-
	15	18 / 49	720	A8	A12	-	A15	-

Simboliai ir vienetai:

OM24-36	Paskleidimo diskas
	Darbinis plotis
	Barstymo menčių padėtis (trumpa mentė / ilga mentė)
	Paskleidimo diskų sukimosi greitis min ⁻¹
	„Limiter“ padėtis
	Barstymas kraštuose
	Barstymas paribiuose
	Barstymas grioviuose
	Kiekio mažinimas barstant paribiuose / grioviuose Sklendės padėtis skalės padaloms mažinti

2 lentelė

Pagrindinės sklendės padėties nurodymas.

Nustatymas priklauso nuo išbėrimo kiekio ir darbinio pločio.

Nustatymas galioja 12 km/h važiavimo greičiui, esant juostos greičiui 1 arba 2.

Sklendės padėtis kiekiui nustatyti 12 km/h greičiui																				
kg/ha	50	75	100	125	150	175	200	225	250	275	300	325	350	375	400	450	500	475	550	600
Plotis	5	7	9,5	12	14,5	16,5	19	21,5	24	26	28	31	33,5	38	40,4	43	45	47,5	26	28,5
...																				
27 m	5	7	9,5	12	14,5	16,5	19	21,5	24	26	28	31	33,5	38	40,4	43	45	47,5	26	28,5
	Juostos greitis 1 →										← Juostos greitis 2									



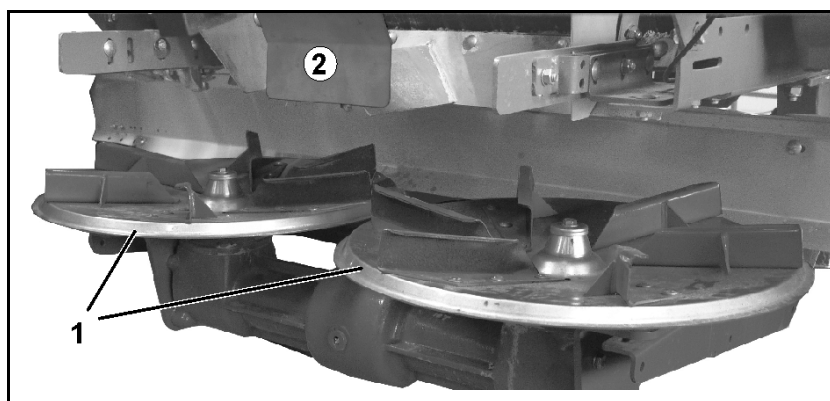
Jei trąšų negalima vienareikšmiškai priskirti tam tikrai rūšiai barstymo lentelėje,

- „AMAZONE DüngeService“ Jums telefonu padės priskirti trąšas ir pateiks nustatymo rekomendacijas Jūsų trąšų barstyklei.

☎ +49 (0) 54 05 / 501 111

- susisiekite su kontaktiniu partneriu savo šalyje.

5.16 Kalkių barstymas su kalkių barstymo diskais



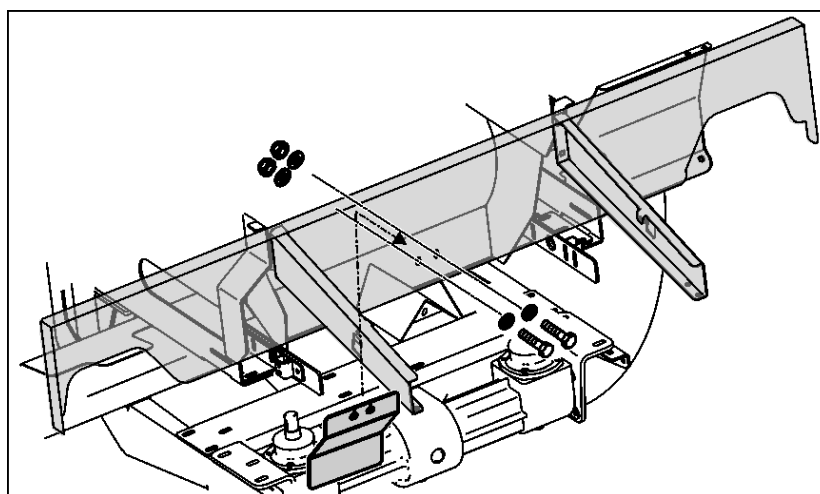
Pav. 42

- (1) Barstymo diskai kalkėms
- (2) Nukreipiantysis skydas



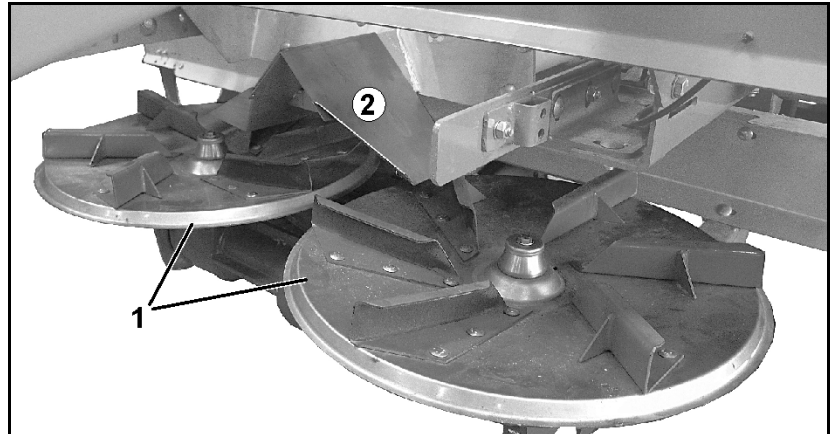
Dirvožemio drėgnumo kalkių trąšoms barstyti naudokite nukreipiantįjį skydą ir grandines šukas.

Nukreipiančiojo skydo montavimas



Pav. 43

5.17 Granuliuotų trąšų barstymas su kalkių barstymo diskais



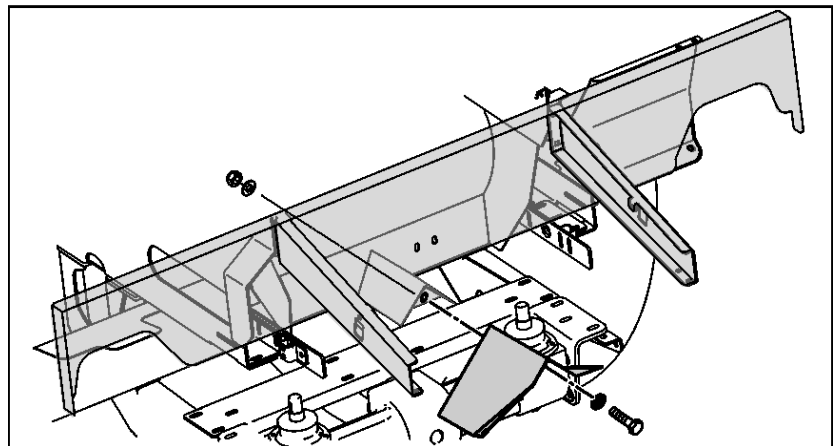
Pav. 44

- (1) Barstymo diskai kalkėms
- (2) Stogo latakas



Granuliuotoms trąšoms barstyti 18 m dariniu pločiu naudokite stogo lataką.

Stogo latakų montavimas



Pav. 45

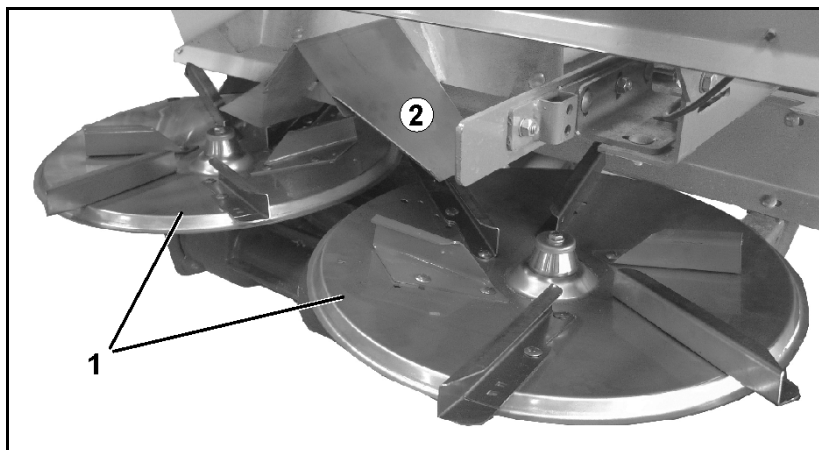
5.18 Kaulo miltų barstymas su kaulų miltų barstymo diskais



PAVOJUS

Pavojus susižaloti atsitrenkus į kaulų miltų barstymo mentes!

Prieš naudodami kaulų miltų barstymo diską, pasukdami ranka įsitikinkite, ar barstymo mentės nesusiduria.



Pav. 46

(1) Barstymo diskai kaulų miltams

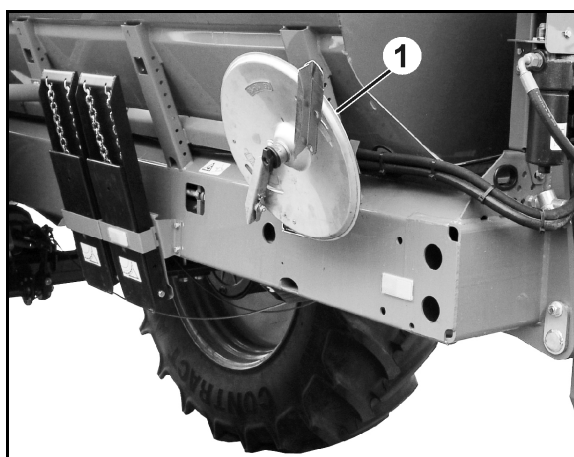
(2) Stogo latakas



Kaulų miltams barstyti 12 m darbinio pločiu naudokite stogo lataką ir grandininės šukas.

5.19 Barstymo disko laikiklis

Barstymo disko laikiklis (Pav. 47/1) skirtas tvirtinti dviem kitiems barstymo diskams rezervuaro kairėje ir dešinėje

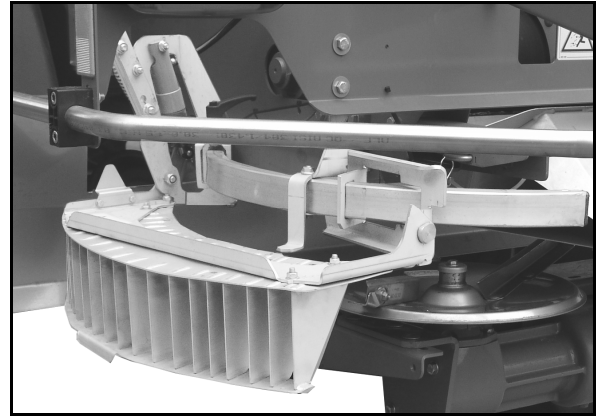


Pav. 47

5.20 Paribių ir pakraščių barstymas su paribių barstymo įtaisu **Limiter**

Su paribių barstymo įtaisu **Limiter** (Pav. 48) ist galima barstyti pakraščius ir paribius, kai technologinė vėžė per $\frac{1}{2}$ darbinio pločio nutolusi nuo lauko krašto. Paribių barstymo įtaisą galima įjungti ir išjungti hidraulinio būdu.

Paribių barstymo įtaisą reikia nustatyti ant nukreipiančiosios apkabos pagal barstymo lentelę.

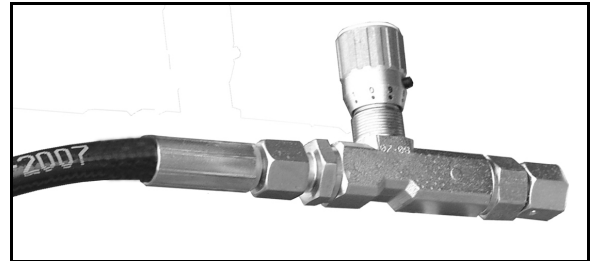


Pav. 48

Hidraulinis droselis (Pav. 49):

Limiter pakėlimo greitį galima nustatyti droselio sukamuoju ratu.

Droselis yra žarnos gale arba prie hidraulinio bloko.



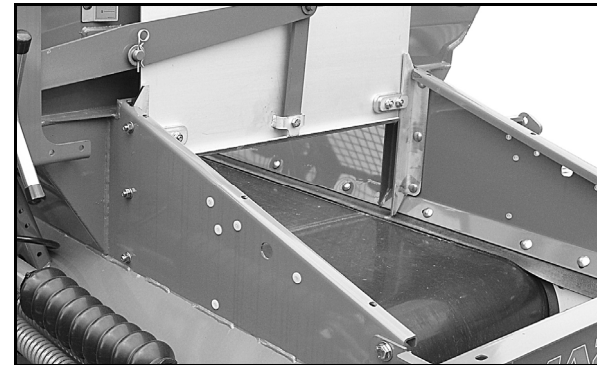
Pav. 49

5.21 Transportavimo juosta

Per transportavimo juostą (Pav. 50) barstomosi-os medžiagos transportuojamos iš rezervuaro į barstymo agregatus.

Transportavimo juosta varoma priklausomai nuo įrangos

- **ZG-B Special:** per darbo veleną.
- **ZG-B Super:** per žemės ratą.

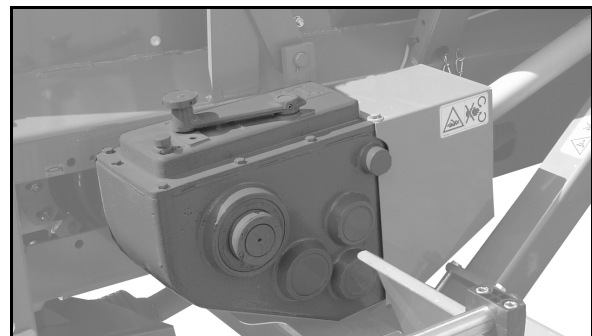


Pav. 50

5.21.1 Juostinio transporterio pavaros reduktorius

ZG-B Special / ZG-B Super:

Pav. 51: Pakopinė pavarų dėžė su dviem pavaromis ir tuščiąja eiga.



Pav. 51

5.21.2 Transportavimo juostos žemės rato pavara

ZG-B Super

Su žemės rato pavara (Pav. 52) galima reguliuoti kiekį priklausomai nuo važiavimo greičio.

Žemės ratas

- o prispaudžiamas spyruoklės slėgiu prie **ZG-B** rato
- o hidrauliniu būdu pakeliamas nuo rato (Pav. 53).

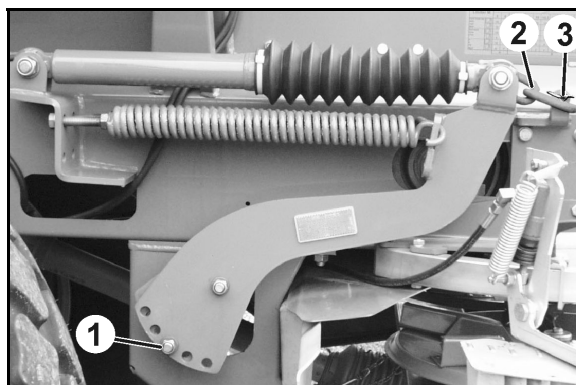
Varančiojo rato kėlimo kelias gali būti priderintas prie plačiabarės barstomosios padangų dydis, perkeltiant svirtelę angų vainike (Pav. 53/1).

Uždarymo čiaupas prie hidraulinės žarnos (Pav. 54):

- Uždarymo čiaupas uždarytas – A padėtis
- Uždarymo čiaupas atidarytas – B padėtis



Pav. 52

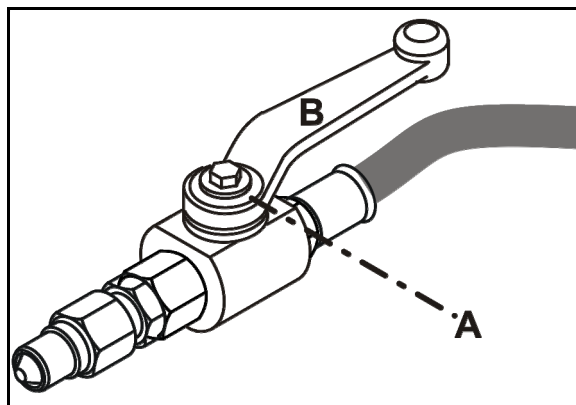


Pav. 53



Važiuojant keliais transportavimo juosta turi būti išjungta.

1. Uždarykite uždarymo čiaupą prie hidraulinės žarnos.
2. Užfiksuokite žemės ratą su grandine (Pav. 54/) ir atverčiamu kaiščiu (Pav. 54/3).



Pav. 54

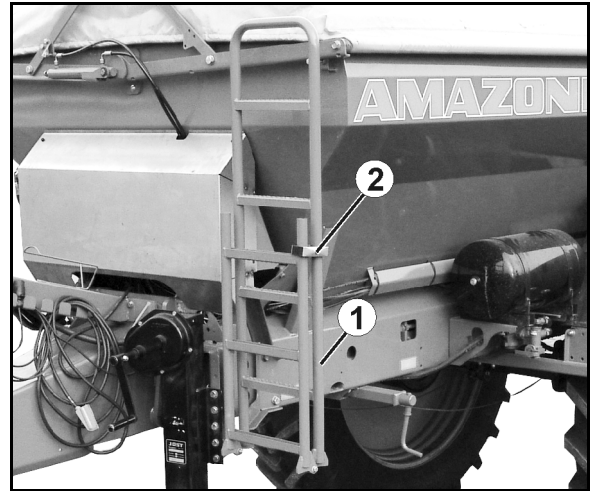
5.22 Atverčiamos kopėčios

Užlipę atverčiamomis kopėčiomis (Pav. 55/1) patogiai išvalysite rezervuarą.



Įspėjimas!

Važiuojant kopėčios turi būti užverstos ir užfiksuotos (Pav. 55/2).



Pav. 55

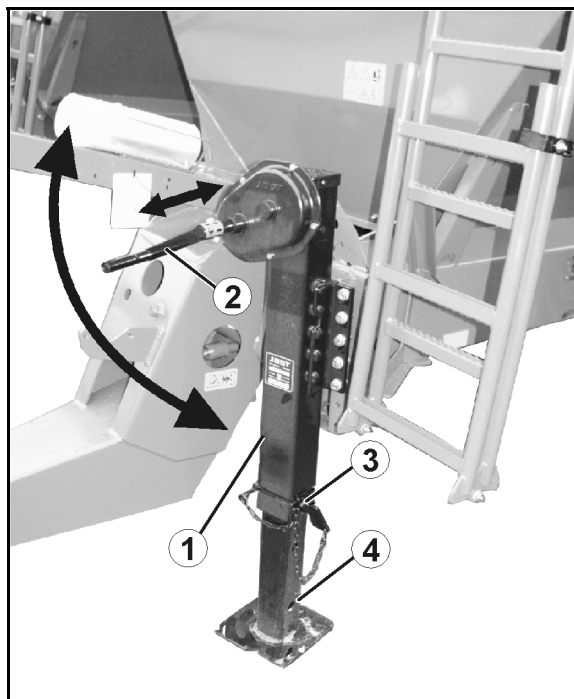
5.23 Atraminė koja

Atraminės kojos pakėlimas prijungus

1. Atraminę koją (Pav. 56/1) su rankenėle (Pav. 56/2) pakelkite aukštyn iki atramos.
2. Ištraukite kaiščius (Pav. 56/3) iš atraminės kojos.
3. Pakelkite atraminę koją.
4. Kaištį įkiškite į apatinę angą (Pav. 56/4) ir užfiksuokite.

Atraminės kojos nuleidimas prieš atjungiant

1. Tvirtai laikykite atraminės kojos vidinę dalį ir iš atraminės kojos ištraukite kaištį (Pav. 56/3).
2. Nuleiskite atraminę koją.
3. Kaištį įkiškite į viršutinę angą ir užfiksuokite.
4. Atraminę koją (Pav. 56/1) rankenėle (Pav. 56/2) leiskite iki galo, kol atsilaivsins vilkimo aša.

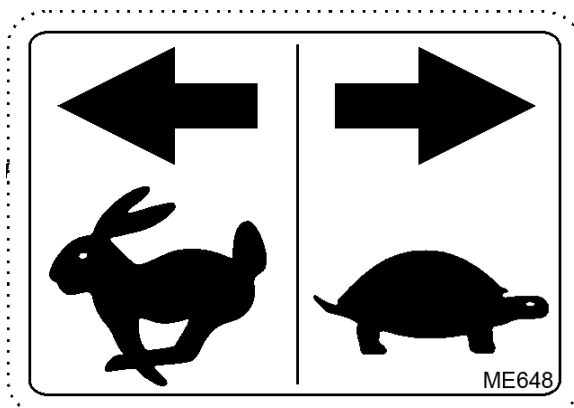


Pav. 56



Atraminės kojos su rankenėle eiga yra lengva ir greita (Pav. 57).

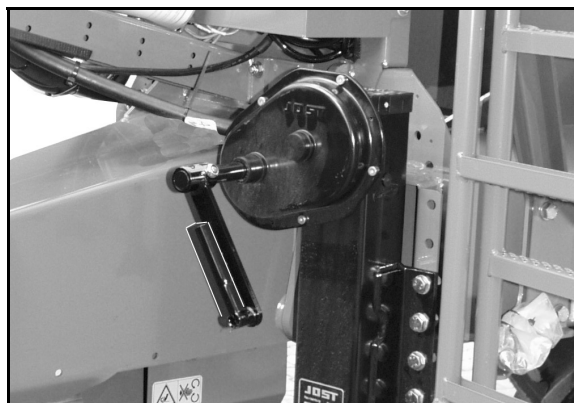
- Ištraukite rankenėlę – greita atraminės kojos eiga.
- Įspauskite rankenėlę – lėta atraminės kojos eiga (didelė apkrova).



Pav. 57



Suaktyvinę rankenėlę, atitinkamai aukštyn pasukite rankinę svirtį (Pav. 58)!

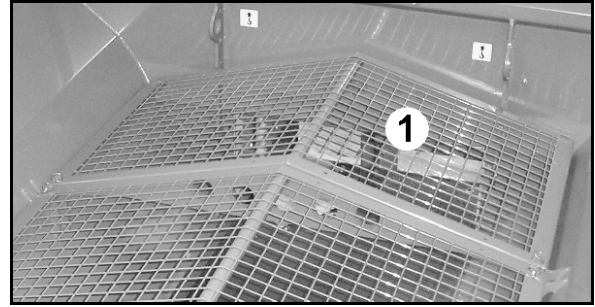


Pav. 58

5.24 Sietas

Skirtas barstyti

- o • granuliuotoms trąšoms : uždėkite sietą (Pav. 59/1) ir užfiksuokite atlenkiamu kaiščiu!
- o žemės drėgnumo trąšoms: nuimkite sietą.



Pav. 59



Norėdami išvalyti rezervuarą, galite užlipti ant sietų.

5.25 Atverčiamas tentas (pasirinktis)

Atverčiamasis tentas užtikrina, kad net ir esant drėgnam orui, barstoma medžiaga išliktų sausa.

Atverčiamasis tentas yra pasirinktinai valdomas

- hidrauliniu būdu
 - o traktoriaus valdymo įrenginiu *sméliné* („ZG-B Super“ / „Special“)
 - o valdymo terminalu
- rankiniu būdu (tik „ZG-B 5200 Special“)



60 pav.

5.26 Kamerų sistema



ĮSPĖJIMAS

Sužalojimų arba mirties pavojus.

Jei manevruojant naudojamas tik kameros ekranas, galima nepastebėti asmenų arba daiktų. Kameros sistema yra pagalbinė priemonė. Ji neatstoja operatoriaus atidumo artimoje aplinkoje.

- **Prieš manevruodami tiesiogiai apžvelkite ir įsitikinkite, kad manevravimo srityje nėra asmenų ir daiktų.**

5.26.1 Valdymo blokas ir mašinos kompiuteris

Su borto kompiuteriu **AMATRON 3** barstomąją **ZG-B** patogų valdyti ir kontroliuoti.

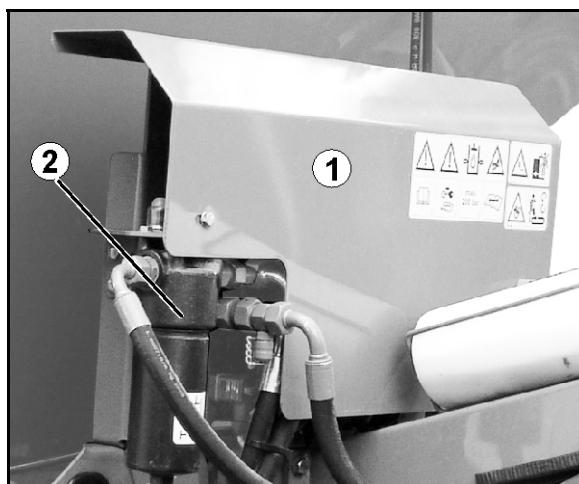
Hidraulinės funkcijos valdomos per **AMATRON 3**.

Atsižvelgiant į įrangą, hidrauliniui blokui yra skirti nustatomi hidrauliniai droseliai, naudojami hidrauliniu būdu atverčiamam tentui.

Alyvos filtras su užterštumo indikatoriumi ir, išvalykite.

Pav. 61/...

- (1) Hidraulinio bloko ir mašinos kompiuterio dangtis
- (2) Alyvos filtras

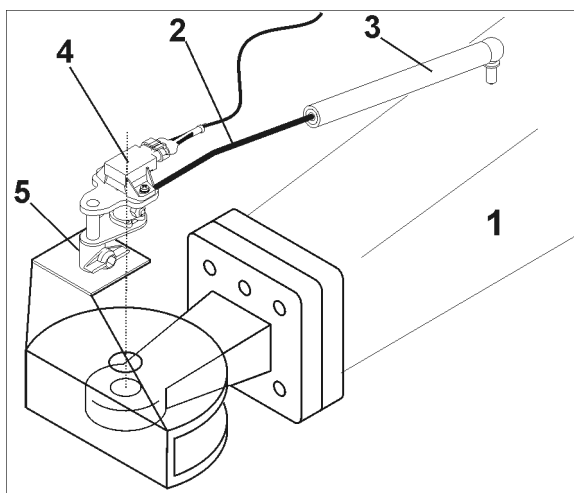


Pav. 61

5.26.2 TrailTron traukimo pagal vėžės valdymo sistema

„TrailTron“ traukimo pagal vėžės valdymo sistema, skirta automatiniam traukimui beveik tiksliai pagal vėžės, užfiksuoja grąžulo kampo padėtį (Pav. 62/1) traktoriaus važiavimo kryptimi.

Kai nustatomas grąžulo padėties nuokrypis nuo traktoriaus vidurinės padėties (grąžulas traktoriaus eigos kryptimi), TrailTron paskui judantį kreipiamąjį grąžulą reguliuoja tol, kol vėl pasiekama vidurinė padėtis.



Pav. 62

TrailTron“ posūkio kampo daviklio prijungimas

1. Kampinį strypą (Pav. 62/2) įstatykite į plastmasinę įvorę (Pav. 62/3).
2. Posūkio kampo daviklį (Pav. 62/4) įstatykite į angą (Pav. 62/5).
3. Potenciometrą išlygiuokite važiavimo kryptimi (kabelis atgal) ir reguliuojamuoju varžtu užfiksukite, kad nepersisuktų.



Taip pat žr. **AMATRON 3** / programinės įrangos AMABUS udojimo instrukciją.



Kad hidrauliniu būdu valdomas grąžulas funkcionuotų nepriekaištingai, turi būti tinkamai atliktas „TrailTron“ kalibravimas

Atlikite „TrailTron“ kalibravimą.

- prieš paleisdami pirmą kartą;
- esant nukrypimams nuo ekrane rodomo valdymo ir faktinio nukreipiančiojo grąžulo valdymo.



PAVOJUS

TrailTron kreipiamojo grąžulo

- **negalima naudoti traukimui pagal vėžes įkalnėse!**
TrailTron valdomą grąžulą naudokite tik lygioje vietoje. Daugiausiai 5° nelygumai vagoje yra leistini!
- **negalite naudoti manevravimui važiuodami atgal!**

Mašinos apvirtimo pavojus, užsilenkus nukreipiančiajam grąžului; ypač labai nelygioje teritorijoje arba šlaituose!

Važiuojant dideliu greičiu su pakrauta arba dalinai pakrauta mašina su inerciniu nukreipiančiuoju grąžulu, per posūkių manevrus lauko gale kyla pavojus apvirsti, kai užsilenkia nukreipiantysis diskas dėl sunkio centro persikėlimo. Ypač didelis pavojus apvirsti yra važiuojant žemyn šlaitu.

Išlygiuokite važiavimą ir sumažinkite greitį per posūkių manevrus lauko gale tiek, kad saugiai valdytumėte traktorių ir mašiną.



Dėl nepalankios traktoriaus geometrijos kartu su dideliais **ZG-B** ratais gali susidurti kardaninis velenas ir prikabinimo kilpos jungė.

- Tolio kampainis, sumontuotas mašinos pusėje, naudojant „TrailTron“.
- Standartinis tolio kampainis, sumontuotas traktoriaus pusėje

Transportiniai važiavimai



PAVOJUS

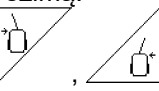
Pavojus – gali įvykti nelaimingas atsitikimas apvirtus mašinai!

- Su įjungtu „TrailTron“ draudžiama:
 - manevruoti,
 - važiuoti keliu.
- Transportuojant nukreipiantysis grąžulas turi būti nustatytas transportavimo padėtyje!

Konstrukcija ir funkcijos

1. Nukreipiantįjį grąžulą nustatykite į vidurinę padėtį (nukreipiantysis grąžulas sueina su mašina).

Apie:

- 1.1  TrailTron įjunkite rankinį režimą.
- 1.2  Nukreipiantįjį grąžulą išlygiuokite rankiniu būdu.

→ TrailTron sustoja automatiškai, kai pasiekama vidurinė padėtis.

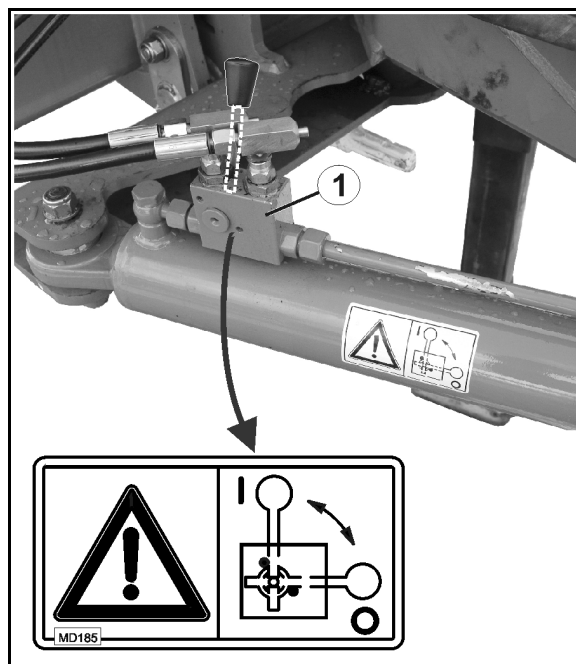
2. Išjunkite **AMATRON 3**.

3. Aktyvinkite traktoriaus valdymo įrenginį *raudona*.

→ Išjunkite alyvos cirkuliaciją.

4. Kreipiamąjį grąžulą užsukę rutulinį čiaupą, užfiksuokite **0** padėtyje. (Pav. 63/1).

Prieš naudodami mašiną atidarykite uždarymo čiaupą (padėtis I).



Pav. 63



ATSARGIAI

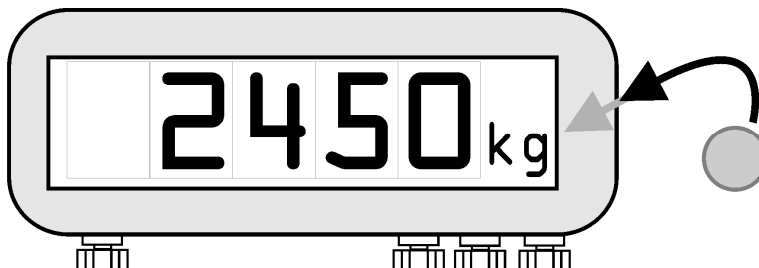
Pavojus, jog traktorius ir nukreipiančiojo grąžulo hidraulinis cilindras gali susidurti.

Dešinės pusės traktoriaus posūkio kampas su nukreipiančiuoju grąžulu transportavimo padėtyje yra ribotas!

5.27 Svėrimo technika su svėrimo terminalu

Mašina gali būti su svėrimo įtaisu su 3 svėrimo narveliais

- rezervuaro talpai nustatyti (užpildymo lygio kontrolė) ir
- išbėrimo kiekiui patikrinti.



Svėrimo terminalas, skirtas rezervuaro turiniui kilogramais rodyti su mygtuku dešinėje pusėje.

-  Trumpas mygtuko paspaudimas – naršymui meniu.
 -  Ilgas mygtuko paspaudimas (2–3 sekundes) – atlikimui ir patvirtinimui.
- Palaukite, kol sustiprės vienetų apšvietimas,
→ mirksint vienetų apšvietimui, atleiskite mygtuką.



- Įjungus maitinimą svėrimo terminalas rodo esamą rezervuaro turinio svorį.
- Kad būtų rodomas tikslus rezervuaro turinys, prieš tai reikia taruoti tuščią mašiną.

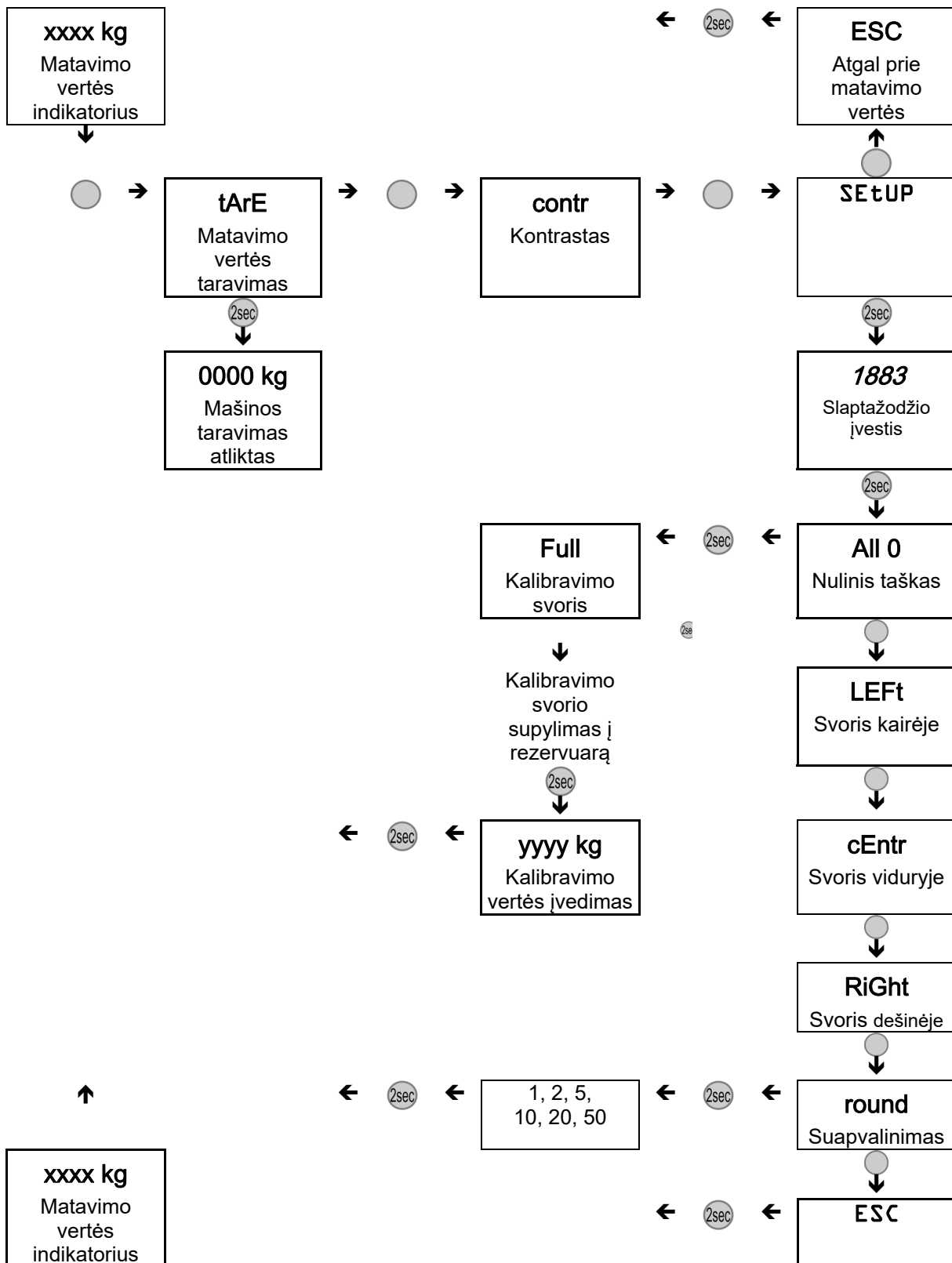


- Taravimas yra indikatoriaus 0 kg balansavimas esant tuščiam rezervuarui.
- Kalibravimas yra indikatoriaus tikslaus vertės pakeitimo subalansavimas keičiant rezervuaro turinį (tik klientų aptarnavimo tarnybai).

5.27.1 Svėrimo įrenginio taravimas

1. 
→ Indikatorius **tArE**
2. 
→ Indikatorius **0** kg
→ Taravimas baigtas.

5.27.2 Meniu struktūra



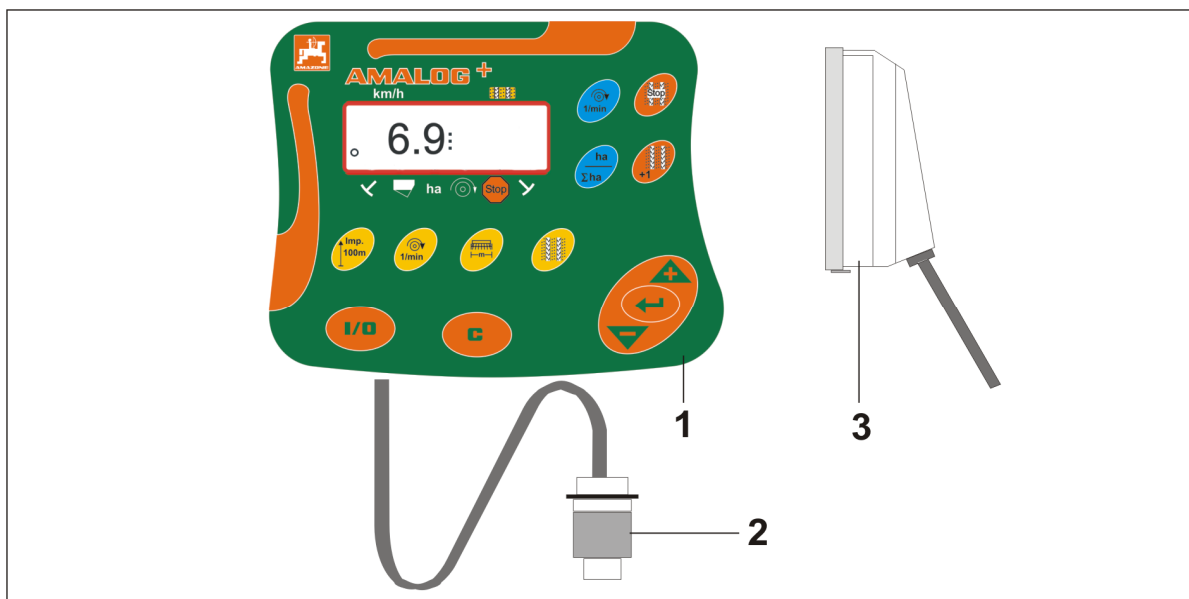
	contr	 - Galimas reguliavimas 15 pakopų arba automatinis priderinimas prie šviesos sąlygų.
	Įvestys	 - Mirksinčių skaitmenų nustatymas  - Perėjimas prie kito skaitmens
	Full	Kalibravimo svoris turi būti žinomas
	cAbLE	Rodmuo su nuoroda kairėje, viduryje arba dešinėje informuoja apie nutrūkusį atitinkamo jutiklio kabelį.

Svėrimo įrenginio kalibravimas (klientų aptarnavimo tarnyba)

	Kalibruojant matavimo prietaisui priskiriamos dvi vertės: • 0 kg vertė priskiriama tuščiam rezervuarui; • bet kokia didesnė nei 2000 kg vertė priskiriama pagal pildymo svorį.
---	---

5.28 AMALOG⁺ kaip hektarų skaitiklis, skirtas ZG-B Super

5.28.1 Produkto aprašymas



Pav. 64

(1) Kompiuteris su tvirtinamąja konsole

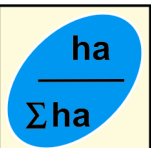
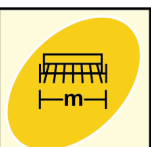
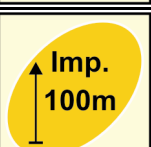
(2) Kištukinio lizdo jungtis, 12 V

(3) 20 polių kištukas su kabelių pyne

AMALOG įmontuota ličio baterija ir duomenų atmintis.

Duomenimis vėl galėsite pasinaudoti kitą kartą, net jei borto tinklą naudosite praėjus tam tikram laikui.

Mygtukų priskyrimas (nepateikti mygtukai yra be funkcijos)

Mygtukas	Mygtukų priskyrimas	Mygtukas	Mygtukų priskyrimas
	Įjungti / išjungti AMALOG+		Parodoma - apdirbto ploto dalis [ha] - bendras apdirbtas plotas [ha] ir atgal į darbo rodmenį
	Koregavimo mygtukas		Įvesti / rodyti darbinį plotą [m]
	Didinti rodomas vertes		Įvesti / rodyti su dirva susijusį impulsų skaičių 100 m ilgio matuojamame atstume
	Mažinti rodomas vertes		Patvirtinti įvestus duomenis

5.28.2 Darbo indikatorius

Apdirbtam daliniam plotui nustatykite [ha].

1. Paspauskite mygtuką  ir laikykite.

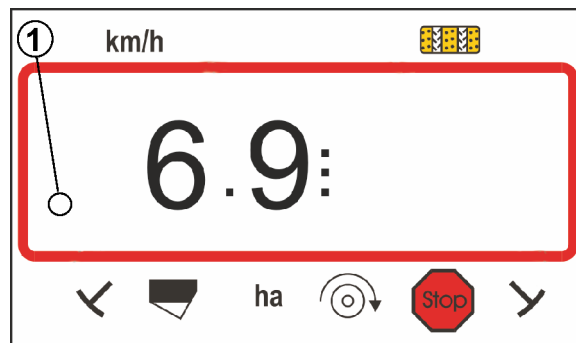
2. Paspauskite mygtuką .

Darbo metu AMALOG+ rodo

- važiavimo greitį, pvz., 6,9 km/h.

(1) Mirksintis apskritimo simbolis darbo metu rodo, kad

- o AMALOG+ gauna impulsus iš reduktoriaus jutiklio;
- o AMALOG+ tinkamai veikia.



Pav. 65

Paspauskite mygtuką .

→ Rodmuo (Pav. 66)
paskutinė apdirbta ploto dalis (pvz., 10,5 ha)
nuo paleidimo funkcijos aktyvinimo..

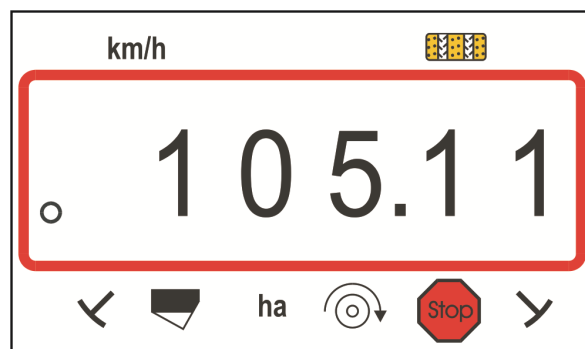
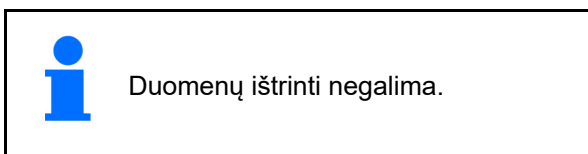
(1) Apdirbto ploto kontrolinis ženklas



Pav. 66

Du kartus paspauskite mygtuką .

→ Rodmuo (Pav. 67)
visas apdirbtas plotas (pvz., 105,1 ha).



Pav. 67

Paspauskite mygtuką .

→ Grįžti į darbo indikatorius.

→ Indikatoriai rodomi 10 sekundžių.

5.28.3 Terminalo montavimas

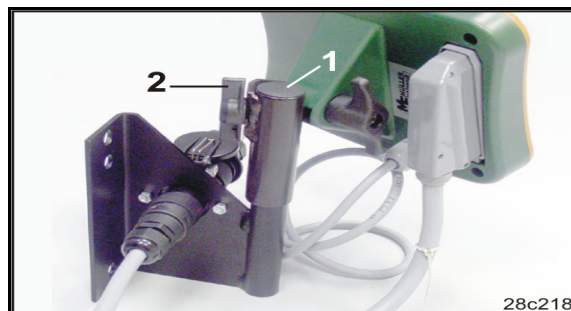


Per terminalo konsolę turi būti nuvesta elektrai laidų jungtis iki traktoriaus važiuoklės!

Todėl, prieš pradėdami montuoti konsolę, nuo montavimo vietų pašalinkite dažų sluoksnį!

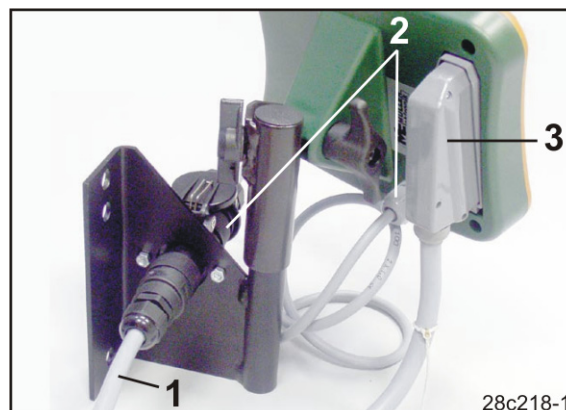
Terminalo prijungimas

1. Jungiamąją detalę (Pav. 68/1) įstatykite į konsolę ir tvirtai prisukite sparnuotąją veržlę (Pav. 68/2).



Pav. 68

2. Srovės tiekimo kabelį (Pav. 69/1) įkiškite į konsolę ir į 12 V traktoriaus kištukinį lizdą.
3. Konsolę ir terminalą prijunkite srovės tiekimo kabeliu (Pav. 69/2).
4. Kabelį su mašinos kištuku (Pav. 69/3) nuveskite į traktoriaus kabiną ir mašinos kištuką įjunkite į terminalą.



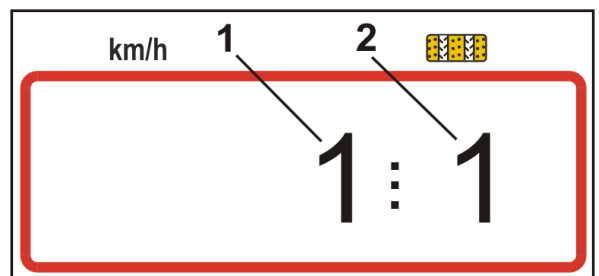
Pav. 69

5.28.4 Einstellungen

Hektarų skaitiklio režimo parinkimas

Skaičius 1 rodo režimą

Skaičius 2 rodo koduotę.



Pav. 70

1. Paspauskite mygtuką  ir laikykite.

2. Paspauskite mygtuką .
→ Atsidaro 1 režimas (žr. Pav. 70).

3. Kodą 2 nustatykite mygtukais  ir .

4. Paspauskite mygtuką .
→ Išsaugokite kodą.

1 režimas	Aktyvinti borto kompiuterio funkcijas	
	1 kodas	Aktyvinti visas borto kompiuterio funkcijas
	2 kodas	Aktyvinti tik borto kompiuterio hektarų skaitiklį

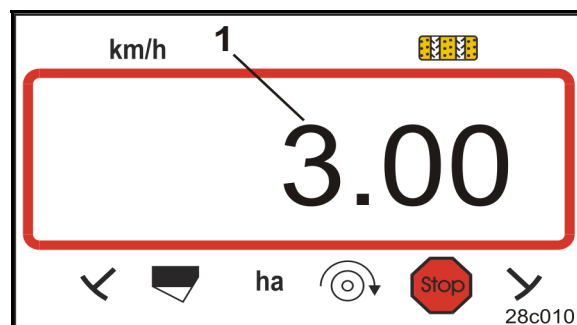
Darbinio pločio įvedimas

1. Paspauskite mygtuką .
→ Rodmuo: išsaugotas darbinis plotis [m].

2. Darbinį plotį [m] nustatykite mygtukais  ir  einstellen (pvz., 3.00, jei darbinis plotis 3 m).

3. Paspauskite mygtuką .
→ Išsaugokite pasirinktą vertę.

	Rodmuo (Pav. 71/1):
	Darbinis plotis, pvz., 3,0 m



Pav. 71

5.28.5 Kalibravimo vertė

AMALOG+ reikalinga kalibravimo vertė "Impulsai 100 m", norint nustatyti

- realų važiavimo greitį [km/h],
- apdirbtą plotą.

Kalibravimo vertę "Impulsai 100 m" nustatykite per kalibruojamąjį važiavimą (žr. "100 m" sk., 93 p.), jei kalibravimo vertės dar nežinote.

Kalibravimo vertę "Impulsai 100 m" į AMALOG+ galite įvesti rankiniu būdu (žr. "Kalibravimo vertės (imp./100 m)" sk., žemiau), jei tiksliai žinote kalibravimo vertę.

Kalibravimo vertės (imp./100 m) įvedimas

1. Sustabdykite mašiną..



2. Paspauskite mygtuką

→ Rodmuo: išsaugota kalibravimo vertė (imp./100 m).

3. Kalibravimo vertę (imp./100 m) nustatykite mygtukais



4. Paspauskite mygtuką



→ Išsaugokite pasirinktą vertę..



Rodmuo (Pav. 72):
kalibravimo vertė (imp./100 m),
pvz 1053



Pav. 72

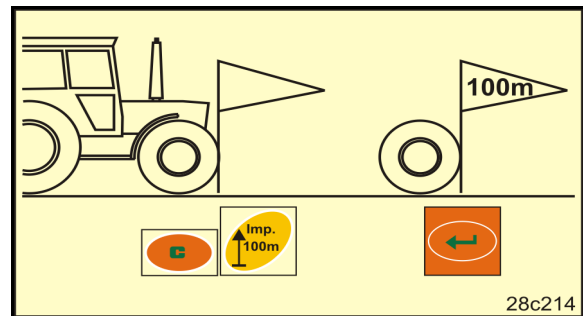
100 m tenkančių impulsų radimas

Kalibravimo vertę "Impulsai pro 100 m" per kalibruojamąjį važiavimą būtinai nustatykite

- prieš eksploatavimo pradžią,
- esant skirtumams tarp apskaičiuoto ir realaus važiavimo greičio / nuvažiuoto kelio,
- esant skirtumams tarp apskaičiuoto ir iš tikrųjų apdoroto ploto,
- esant skirtingoms dirvos sąlygoms.

Kalibravimo vertę "Impulsai pro 100 m" turite nustatykite lauke, kuriame yra tipiškos eksploatavimo sąlygos.

1. Lauke tiksliai išmatuokite 100 m matavimo atkarpą.
Pažymėkite matavimo atkarpos pradžios ir pabaigos tašką.
2. Traktorių nustatykite į paleidimo padėtį (Pav. 73) o sėjamąją – į darbo padėtį (prir. nutraukite sėklų dozavimą).



Pav. 73

3. Paspauskite mygtuką  ir laikykite.
4. Paspauskite mygtuką .
- Ekrane rodomas "0".
5. Pradėkite važiuoti
- Ekrane rodomi impulsai.



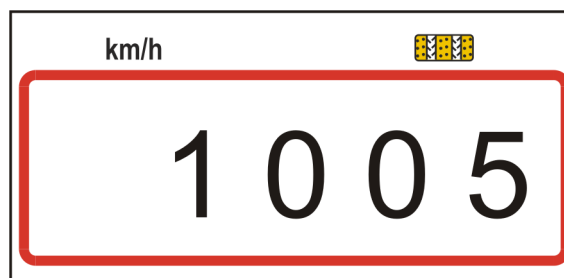
Per kalibruojamąjį važiavimą nespauskite jokio mygtuko.

Konstrukcija ir funkcijos

6. Sustokite tiksliai nuvažiavę 100 m.
→ Ekrane (Pav. 74) rodoma kalibravimo vertė (pvz., 1005 imp./100 m).



7. Paspauskite mygtuką .
→ Išsaugokite kalibravimo vertę (imp./100 m).



Pav. 74



Rodyti išsaugotą vertę: paspauskite mygtuką



Kalibravimo vertė (imp./100 m) negali būti mažesnė nei 250.

Priešingu atveju AMALOG+ veiks netinkamai.

5.28.6 EasyCheck

„EasyCheck“ yra skaitmeninė mobilioji kontrolės įranga įstrižiniam paskleidimui lauke tikrinti.

„EasyCheck“ sudaro trąšų surinkimo kilimėliai ir išmaniojo telefono programėlė trąšų įstrižiniam paskleidimui lauke nustatyti.

Surinkimo kilimėliai išdėstomi skirtingose padėtyse lauke ir trąšos barstomos važiuojant pirmyn ir atgal.

Po to surinkimo kilimėliai nufotografuojami išmaniuoju telefonu. Pagal nuotrauką programėlė patikrina įstrižinį paskleidimą.

Jei reikia siūlomas nustatymų keitimas.

Internetiniame AMAZONE puslapyje atsisiųskite:

- programėlę „EasyCheck“
- „EasyCheck“ naudojimo instrukciją

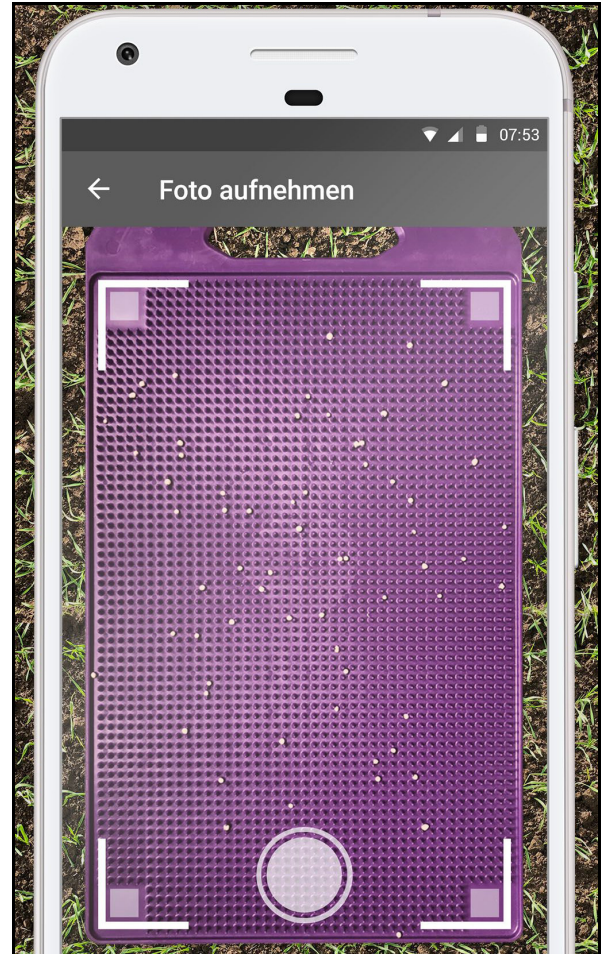


Fig. 75

5.28.7 Mobili kontrolės įranga

Mobilioji kontrolės įranga skirta įstrižiniam paskleidimui lauke tikrinti.

Mobiliją kontrolės įrangą sudaro trąšų surinkimo indai ir matavimo piltuvai.

Surinkimo indai išdėstomi skirtingose padėtyse lauke ir trąšos barstomos važiuojant pirmyn ir atgal.

Po to surinktos trąšos supilamos į matavimo piltuvą. Įvertinama pagal pripildymo lygį matavimo piltuve.

Įvertinama naudojant:

- skaičiavimo schemą naudojimo instrukcijoje „Mobili kontrolės įranga“
- mašinos programinę įrangą valdymo terminale
- programėlę „EasyCheck“ (internetinis AMAZONE puslapis)

Žr. naudojimo instrukciją „Mobili kontrolės įranga“



Fig. 76

5.29 Programėlė „MySpreader“

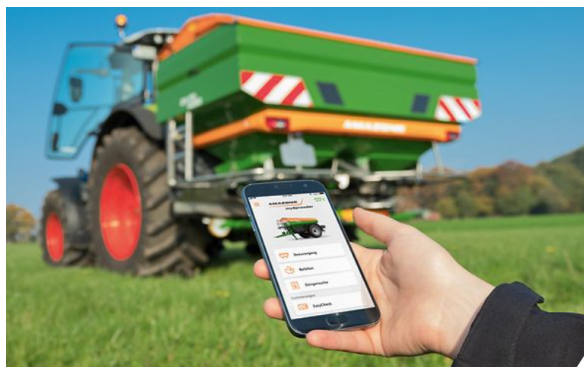
AMAZONE programėlė „mySpreader“ užtikrina patogų darbą su mašina, naudojant mobilųjį galutinį prietaisą.

Per „Bluetooth“ galima sujungti mašiną su mobiliuoju galutiniu įrenginiu.

Trąšų barstyklė „Bluetooth“ ryšiu gali pakeisti programėlės „mySpreader“ duomenis.

Programėlės „mySpreader“ turinys:

- Programėlė „DüngeService“ su nustatymais trąšų barstyklei
- Programėlė „EasyCheck“ skersinio paskirstymo nustatymui
- Programėlė „EasyMix“ su nustatymų rekomendacijomis mišrioms trąšoms



Programėlę galima įsigyti „iOS Store“ arba „Play Store“.

Tam naudokite QR kodą arba nuorodą

www.amazone.de/qrcode_mySpreader.



6 Eksploatacijos pradžia

Šiame skyriuje pateikiama informacijos apie

- mašinos eksploatavimo pradžia,
- apie tai, kaip patikrinti, ar mašiną galima pakabinti / prikabinti prie traktoriaus.



- Prieš mašinos eksploatacijos pradžią naudotojas turi būti perskaitęs ir supratęs naudojimo instrukciją.
- Atkreipkite dėmesį į skyrius
 - o "Naudotojo įsipareigojimas", 10 psl.
 - o "Asmenų mokymas", 14 psl.
 - o "Įspėjamieji ženklai ir kiti mašinos ženkliniai", nuo 17 psl.
 - o "Saugos nurodymai naudotojui", nuo 26 psl.

Atsižvelkite į skyrius, kad darbas būtų saugus.

- Mašiną prijunkite ir transportuokite tik tam skirtu traktoriumi!
- Traktorius ir mašina turi atitikti šalies kelių eismo taisyklių reikalavimus.
- Transporto priemonės savininkas (naudotojas) ir transporto priemonės vairuotojas (valdymo darbus atliekantis personalas) yra atsakingi už nacionalinių kelių eismo taisyklių įstatymų nuostatų laikymąsi.



ĮSPĖJIMAS

Suspaudimo, nupjovimo, įtraukimo ir sugriebimo pavojus hidrauliniu arba elektriniu būdu aktyvinamų konstrukcinių elementų srityje.

Draudžiama užblokuoti traktoriaus valdymo įtaisus, naudojamus tiesioginiam hidraulinių arba elektrinių konstrukcinių elementų judesių vykdymui, pvz., atlenkimo, pasukimo ir stūmimo procesai. Atitinkamas judesys turi automatiškai sustoti, kai atleidžiate atitinkamą valdymo įtaisą. Tai netaikoma prietaisų judesiams, kurie

- vyksta nuolat arba
- reguliuojami automatiškai, arba
- pagal vykdomas funkcijas jiems reikalinga plūdės arba spaudžiamoji padėtis

6.1 Traktoriaus tinkamumo tikrinimas



ĮSPĖJIMAS

Jei traktorius naudojamas ne pagal paskirtį, eksploataavimo metu kyla sulūžimo pavojus, neužtikrinamas pakankamas stabilumas ir traktoriaus vairavimo bei stabdymo pajėgumas!

- Prieš montuodami arba kabindami mašiną prie traktoriaus, patikrinkite, ar traktorius tam pritaikytas.
Mašiną galite montuoti arba prikabinti tik prie tokių traktorių, kurie tam tinka.
- Atlikite stabdžių bandymą, kad patikrintumėte, ar ir primontavus / prikabinus mašiną užtikrinamas reikalingas traktoriaus stabdymo uždelsimas.

Traktoriaus tinkamumo naudoti sąlygos yra šios:

- leistinas bendrasis svoris
 - leistinos tiltų apkrovos
 - leistina sumontuotų padangų didžiausia apkrova
- Šiuos duomenis rasite techninių duomenų lentelėje arba transporto priemonės pase ir traktoriaus naudojimo instrukcijoje.

Traktoriaus priekinis tiltas visada turi būti apkrautas mažiausiai 20 % tuščiojo traktoriaus svorio.

Traktorius turi pasiekti traktoriaus gamintojo nurodytą stabdymo uždelsimo vertę ir tada, kai mašina primontuota arba prikabinta.

6.1.1 Traktoriaus bendrosios masės, traktoriaus tiltų apkrovų ir padangų krovumo bei reikiamo mažiausio balasto faktinių verčių apskaičiavimas



Transporto priemonės pase nurodytas leistinas traktoriaus svoris turi būti didesnis už

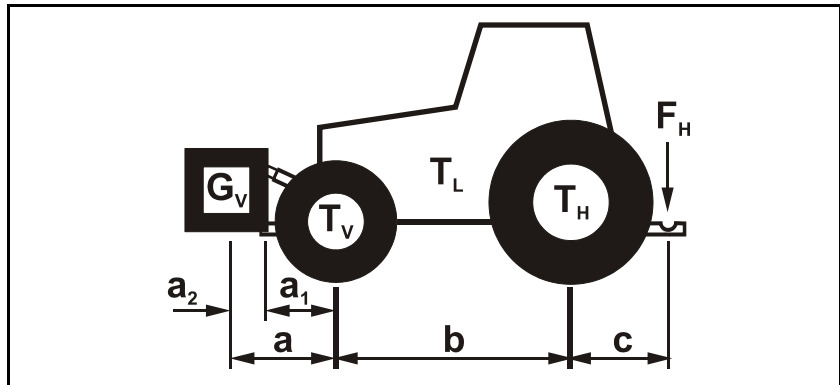
- traktoriaus savosios masės,
- balasto masės ir
- bendrojo pakabintos mašinos svorio arba prikabintos mašinos atraminės apkrovos sumą



Šis nurodymas taikomas tik Vokietijai:

Jei dėl tam tikrų priežasčių nepavyksta laikytis tiltų apkrovos verčių ir / arba leistino bendrojo svorio, remiantis oficialiai pripažinto transporto priemonių eksperto išvadomis ir pritariant traktoriaus gamintojui, pagal atitinkamos žemės įstatymus kompetentinga įstaiga gali patvirtinti išimtį pagal StVZO 70 § bei suteikti reikalingą leidimą pagal StVO 3 pastraipos 29 §.

6.1.1.1 Apskaičiavimui reikalingi duomenys



Pav. 77

T_L	[kg]	Traktoriaus savoji masė	žr. traktoriaus eksploatacijos instrukciją arba transporto priemonės pasą
T_V	[kg]	Tuščio traktoriaus priekinio tilto apkrova	
T_H	[kg]	Tuščio traktoriaus galinio tilto apkrova	
G_V	[kg]	Priekinis balastinis svarmuo (jei yra)	žr. priekinio balastinio svarmens techninius duomenis arba sverkite
F_H	[kg]	Faktinė atraminė apkrova	nustatymas
a	[m]	Atstumas tarp priekyje montuojamos mašinos arba priekinio balastinio svarmens svorio centro ir priekinio tilto vidurio (suma $a_1 + a_2$)	žr. traktoriaus ir priekyje montuojamos mašinos techninius duomenis arba išmatuokite
a_1	[m]	Atstumas nuo priekinio tilto vidurio iki apatinės trauklės jungties vidurio	žr. traktoriaus eksploatacijos instrukciją arba išmatuokite
a_2	[m]	Atstumas nuo apatinės trauklės prijungimo taško vidurio iki priekyje montuojamos mašinos arba priekinio balastinio svarmens svorio centro (svorio centro atstumas)	žr. priekyje montuojamos mašinos arba priekinio balastinio svarmens techninius duomenis arba išmatuokite
b	[m]	Traktoriaus bazė	žr. traktoriaus eksploatacijos instrukciją arba transporto priemonės pasą, arba išmatuokite
c	[m]	Atstumas tarp galinio tilto vidurio ir apatinės trauklės jungties vidurio	žr. traktoriaus eksploatacijos instrukciją arba transporto priemonės pasą, arba išmatuokite

6.1.1.2 Traktoriaus reikiamo mažiausio balasto priekyje $G_{V \min}$ apskaičiavimas siekiant užtikrinti vairumą

$$G_{V \min} = \frac{G_H \cdot (c + d) - T_V \cdot b + 0,2 \cdot T_L \cdot b}{a + b}$$

Įrašykite mažiausio balasto $G_{V \min}$, reikiamo traktoriaus priekinėje pusėje, skaitinę vertę į lentelę (skyrius 6.1.1.7).

6.1.1.3 Apskaičiavimas traktoriaus priekinio tilto faktinės apkrovos $T_{V \text{ tat}}$

$$T_{V \text{ tat}} = \frac{G_V \cdot (a + b) + T_V \cdot b - G_H \cdot (c + d)}{b}$$

Įrašykite apskaičiuotą priekinio tilto faktinės apkrovos skaitinę vertę ir traktoriaus eksploatacijos instrukcijoje nurodytą leistiną traktoriaus priekinio tilto apkrovą į lentelę (skyrius 6.1.1.7).

6.1.1.4 Traktoriaus ir mašinos faktinio bendrojo svorio apskaičiavimas

$$G_{\text{tat}} = G_V + T_L + G_H$$

Įrašykite apskaičiuotą faktinio bendrojo svorio skaitinę vertę ir traktoriaus eksploatacijos instrukcijoje nurodytą leistiną traktoriaus bendrąjį svorį į lentelę (skyrius 6.1.1.7).

6.1.1.5 Apskaičiavimas traktoriaus galinio tilto faktinės apkrovos $T_{H \text{ tat}}$

$$T_{H \text{ tat}} = G_{\text{tat}} - T_{V \text{ tat}}$$

Įrašykite apskaičiuotą galinio tilto faktinės apkrovos skaitinę vertę ir traktoriaus eksploatacijos instrukcijoje nurodytą leistiną traktoriaus galinio tilto apkrovą į lentelę (skyrius 6.1.1.7).

6.1.1.6 Traktoriaus padangų krovumas

Įrašykite padangų leistinos keliamosios galios (žr., pvz., padangų gamintojo dokumentus) dvigubą vertę (dvi padangos) į lentelę (skyrius 6.1.1.7).

6.1.1.7 Lentelė

	Faktinė vertė pagal apskaičiavimą	Leistina vertė pagal traktoriaus eksploatacijos instrukciją	Dviguba leistina padangų keliamoji galia (dvi padangos)
Mažiausias balastas priekyje / gale	/ kg	--	--
Bendrasis svoris	kg	≤ kg	--
Priekinio tilto apkrova	kg	≤ kg	≤ kg
Galinio tilto apkrova	kg	≤ kg	≤ kg



- Traktoriaus pase pateiktos traktoriaus bendrojo svorio, tiltų apkrovų ir padangų keliamųjų galių leistinosios vertės.
- Faktinės, apskaičiuotosios vertės privalo būti mažesnės arba lygios ($\leq$) leistinosioms vertėms!


ĮSPĖJIMAS

Suspaudimo, nupjovimo, sugriebimo, įtraukimo ir smūgio pavojus dėl nepakankamo stabilumo bei nepakankamo traktoriaus vairumo ir stabdymo galimybių.

Draudžiama prikabinti mašiną prie traktoriaus, jei apskaičiavus

- bent viena iš faktinių, apskaičiuotųjų verčių yra didesnė nei leistinoji vertė.
- prie traktoriaus nėra pritvirtintas priekinis balastinis svarmuo (jei reikia), užtikrinantis reikiamą mažiausią balastą priekyje ($G_{V \min.}$).



- Jūs privalote naudoti priekinį balastinį svarmenį, kuris atitinka bent reikiamą mažiausią balastavimą priekyje ($G_{V \min.}$)!

6.1.2 Traktorių su prikabinomomis mašinomis eksploatacijos kriterijai



ĮSPĖJIMAS

Dėl sujungimo įtaisų neleistinų kombinacijų kyla konstrukcinių elementų lūžio darbo metu pavojai!

- Atsižvelkite į tai,
 - kad traktoriaus sujungimo įtaisas būtų pakankamos leistinosios vertikaliosios apkrovos faktinei esamai vertikaliajai apkrovai,
 - kad dėl vertikaliosios apkrovos pasikeitusios traktoriaus tiltų apkrovos ir masės būtų leistinose ribose, Jei abejojate, pasverkite.
 - kad statinė, faktinė traktoriaus galinio tilto apkrova neviršytų leistinosios galinio tilto apkrovos,
 - kad būtų išlaikomas traktoriaus leistinas bendrasis svoris,
 - kad nebūtų viršijamos leistinos traktoriaus padangų keliamosios galios.

6.1.2.1 Galimybės kombinuoti sujungimo įtaisus

Lentelėje nurodytos galimybės kombinuoti traktoriaus ir mašinos sujungimo įtaisus.

Sujungimo įtaisas		
Traktorius	AMAZONE mašina	
Viršutinė pakaba		
Kaištinė jungtis, forma A, B, C A Neautomatinė B Automatinė Lygus kaištis C Automatinė Rutulinis kaištis (ISO 6489-2)	Prikabinimo kilpa	Ivorė Ø 40 mm (ISO 5692-2)
	Prikabinimo kilpa	Ø 40 mm (ISO 8755)
	Prikabinimo kilpa	Ø 50 mm, suderinama tik su forma A (ISO 1102)
Viršutinė / apatinė apkaba		
Sujungimo įtaisas su rutuline galvute Ø 80 mm (ISO 24347)	Traukimo rutulys	Ø 80 mm (ISO 24347)
Apatinė apkaba		
Traukimo kablys / „Hitch“ kablys (ISO 6489-19)	Prikabinimo kilpa	Vidutinė anga Ø 50 mm Ašys Ø 30 mm (ISO 5692-1)
	Pasukamoji prikabinimo kilpa	suderinama su forma Y, anga Ø 50 mm, (ISO 5692-3)
	Prikabinimo kilpa	Vidutinė anga Ø 50 mm Ašys Ø 30-41 mm (ISO 20019)
Traukimo švytuoklė - 2 kategorija (ISO 6489-3)	Prikabinimo kilpa	Vidutinė anga Ø 50 mm Ašys Ø 30 mm (ISO 5692-1)
		Ivorė Ø 40 mm (ISO 5692-2)
		Ø 40 mm (ISO 8755)
		Ø 50 mm (ISO 1102)
Traukimo švytuoklė (ISO 6489-3)	Prikabinimo kilpa	(ISO 21244)
Traukimo švytuoklė / „Piton-fix“ (ISO 6489-4)	Prikabinimo kilpa	Vidutinė anga Ø 50 mm Ašys Ø 30 mm (ISO 5692-1)
	Pasukamoji prikabinimo kilpa	suderinama tik su forma Y, anga Ø 50 mm (ISO 5692-3)
Nepasukama vilkimo aša (ISO 6489-5)	Pasukamoji prikabinimo kilpa	(ISO 5692-3)
Apatinės trauklės pakaba (ISO 730)	Apatinės trauklės skersinis (ISO 730)	

6.1.2.2 Leidžiamos D_c vertės palyginimas su tikrąja D_c verte



ĮSPĖJIMAS

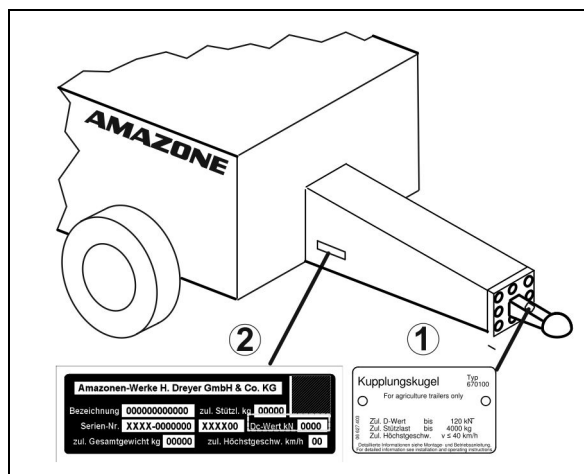
Pavojus dėl sujungimo įtaisų tarp traktoriaus ir mašinos lūžimo, netinkamai naudojant traktorių!

1. Apskaičiuokite savo traktoriaus ir mašinos kombinacijos faktinę D_c vertę.
2. Palyginkite faktinę D_c vertę su šiomis leidžiamomis D_c vertėmis:
 - Mašinos sujungimo įtaisas
 - Mašinos grąžulas
 - Traktoriaus sujungimo įtaisas

Faktinė, apskaičiuota D_c vertė šiai kombinacijai turi būti mažesnė arba lygi (≤) nurodytai D_c vertei.

Mašinos leidžiamos D_c vertės nurodytos sujungimo įtaiso (1) ir grąžulo (2) specifikacijų lentelėje.

Traktoriaus sujungimo įtaiso leidžiamą D_c vertę rasite ant sujungimo įtaiso / savo traktoriaus naudojimo instrukcijoje.



Faktinė, apskaičiuota D_c vertė kombinacijai

kN

≤
≤
≤

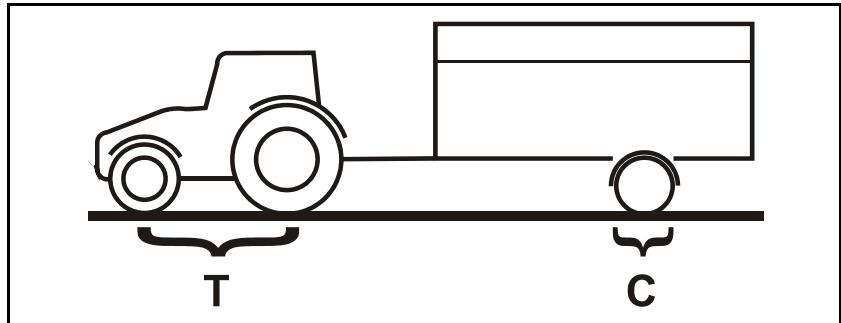
Nurodyta D_c vertė

Sujungimo įtaisas ant traktoriaus	kN
Sujungimo įtaisas ant mašinos	kN
Mašinos grąžulas	kN

Prijungtinios kombinacijos faktinės D_c vertės apskaičiavimas

Prikabintinos kombinacijos faktinė D_c vertė apskaičiuojama taip:

$$D_c = g \times \frac{T \times C}{T + C}$$



78 pav.

- T:** Jūsų traktoriaus leidžiamas bendrasis svoris [t] (žr. traktoriaus eksploatavimo instrukciją arba transporto priemonės pasą)
- C:** Leidžiama mase (naudingąja apkrova) pakrautos mašinos ašies apkrova [t] be atraminės apkrovos
- g:** Laisvojo kritimo pagreitis (9,81 m/s²)

6.2 Kardaninio veleno ilgio derinimas prie traktoriaus



ĮSPĖJIMAS

Pavojus dėl pažeistų ir/arba sugadintų, išmestų konstrukcinių elementų kyla tada, kai pakeliant / nuleidžiant prie traktoriaus prijungtą mašiną kardaninis velenas sugniuždomas arba išsiardo, nes netinkamai buvo pritaikytas kardaninio veleno ilgis!

Specializuotų dirbtuvių darbuotojams leiskite patikrinti ir prireikus pritaikyti kardaninio veleno ilgį visose eksploatavimo padėtyse. Tik tada kardaninį veleną pirmą kartą galite prijungti prie traktoriaus.

Taip išvengsite kardaninio veleno gniuždymo arba nepakankamo profilių persidengimo.



Toks kardaninio veleno pritaikymas galioja tik šiam traktorių tipui. Kardaninio veleno pritaikymą būtina pakartoti, jei mašiną sujungiate su kitu traktoriumi. Norėdami pritaikyti kardaninį veleną, būtinai naudokite pristatytą kardaninio veleno eksploatavimo instrukciją.



ĮSPĖJIMAS

Sugriebimo ir užvyniojimo pavojus dėl netinkamai atliktų montavimo darbų ir neleistinių kardaninio veleno konstrukcijos pakeitimų!

Tik specializuotų dirbtuvių darbuotojai gali atlikti kardaninio veleno konstrukcijos pakeitimus. Tuo metu atsižvelkite į kardaninio veleno gamintojo pateiktą eksploatavimo instrukciją.

Kardaninio veleno ilgį galima pritaikyti atsižvelgiant į mažiausią reikalingą profilio persidengimą.

Neleidžiama atlikti kardaninio veleno konstrukcijos pakeitimų, jei tai nenurodyta kardaninio veleno gamintojo sudarytoje ir pristatytoje naudojimo instrukcijoje.



ĮSPĖJIMAS

Suspaudimo tarp traktoriaus galo ir mašinos pavojus, kai mašina keliama arba nuleidžiama, norint nustatyti trumpiausią ir ilgiausią kardaninio veleno eksploatavimo padėtį!

Aktyvinkite traktoriaus tritaškės hidraulikos valdymo įtaisą

- tik iš tam skirtos darbo vietos.
- niekada, kai esate pavojaus srityje tarp traktoriaus ir mašinos.



ĮSPĖJIMAS

Suspaudimo pavojus,

- **kai netyčia nurieda traktorius ir prijungta mašina!**
- **pakeltos mašinos nuleidimas!**

Apsaugokite traktorių ir mašiną nuo netyčinio įjungimo, netyčinio nuriedėjimo, mašiną apsaugokite nuo netyčinio nuleidimo ir tik tada pradėkite kardaninio veleno pritaikymo darbus pavojaus srityje tarp traktoriaus ir pakeltos mašinos.



Trumpiausias kardaninio veleno ilgis yra pastačius kardaninį veleną horizontaliai. Ilgiausia kardaninio veleno padėtis yra tada, kai mašina yra visiškai iškelta.

1. Sujunkite traktorių su mašina (neprijunkite kardaninio veleno).
2. Užtraukite traktoriaus stovėjimo stabdį.
3. Nustatykite mašinos iškėlimo aukštį su trumpiausiu ir ilgiausiu kardaninio veleno padėtimi.
 - 3.1 Pakelkite ir nuleiskite mašiną per traktoriaus tritaškę hidraulinę sistemą.

Tuo metu būdami numatytoje darbo vietoje spauskite traktoriaus tritaškės hidraulinės sistemos valdymo įtaisus, esančius traktoriaus gale.
4. Pakeltą mašiną užfiksokite nustatytame iškėlimo aukštyje, kad netikėtai nenusileistų (pvz., paremkite arba įkabinkite į kraną).
5. Prieš eidami į pavojingą zoną tarp traktoriaus ir mašinos, apsaugokite traktorių nuo neplanuoto paleidimo.
6. Nustatydami kardaninio veleno ilgį ir jį trumpindami, laikykitės kardaninio veleno gamintojo eksploatavimo instrukcijos.
7. Sutrumpintas kardaninio veleno puses vėl sukiškite vieną į kitą.
8. Prieš prijungdami kardaninį veleną, sutepkite traktoriaus darbo veleną ir reduktoriaus įėjimo veleną.

Traktoriaus simbolis ant apsauginio vamzdžio žymi kardaninio veleno prijungimą traktoriaus pusėje.

6.3 Traktorių / mašiną apsaugokite nuo netikėto įsijungimo ir netikėto nuriedėjimo



ĮSPĖJIMAS

Dirbant ties mašina kyla šie pavojai: prispaudimas, kirpimas, pjovimas, nupjovimas, užkabinimas, apvyniojimas, įtraukimas, pagavimas ir smūgis. Priežastys

- jei netyčia nusileidžia tritaške hidrauline sistema pakeltas traktorius, neapsaugota mašina,
- netyčia nusileidžia pakeltos, neapsaugotos mašinos dalys,
- netyčia įsijungia ir netyčia nurieda traktoriaus ir mašinos junginys.
- Prieš pradėdami bet kokius darbus ties mašina, užblokuokite traktorių ir mašiną nuo netikėto pajudėjimo ir nuriedėjimo.
- Draudžiama atlikti bet kokius darbus prie mašinos, pvz., montavimo, nustatymo, gedimų šalinimo, valymo, techninės priežiūros ir remonto darbus, kai,
 - o mašina neišjungta,
 - o kol traktoriaus variklis veikia esant prijungtam kardaniniam velenui / hidraulinei sistemai.
 - o kol traktoriuje įkištas degimo raktelis ir traktorius netyčia gali būti užvestas esant prijungtam kardaniniam velenui / hidraulinei sistemai,
 - o kai traktorius ir mašina neužblokuoti savais stovėjimo stabdžiais ir / arba pakišamosiomis trinkelėmis,
 - o judančios dalys neužblokuotos, kad nebūtų atlikti netikėti judesiai.

Ypač atliekant šiuos darbus kyla pavojus dėl sąlyčio su neužblokuotais konstrukciniais elementais.

1. Nuleiskite pakeltą, neapsaugotą mašiną / pakeltas, neapsaugotas mašinos dalis.
- Taip išvengsite netikėto nusileidimo.
2. Išjunkite traktoriaus variklį.
 3. Ištraukite degimo raktelį.
 4. Į viršų patraukite traktoriaus stovėjimo stabdį.
 5. Užfiksukite mašiną, kad netikėtai nenuriedėtų (tik prikabiną mašiną)
 - o lygioje vietoje naudokite stovėjimo stabdį (jei yra) arba atramas nuo nuriedėjimo.
 - o labai nelygioje teritorijoje arba nuožulnumoje stovėjimo stabdžiu ir pakišamais pleištais.

6.4 Ratų montavimas

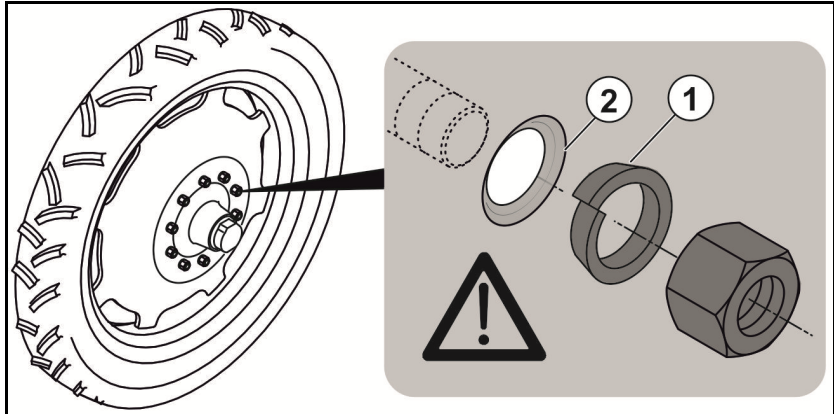


Jei mašina turi avarinius atsarginius ratus, prieš eksploatacijos pradžią reikia įmontuoti darbinius ratus.



Ratams montuoti naudokite:

- (1) gaubtus prieš ratų veržles,
- (2) ratlankius tik su tinkamu įdubimu gaubtui fiksuoti.



ĮSPĖJIMAS

Padangoms tinkantys ratlankiai turi turėti aplinkui suvirintus diskus!

1. Mašiną šiek tiek pakelkite kranu.



PAVOJUS

Naudokite pažymėtus, kėlimo diržams skirtus prikabinimo taškus.

Taip pat žr. skyrių "Perkrovimas", žr. 35. psl.

2. Atsukite avarinių atsarginių ratų veržles.
3. Nuimkite avarinius atsarginius ratus.



ATSARGIAI

Būkite atsargūs nuimdami avarinius atsarginius ratus ir uždėdami darbinius ratus!

4. Darbinius ratus uždėkite ant srieginių kaiščių.
5. Priveržkite ratų veržles.



Reikiamas priveržimo momentas ratų veržlėms: 510 Nm.

6. Nuleiskite mašiną ir nuimkite kėlimo diržus.
7. Po 10 darbo valandų papildomai priveržkite ratų veržles.

6.5 Darbinių stabdžių sistemos pirmasis paleidimas

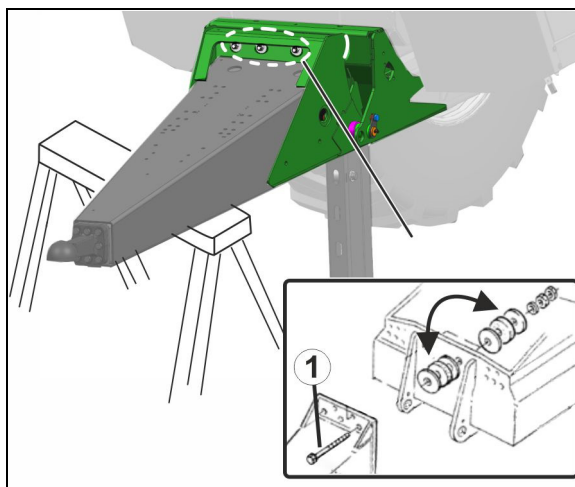


Atlikite bandomąjį stabdymą prikabinamam purkštuvui esant tuščiam ir pakrautam, ir taip išbandykite traktoriaus ir prikabinto purkštuvo stabdymo charakteristikas.

Mes patariame atlikti traktoriaus ir prikabinamo purkštuvo tarpusavio stabdymo suderinimą, skirtą pasiekti optimalias stabdymo charakteristikas ir mažiausią stabdžių antdėklų susidėvėjimą, leisti atlikti specializuotose dirbtuvėse (šia tema žr. skyrių "Techninė priežiūra", 163.psl.).

6.6 Prikabinimo įtaiso aukščio nustatymas (Dirbtuvėse atliekamas darbas)

1. Atkabinkite barstomąją nuo traktoriaus ir pastatykite ant atraminio rato.
2. Atremkite gražulą ant stabilaus stovo ir atsukite abu tvirtinimo varžtus (1) lėsen.
3. Tolygiai perkeliant tarpinius diskus galima reguliuoti gražulą. Negalima nuimti buferio Jie slopina iš traktoriaus barstomajai perduodamus smūgius.
4. Priveržkite gražulą (priveržimo momentas 162 Nm).



Pav. 79

6.7 TrailTron posūkio kampo daviklis

ZG-B su „TrailTron“ – grąžulas:

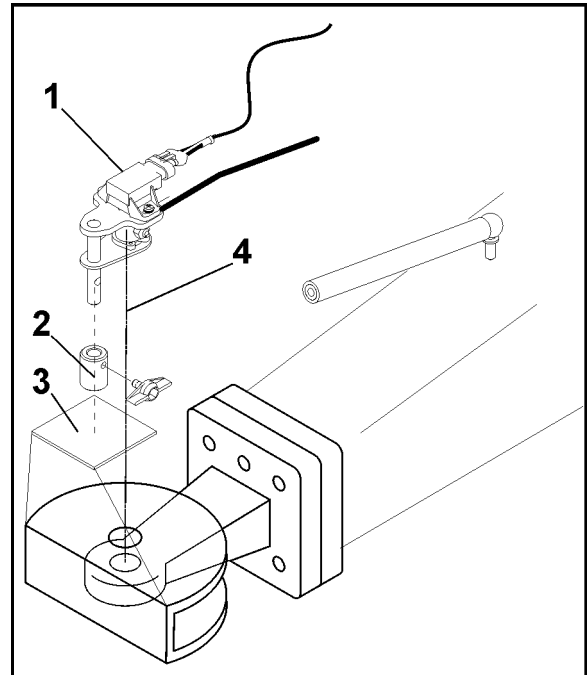
Naudojant TrailTron, traktoriaus pusėje reikia suformuoti angą posūkio kampo davikliui (Pav. 80/1).

Atsižvelgiant į sąlygas prie traktoriaus, angą reikia suformuoti iš pristatytos įvorės su reguliuojamuoju varžtu (Pav. 80/2) ir skardinės plokštės (Pav. 80/3).

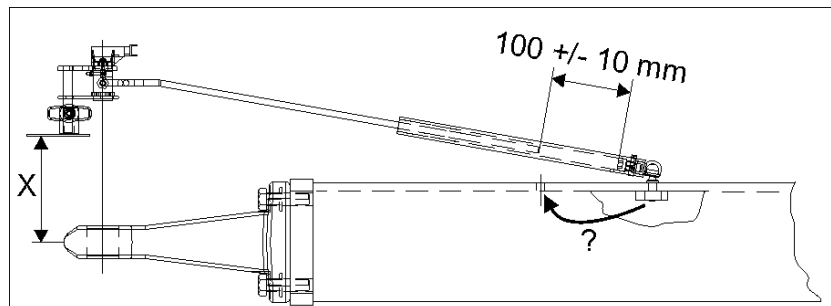
Įmontuotas posūkio kampo daviklis turi būti tiesiogiai virš traktoriaus kaištinės movos sukimosi taško (Pav. 80/4).

- Atstumas tarp sujungimo taško ir posūkio kampo daviklio (Pav. 81/ X) turi būti kuo mažesnis (ypač naudojant kabinamąjį grąžulą).
- Neutralioje padėtyje, kai mašina prijungta, posūkio kampo daviklio kampinis strypas iš angos turi būti ištrauktas apie 100 mm.

Prireikus angą pritvirtinama kitoje padėtyje.



Pav. 80



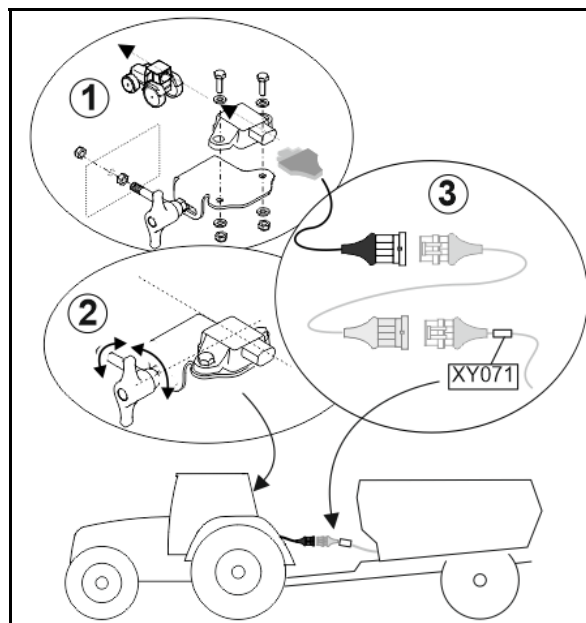
Pav. 81

6.8 Vairavimo ašies jutiklio montavimas

- 1 Jutikliui sumontuoti kabinoje arba išorinėje srityje naudokite stacionarią, nevibruojančią mechaninę jutiklio jungtį su pagrindiniu rėmu arba laikančiuoju elementu kabinoje.
2. Sumontuokite jutiklį horizontaliai.
3. Prijunkite jutiklį prie mašinos kabelių pynės.



- Apsaugokite jutiklį nuo purvo nuosėdų.
- Dažyti jutiklį draudžiama.
- Montavimui nenaudokite smūginio suktuvo.
- Išlaikykite ne mažesnę kaip 20 cm atstumą nuo mobiliųjų telefonų.



7 Mašinos prikabinimas ir atkabinimas



Prikabindami ir atkabindami mašinas laikykitės skyriaus "Saugos nurodymai operatoriui" taisyklių, 26 psl.



ĮSPĖJIMAS

Suspaudimo pavojus dėl netikėto traktoriaus ir mašinos įsijungimo ir netikėto nuriedėjimo prijungiant arba atjungiant mašiną!

Apsaugokite traktorių ir mašiną nuo netikėto įsijungimo bei netikėto nuriedėjimo ir tik tada eikite į pavojaus sritį tarp traktoriaus ir mašinos, kai norite prijungti arba atjungti, apie tai žr. 108 psl.

7.1 Mašinos prikabinimas



ĮSPĖJIMAS

Jei traktorius naudojamas ne pagal paskirtį, eksploatavimo metu kyla sulūžimo pavojus, neužtikrinamas pakankamas stabilumas ir traktoriaus vairavimo bei stabdymo pajėgumas!

Mašiną galite montuoti arba prikabinti tik prie tokių traktorių, kurie tam tinka. Apie tai skaitykite skyriuje "Traktoriaus tinkamumo tikrinimas", 98 psl.



ĮSPĖJIMAS

Suspaudimo pavojus, atliekant prijungimo darbus tarp traktoriaus ir mašinos!

Prieš privažiudami prie mašinos iš pavojingos srities tarp traktoriaus ir mašinos, liepkite pasišalinti asmenims.

Žmonėms leidžiama būti tik šalia traktoriaus ir mašinos ir tik jiems sustojus galima įžengti tarp jų.



ĮSPĖJIMAS

Suspaudimo, sugriebimo, įtraukimo ir smūgio pavojus asmenims, jei mašina netikėtai atsikabintų nuo traktoriaus!

- Pagal paskirtį naudokite traktoriui ir mašinai sujungti skirtus prietaisus.



ĮSPĖJIMAS

Energijos tiekimo tarp traktoriaus ir mašinos nutrūkimo pavojus, jei maitinimo linijos yra pažeistos!

Prijungiant maitinimo linijas, būtina atsižvelgti į jų išdėstymą. Maitinimo linijos

- turi lengvai pasiduoti visiems primontuotos arba prikabinotos mašinos judesiams be įsitempimo, išsilenkimo ar trinties,
- neturi trintis į kitas dalis.

1. Prieš privažiudami prie mašinos, iš pavoingos srities tarp traktoriaus ir mašinos liepkite pasišalinti asmenims.
2. Pirmiausia prijunkite maitinimo linijas, ir tik po to galėsite mašiną sukabinti su traktoriumi.
 - 2.1 Traktoriumi prie mašinos privažiukite taip, kad tarp jų liktų tarpas (apie 25 cm).
 - 2.2 Traktorių užblokuokite nuo netikėto pajudėjimo ir netikėto nuriedėjimo.
 - 2.3 Patikrinkite, ar traktoriaus darbo velenas išjungtas.
 - 2.4 Kardaninį veleną ir maitinimo linijas prijunkite prie traktoriaus.
 - 2.5 Hidrauliniai stabdžiai: prie traktoriaus pritvirtinkite stovėjimo stabdžio tempiamąjį lyną.
3. Dabar traktoriumi atbulai labiau privažiukite prie mašinos, kad galėtų prisikabinti sukabinimo įtaisas.
4. Prijunkite sujungimo įtaisą.
5. Atraminę kojelę pakelkite į transportavimo padėtį.
6. Hidraulinis stabdys / pakeliamas stabdys: nutraukiamą stovėjimo stabdžio lyną tvirtinkite prie traktoriaus.
7. Išimkite pakišamąsias trinkeles, nuleiskite stovėjimo stabdį.



Jeigu su prikabinama mašina pirmą kartą važiuodami sukate, atkreipkite dėmesį, kad prie traktoriaus prikabinama įranga neatsitrenktų į mašiną.

7.2 Mašinos atkabinimas



ĮSPĖJIMAS

Pavojus susižaloti virstant pripildytai mašinai.

- Prijunkite arba atjunkite tik tuščią mašiną.
- Prieš atkabindami mašiną, paskirstykite rezervuare netolygiai pasiskirsčiusį likutį!

Kai apkrova yra gale, mašiną atkabinti draudžiama! Kitaip mašina gali apvirsti atgal.

- Mašiną pastatykite ant horizontalaus tvirto pagrindo.



ĮSPĖJIMAS

Dėl atkabintos mašinos nepakankamo stabilumo ir apvirtimo kyla prispaudimo, pjovimo, užkabinimo, įtraukimo ir smūgio pavojai!

Tuščią mašiną pastatykite ant horizontalaus paviršiaus, kurio pagrindas yra itin tvirtas.



Atjungiant mašiną, prieš ją visada būtina palikti tiek laisvos vietos, kad vėl prijungiant traktorių būtų galima tiksliai pritraukti prie mašinos.

1. Tuščią mašiną pastatykite ant horizontalaus tvirto pagrindo.
2. Atkabinkite mašiną nuo traktoriaus.
 - 2.1 Mašiną užblokuokite nuo netikėto riedėjimo. Apie tai žr. 108 psl.
 - 2.2 Atraminę kojelę nuleiskite į pastatymo padėtį.
 - 2.3 **Atjunkite maitinimo linijas.**
 - 2.4 Traktoriumi pavažiokite pirmyn apie 25 cm.
 - Kai tarp traktoriaus ir mašinos susidaro laisvos erdvės, lengvai pavyks atkabinti kardaninį veleną ir maitinimo linijas.
 - 2.5 Traktorių ir mašiną užblokuokite nuo netikėto pajudėjimo ir netikėto nuriedėjimo.
 - 2.6 Atjunkite kardaninį veleną.
 - 2.7 Kardaninį veleną įstatykite į laikiklius.
 - 2.8 Atjunkite maitinimo linijas.
 - 2.9 Pritvirtinkite maitinimo linijas atitinkamuose laikymo lizduose.
 - 2.10 Hidrauliniai stabdžiai: nuo traktoriaus atkabinkite stovėjimo stabdžio tempiamąjį lyną.

7.2.1 Atkabintos mašinos manevravimas



PAVOJUS

Būtina būti labai atsargiam atliekant manevrus su atlaisvinta darbinių stabdžių sistema, nes prikabinamą purkštuvą stabdo tik manevruojanti transporto priemonė.

Mašina turi būti sujungta su manevruojančia transporto priemone prieš aktyvinant priekabos stabdžių atleidimo vožtuvą.

Manevruojančioje transporto priemonėje turi būti įjungtas stabdys.



Darbinių stabdžių sistemos nepavyks atpalaiduoti atleidimo vožtuvu, jei oro slėgis resiveryje bus nukritęs žemiau 3 bar (pvz., dėl to, kad buvo keletą kartų aktyvintas atleidimo vožtuvas arba dėl nesandarumo stabdžių sistemoje).

Norėdami atpalaiduoti darbinių stabdžių sistemą

- pripildykite resiverį.
- pilnai nuorinkite stabdžių sistemą resiverio vandens išleidimo vožtuvu.

1. Sujunkite mašiną su manevruojančia transporto priemone.
2. Įjunkite manevruojančios transporto priemonės stabdžius.
3. Išimkite pakišamus pleištus ir atleiskite stovėjimo stabdį.
4. Tik **pneumatiniai stabdžiai**:
 - 4.1 Atleidimo vožtuvo valdymo mygtuką įspauskite iki galo (žr. 49 psl.).
- Darbinių stabdžių sistema atsileidžia ir mašiną galima manevruoti.
- 4.2 Kai manevravimo procesas baigiamas, iki galo ištraukite atleidimo vožtuvo valdymo mygtuką.
- Resiverio slėgio atsargos iš naujo stabdo prikabinamą purkštuvą.
5. Iš naujo įjunkite manevruojančios transporto priemonės stabdį, kai baigsite manevravimą.
6. Vėl užtraukite stovėjimo stabdį ir mašiną pakišamais pleištais užblokuokite nuo nuriedėjimo.
7. Atkabinkite mašiną ir manevruojančią transporto priemonę.

8 Nuostatai



Atlikdami bet kokius mašinos nustatymus, atkreipkite dėmesį į nurodymus skyriuose

- "Įspėjamieji ženklai ir kiti mašinos ženkliniai", nuo 17 psl. ir
- "Saugos nurodymai naudotojui", nuo 26 psl.

Atsižvelkite į nurodymus, kad darbas būtų saugus.



ĮSPĖJIMAS

Atliekant mašinos nustatymo darbus, kyla šie pavojai: kirpimas, pjovimas, nupjovimas, užkabinimas arba apvyniojimas, įtraukimas arba pagavimas ir smūgis. **Priežastys:**

- netyčinis prisilietimas prie judančių darbo elementų (besisukančių barstymo diskų barstymo semtuvai),
- suspaudimas dėl netikėto įjungimo arba netikėto traktoriaus ir pakabintos mašinos nuriedėjimo.
- Traktorių ir mašiną apsaugokite nuo netikėto įsijungimo bei netikėto nuriedėjimo ir tik tada pradėkite nustatymo darbus, apie tai skaitykite 108 psl.
- Judančius darbo elementus (besisukantys barstymo diskai) galite liesti tik jiems visiškai sustojus.



ĮSPĖJIMAS

Sugriebimo, sugavimo arba smūgio pavojus atliekant bet kokius mašinos nustatymo darbus, jei netikėtai nusileistų prijungta ir pakelta mašina.

Užrakinkite traktoriaus kabiną, kad į ją nepatektų pašaliniai asmenys, nes tik taip galėsite išvengti nepageidaujamo traktoriaus hidraulikos aktyvinimo.

Mes nurodome, kad individualios barstomos medžiagos barstymo savybės turi didelės įtakos paskleidimui įstrižai ir išbėrimo kiekiui. Todėl nurodytos nustatymo vertės gali būti tik orientacinės vertės.

Barstymo savybės priklauso nuo šių veiksnių:

- fizikinių duomenų (specifinio svorio, grūdelių dydžio, atsparumo trinčiai, cw vertės ir t. t.) svyravimų net je esant tai pačiai rūšiai ir prekiniam ženklui;
- skirtingų barstomos medžiagos savybių dėl oro sąlygų ir (arba) sandėliavimo sąlygų.

Dėl šios priežasties negalime garantuoti, kad Jūsų barstomos medžiagos, net su tokiu pačiu pavadinimu ir to paties gamintojo, barstymo savybės bus tokios pat, kaip nurodytos barstomos medžiagos. Nurodyti rekomenduojami nustatymai paskleidimui įstrižai susiję tik su svorio pasiskirstymu, o ne maistinių medžiagų pasiskirstymu (tai ypač taikytina maišytoms trąšoms) arba veikliųjų medžiagų pasiskirstymu (pvz., sraigių naikinimo priemonės arba kalkių barstomos medžiagos). Jei žala buvo padaryta ne pačiai centrifuginei barstyklei, pretenzijos dėl žalos atlyginimo nepriimamos.

8.1 Išbėrimo kiekio nustatymas



ZG-B Spezial, Super:

Nustatytąją vertę galima pažiūrėti barstymo lentelėje arba nustatyti su pridėtu skaičiavimo disku. Skaičiavimas su skaičiavimo disku aprašytas barstymo lentelėje.

Reikia nustatyti:

- pagrindinę sklendę,
- numatytą juostos greitį.

Nustatytoji vertė priklauso nuo:

- barstomos trąšų rūšies (piltinis svoris),
- darbinio pločio,
- darbinio greičio bei
- pageidaujamo išbėrimo kiekio.

8.1.1 Nustatymo verčių iš barstymo lentelės naudojimas

Ištrauka iš barstymo lentelės



(83011970)

ASS 25%N + 12%S Lovochemie (CZ)



0.69

Kalibravimo
koeficientas



3,79 mm

Skersmuo



0,92 kg/l

Piltinis svoris

Sklendės padėtis kiekiui nustatyti 12 km/h greičiui																								
kg/ha Plotis	50	75	100	125	150	175	200	225	250	275	300	325	350	375	400	450	500	475	550	600	700	800	900	1000
⋮													↓											
27 m	5	7	9,5	12	14,5	16,5	19	21,5	24	26		→	33,5	38	40,4	43	45	47,5	26	28,5	33,5	38	43	47,5
	Juostos greitis 1 → ← Juostos greitis 2																							



Mažesniai išbėrimo kiekiui reikia nustatyti juostos greitį 1. Didėjimas iki sklendžių padėties 50

Dideliam išbėrimo kiekiui (sklendžių padėties 50 nepakanka) reikia nustatyti juostos greitį 2.

Pavyzdys: Trąšų rūšis: ASS 25%N + 12%S Lovochemie (CZ) ((83011970)

Darbinis plotis: 27 m

Darbinis greitis: 12 km/h

Norimas išbėrimo kiekis: 350 kg/ha

→ Sklendžių padėties suradimas: 33,5

→ Juostos greitis 1



Mažesniai išbėrimo kiekiui reikia nustatyti juostos greitį 1. Iki sklendžių padėties 50

Dideliam išbėrimo kiekiui (sklendžių padėties 50 nepakanka) reikia nustatyti juostos greitį 2.



Barstymo lentelėje pateikti išbėrimo kiekiai nurodyti 12 km/h važiavimo greičiui.

Kitokiam važiavimo greičiui reikia perskaičiuoti sklendžių padėtį.

Pavyzdys: Numatytasis išbėrimo kiekis 150 kg/ha, važiuojant 16 km/h

$(16 / 12 = 4/3 \rightarrow 150 \times 4/3 = 200)$

Atitinka 200 kg/ha, važiuojant 12 km/h → sklendžių padėtis 19



Patikrinkite išbėrimo kiekį, nustatę sklendžių padėtį ir juostos greitį.

8.1.2 Nustatymo verčių nustatymas su skaičiavimo sklende



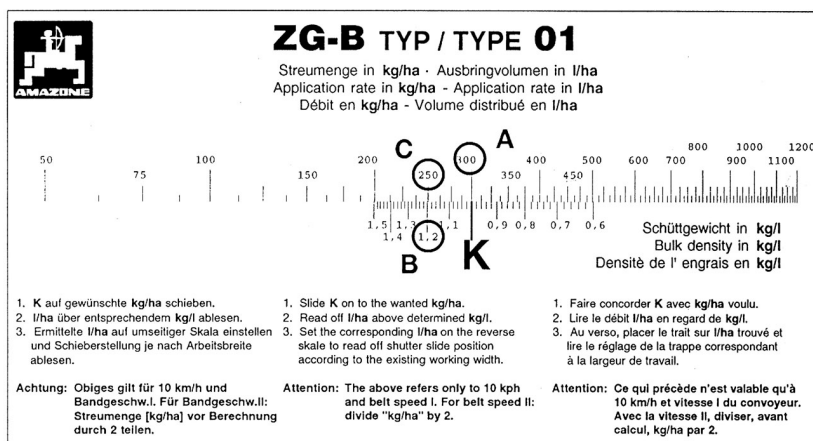
Ant skaičiavimo sklendės rodoma sklendės padėtis galioja, kai važiavimo greitis 10 km/h, o transporterio juostos judėjimo greitis nustatytas į reduktoriaus padėti.

- Kitiems važiavimo greičiams sklendės padėtis apskaičiuojama taip:

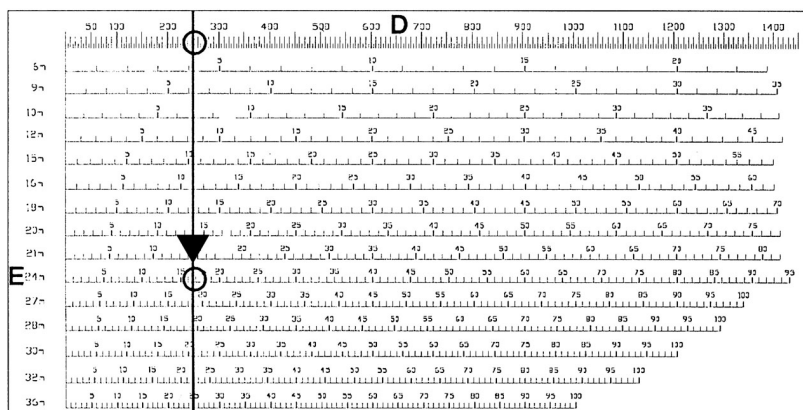
$$\text{Skendë (X km/h)} = \frac{\text{Skendë (10 km/h)} \times \mathbf{X \text{ km/h}}}{10 \text{ km/h}}$$

- II transporterio juostos greičiui nustatytą sklendės padėtį reikia padalinti iš dviejų.

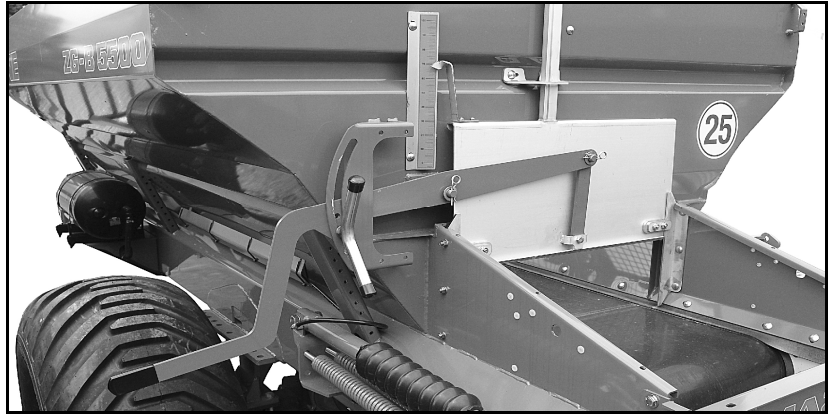
1. Supiltinį trąšų svorį [kg/l] nustatykite sverdami tiksliai pripildytą saikiklį.
2. Ant skaičiavimo sklendės žymą „K“ nustatykite ties norimu išbërimo kiekiu [kg/ha] „A“.
3. Virš nustatyto supiltinio svorio „B“ pažiūrëkite išbërimo tûrį „C“.



4. Nugarinėje skaičiavimo sklendės pusėje išbėrimo tūrį „D“ uždenkite raudona linija (2) ir pažiūrėkite sklendės padėtį norimam darbiniam pločiui „E“.
5. Jei reikia, perskaiciuokite sklendės padėtį kitam važiavimo greičiui arba II transporterio juostos judėjimo greičiui.



8.1.3 Išbėrimo kiekis per pagrindinę sklendę



Pav. 82

1. Atlaisvinkite gnybtinį sraigą.
2. Pagrindinę sklendę nustatykite rankine svirtimi ties pageidaujama skalės verte.
3. Vėl užveržkite gnybtinį sraigą.



Barstymo lentelės nustatytosios vertės gali būti kaip orientacinės vertės. Trąšų byrėjimo savybės gali pasikeisti ir tada bus reikalingi kiti nustatymai. Tam prieš pradėdami barstyti, visada atlikite išbėrimo kiekio patikrinimą.

Sklendžių padėtis nustatoma su skaičiavimo disku po išbėrimo kiekio patikrinimo. Jau nustatant sklendžių padėtį atsižvelgiama į skirtingas trąšų byrėjimo savybes.

Siekiant optimalaus barstymo vaizdo, barstant reikia laikytis pastovaus darbo veleno sūkių skaičiaus ir darbo greičio (išskyrus žemės rato pavarą ir AMATRON 3).

Žemės rato pavaros santykis tarp darbinio ir juostos greičio visada yra vienodas. Sklendžių padėčiai nustatyti, naudokite barstymo lentelės 12 km/h skiltį.

Rekomenduojama atlikti išbėrimo kiekio patikrinimą su šia sklendžių padėtimi.

8.1.4 Juostos greičio nustatymas

Tik barstomajai ZG-B Spezial / Super!

Per perjungimo reduktorių (Pav. 83/1) su svirtimi (Pav. 83/2) galima nustatyti du juostos greičius ir išjungti juostą..

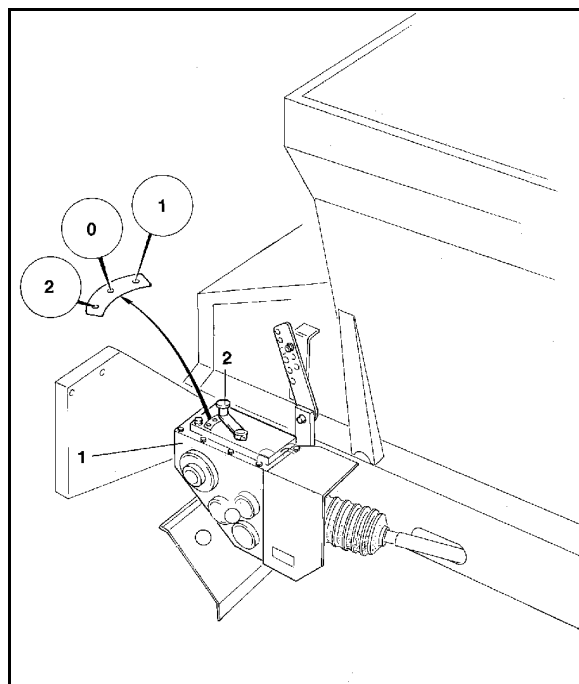
- Juostos greitis 2 =
Dvigubas juostos greitis 1.

Prieš nustatydami išjunkite pavarą ir palaukite, kol juosta sustos. Trumpam pakelkite svirtį (Pav. 83/2) ir ją užfiksuokite padėtyje pagal barstymo lentelę.

	perjungimo svirtis: padėtis
Juostos greitis I:	1
Išjungti transportavimo juostą	0
Juostos greitis II	2

Nustatykite juostos greitį pagal pasirinktą išbėrimo kiekį ir sklendžių padėtį pagal barstymo lentelę.

Kai išbėrimo kiekis didelis, rekomenduojame, nustatyti II juostos greitį!



Pav. 83

8.2 Mineralinių trąšų išbėrimo kiekių kontrolė

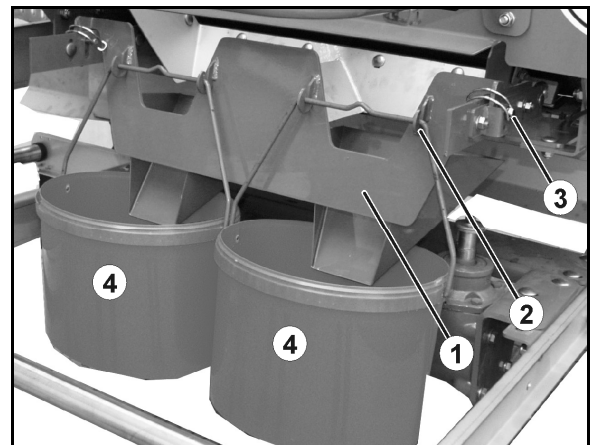
Nustatyta sklendžių padėčiai patikrinti, reikia atlikti išbėrimo normos bandymą su išbėrimo normos nustatymo įtaisu (pasirinktis) .

Išbėrimo kiekio patikrinimą rekomenduojama atlikti po

- kiekvieno trąšų keitimo,
- keisdami išbėrimo kiekį,
- keisdami darbinį plotį.

8.2.1 Pasiruošimas išbėrimo normos nustatymui

1. Nustatykite sklendes pagal barstymo lentelę.
2. Atsukite barstymo diskų šešiabriaunius varžtus.
3. Nuimkite barstymo diskus.
4. Vėl įstatykite šešiabriaunius varžtus.
5. Išmontuokite piltuvo lataką.
6. Išbėrimo normos nustatymo įtaisą (Pav. 84/1) įkabinkite į kilpas (Pav. 84/2) ir užfiksuokite su atlenkiamais kaiščiais (Pav. 84/3).
7. Po kiekvienu išpylimo kanalu už kablo įkabinkite po išbėrimo normos nustatymo kibirą (Pav. 84/4).



Pav. 84

Po bandymo, per kurį galima išleisti trąšas tiekimo aukštyje pagal sklendės padėtį juostos gale, galima surinkti trąšas, važiuojant tam tikrą matavimo atkarpą.

8.2.2 Išbėrimo kiekio patikrinimas, važiuojant matavimo atkarpa

Išbėrimo kiekį galima patikrinti, važiuojant matavimo atkarpa

Darbinis plotis (m)	Reikalinga matavimo atkarpa (m)	Patręštas plotas (ha)	Multiplikatorius bendram kiekiui
9	55,50	1/20	20
10	50,00	1/20	20
12	41,60	1/20	20
15	33,30	1/20	20
16	31,25	1/20	20
18	27,75	1/20	20
20	25,00	1/20	20
21	23,80	1/20	20
24	41,60	1/10	10
27	37,00	1/10	10
28	35,70	1/10	10
30	33,30	1/10	10
32	31,25	1/10	10
36	27,75	1/10	10

Tabelle 1

Reikalingos matavimo atkarpos apskaičiavimas lentelėje n pateiktiems darbiniam pločiams

1 Darbinis plotis iki 23 m - daugiklis "20"

reikalinga matavimo atkarpa, kai pageidaujamas darbinis plotis [m]	=	$\frac{500}{\text{Darbinis plotis [m]}}$
--	---	--

2. Darbinis plotis iki 24 m - daugiklis "10"

reikalinga matavimo atkarpa, kai pageidaujamas darbinis plotis [m]	=	$\frac{1000}{\text{Darbinis plotis [m]}}$
--	---	---



Kai yra didelės dozės hektarui, dėl riboto matavimo rezervuaro tūrio reikia per pusę dalinti matavimo atkarpa ir padvigubinti daliklį.

- Tada reikia tiksliai nuvažiuoti matavimo atkarpa lauko sąlygomis (su numatytu darbinio greičiu ir darbo veleno sūkių skaičiumi (540 1/min arba 720 1/min.).
- Matavimo induose surinktų trąšų svorį reikia padauginti iš nurodyto daugiklio, taip gaunamas faktinis nustatytas išbėrimo kiekis kg/h.



Jeį faktiškai išbertas kiekis yra mažesnis už pageidaujamą išbėrimo kiekį, nustatykite atitinkamai didesnę pagrindinės sklendės padėtį.

Jeį faktiškai išbertas kiekis yra didesnis už pageidaujamą išbėrimo kiekį, nustatykite atitinkamai mažesnę pagrindinės sklendės padėtį.

Gali reikėti pakartoti išbėrimo kiekio patikrinimą.

8.2.3 Išbėrimo kiekio patikrinimas, matuojant stovint



Tik ZG-B Special!

Išbėrimo kiekį galima patikrinti, matuojant stovint.

Darbinis plotis (m)	Reikalinga matavimo atkarpa (m)	Multiplikatorius bendram kiekiui	Reikalingas laikas (s) matavimo atkarpai nuvažiuoti, kai darbinis greitis (km/h)		
			8	10	12
9	55,50	20	24,97	19,98	16,65
10	50,00	20	22,50	18,00	15,00
12	41,60	20	18,72	14,98	12,48
15	33,30	20	14,98	11,99	9,99
16	31,25	20	14,06	11,25	9,37
18	27,75	20	12,49	9,99	8,32
20	25,00	20	11,25	9,00	7,50
21	23,80	20	10,71	8,57	7,14
24	41,60	10	18,72	14,98	12,48
27	37,00	10	16,65	13,32	11,10
28	35,70	10	16,06	12,85	10,71
30	33,30	10	14,98	11,99	9,99
32	31,25	10	14,06	11,25	9,37
36	27,75	10	12,49	9,99	8,32

Tabelle 2

Reikalingo matavimo laiko apskaičiavimas lentelėje nepateiktiems darbiniais pločiams (matavimo atkarpoms) arba darbiniais greičiams

$$\text{reikalinga matavimo atkarpa, kai pageidaujamas darbinis plotis [sec]} = \frac{\text{matavimo atkarpa [m]}}{\text{Darbinio greičio [km/h]}} \times 3,6$$

Apie matavimo atkarpos nustatymą žr. Seite 124.

- Įjunkite darbo veleną (540 1/min) ir tiksliai laikykitės išbėrimo normos nustatymo bandymui reikalingo laiko iš Tabelle 2.
- Matavimo induose surinktų trąšų svorį reikia padauginti iš nurodyto daugiklio, taip gaunamas faktinis nustatytas išbėrimo kiekis kg/h.



Jei faktiškai išbėrtas kiekis yra mažesnis už pageidaujamą išbėrimo kiekį, nustatykite atitinkamai didesnę pagrindinės sklendės padėtį.

Jei faktiškai išbėrtas kiekis yra didesnis už pageidaujamą išbėrimo kiekį, nustatykite atitinkamai mažesnę pagrindinės sklendės padėtį.

Gali reikėti pakartoti išbėrimo kiekio patikrinimą..

8.3 Barstymo diskų nustatymai diskams OM

8.3.1 Darbinio pločio nustatymas OM



- Įvairiems darbiniais pločiams skirtos skirtingos barstymo diskų poros.
- Esama technologinių vėžių sistema (atstumas tarp vėžių be sėklių) lemia reikalingos barstymo diskų poros pasirinkimą.
- Darbinis plotis nustatomas atitinkamų Omnia-Set (OM) barstymo diskų porų darbo srityje (barstant šlapalą, galimi nukrypimai).
- Trąšų rūšys ir norimas darbinis plotis lemia pasukamų barstymo semtuvų nustatymo vertes.

Specifinės trąšų barstomosios savybės turi įtakos išmetimo toliui. Pasukami barstymo diskai suteikia galimybę išlyginti šias specifines trąšų barstomąsias savybes, nes atitinkamas trąšas galima barstyti norimu darbinio pločiu.

Darbinis plotis	Barstymo diskų pora
10 – 16 m	OM 10 – 16
18 – 24 m	OM 18 – 24
24 – 36 m	OM 24 – 36



Svarbiausi parametrai, turintys didžiausios įtakos barstomosios savybės:

- grūdelių dydis,
- piltinis svoris,
- paviršiaus savybės,
- drėgnumas.

Mes rekomenduojame naudoti žinomų trąšų gamintojų grūdėtas trąšas ir mobiliąją kontrolės įrangą atlikti nustatyto darbinio pločio kontrolę.

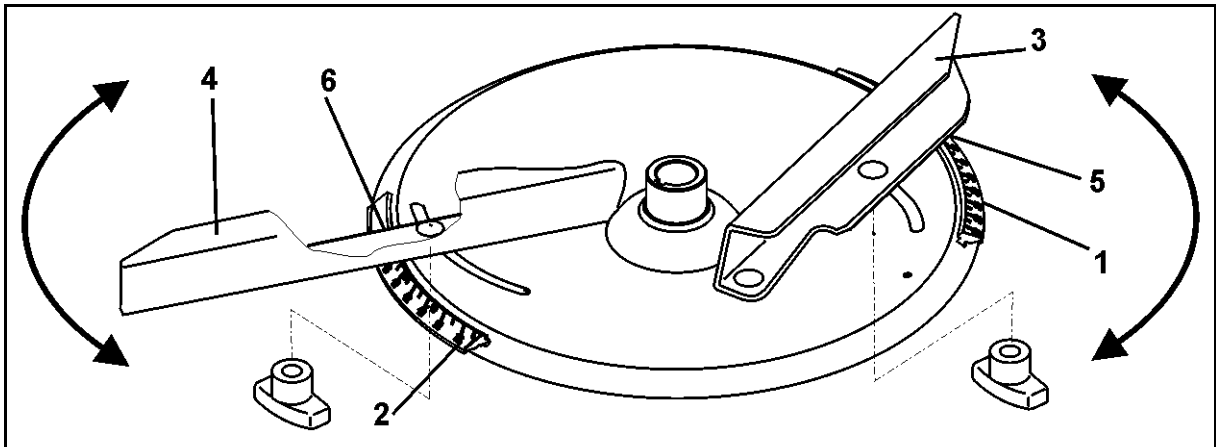


ĮSPĖJIMAS

Pavojus dėl išmetamų, greitai atsilaisvinančių varžtinių jungčių, jei nustačius darbinį plotį netinkamai priveržiamos sparnuotosios veržlės!

Kiekvieną kartą po darbinio pločio nustatymo patikrinkite, ar greitai atsilaisvinančių varžtinių jungčių sparnuotosios veržlės buvo tvirtai prisuktos ranka.

8.3.2 Barstymo semtuvo padėčių nustatymas



Pav. 85

Barstymo semtuvų padėtis priklauso nuo:

- darbinio pločio ir
- trąšų rūšies.

Kad be įrankių būtų galima nustatyti atskirų barstymo semtuvų padėtis, prie kiekvieno barstymo disko yra pritvirtinta po dvi skirtingas, nesupainiojamas skales (Pav. 85/1 ir Pav. 85/2).



- Trumpajam barstymo semtuvui (Pav. 85/3) skirta skalė (Pav. 85/1) su vertėmis nuo 5 iki 28, o ilgajam barstymo semtuvui (Pav. 85/4) skalė (Pav. 85/2) su vertėmis nuo 35 iki 55.
 - Trumpojo barstymo semtuvo (Pav. 85/3) nustatymo vertė randama pagal nuskaitymo briauną (Pav. 85/5).
 - Ilgojo barstymo semtuvo (Pav. 85/4) nustatymo vertė randama pagal nuskaitymo briauną (Pav. 85/6).
- Barstymo semtuvus nustačius pagal didesnę skalės (Pav. 85/1 arba Pav. 85/2) vertę, darbinis plotis bus didesnis.
- Trumpasis barstymo semtuvas trąšas paskirsto daugiausiai centre, o ilgieji semtuvai – daugiausiai išorėje.



Norėdami nustatyti barstymo mentes, naudokite barstymo lenteles!

Barstymo semtuvus nustatykite taip:

1. Išjunkite traktoriaus darbo veleną.
2. Užblokuokite traktorių nuo netikėto įjungimo ir netikėto nuriedėjimo, apie tai skaitykite skyriuje "Traktoriaus užblokavimas nuo netikėto įjungimo ir netikėto nuriedėjimo", nuo 108 psl.
3. Palaukite, kol visiškai sustos galimai besisukantys barstymo diskai ir tik tada nustatykite darbinį plotį.
4. Norimą darbinį plotį nustatykite vieną po kito pasukdami trumpąjį ir ilgąjį barstymo semtuvą.
 - 4.1 Barstymo diską pasukite taip, kad laisvai būtų galima atsukti po barstymo disku esančią atitinkamą sparnuotąją veržlę.
 - 4.2 Atsukite atitinkamą sparnuotąją veržlę.
 - 4.3 Barstymo lentelėje raskite trumpajam ir ilgajam barstymo semtuvui nurodytas nustatymo vertes.
 - 4.4 Atitinkamą barstymo semtuvą pasukite taip, kad pagal nuskaitymo briauną skalėje būtų nustatyta reikiama nustatymo vertė.
 - 4.5 Ranka vėl tvirtai prisukite atitinkamą sparnuotąją veržlę (be įrankių).

Nustatymo vertes rasite barstymo lentelėje

Ištrauka iš barstymo lentelės



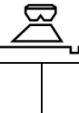
(83011970)

ASS 25%N + 12%S Lovochemie (CZ)


0.69
 Kalibravimo
koeficientas


3,79 mm
 Skersmuo


0,92 kg/l
 Piltinis svoris

ZGB								
OM 24-36	24	12 / 41	720	B2	B11	-	B12	-
	27	16 / 42	720	B1	B10	-	B12	-
	28	16 / 43	720	B0	B9	-	B12	-
	30	16 / 46	720	B0	B8	-	B11	-

Pavyzdys:	Trąšų rūšis:	ASS 25%N + 12%S Lovochemie (CZ) (83011970)
	Paskleidimo diskas:	OM 24-36
	Norimas darbinis plotis:	24 m
	Mentės padėtis:	12 (trumpa mentė) 41 (ilga mentė).

8.3.3 Darbinio pločio ir įstrižinio paskirstymo tikrinimas

Darbinis plotis priklauso nuo atitinkamų trąšų barstyklės barstymo savybių.

Svarbiausi barstymo savybių veiksniai yra

- grūdelių dydis,
- piltinis svoris,
- paviršiaus savybės ir
- drėgmė.

Barstymo lentelės nustatymo vertės yra tik **orientacinės vertės**, nes trąšų rūšių barstymo savybės gali pasikeisti.

Patikrinkite darbinį plotį ir įstrižinį paskirstymą bei optimizuokite trąšų barstyklės nustatymus naudodami:

- mobiliąją kontrolės įrangą,
- „EasyCheck“.

→ Žr. atskirą naudojimo instrukciją



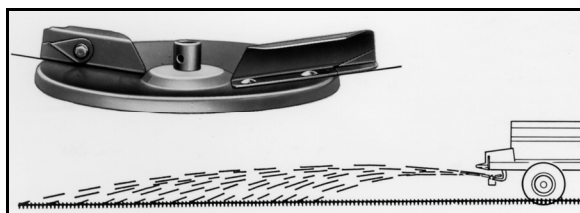
Darbinio pločio ir įstrižinio paskirstymo tikrinimo nurodymai:

- Jei įmanoma, kai silpnas vėjas (vėjo greitis < 3 m/s).
- Nebandykite barstyti esant šoniniam vėjui. Jei reikia, priderinkite barstymo bandymo kryptį pagal vėjo kryptį.

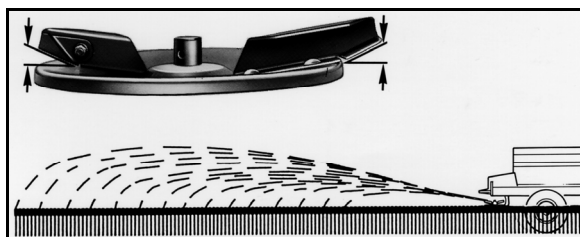
8.3.4 Vėlyvasis tręšimas

Barstymo diskai OM standartiškai yra su barstymo mentėmis, su kuriomis be papildomų įtaisų galima atlikti ne tik normalųjį tręšimą (Pav. 86) bet ir vėlyvąjį javų tręšimą.

Vėlyvajam tręšimui barstymo menčių sparną pasukite į viršutinę padėtį, neatsukę veržlių (be įrankių) (Pav. 87). Taip pakeliamas trąšų latakas.



Pav. 86

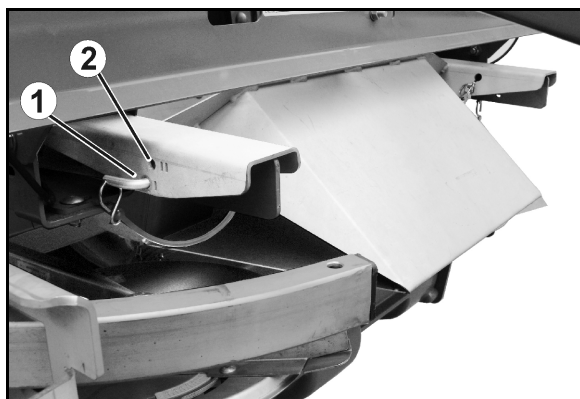


Pav. 87

8.3.5 Piltuvo latakų nustatymas

Piltuvo lataką nustatykite taip:

Piltuvo latakų padėtis	Išbėrimo kiekis
Anga 1	iki 150 kg/ha
Anga 2	daugiau kaip 150 kg/ha



Pav. 88

8.4 Barstymas paribiuose, grioviuose ir kraštuose su „AutoTS“ / „ClickTS“

1. Barstymas paribiuose:

Lauko paribiuose yra gatvė, lauko kelias arba svetimas sklypas.

Už ribos krenta tik minimalus trąšų kiekis.

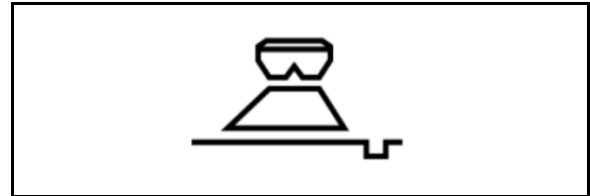


89 pav.

2. Barstymas grioviuose:

Lauko paribiuose yra vandens telkinys arba griovys.

Ne mažiau kaip vienas metras iki ribos turi nekristi jokių trąšų.



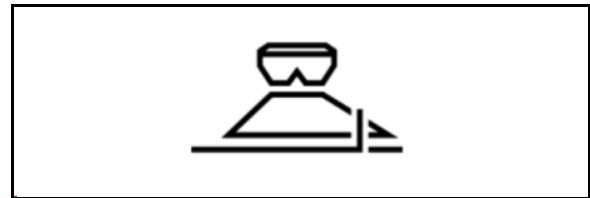
90 pav.

3. Barstymas kraštuose:

Gretimasis sklypas yra žemės ūkio paskirties plotas.

Už ribos krenta mažas trąšų kiekis.

Trąšų kiekis prie lauko krašto yra artimas numatytajam kiekiui.



91 pav.

8.4.1 Paribių ir pakraščių barstymas su paribių barstymo įtaisu ZG-B (Option)

Limiter nustatymas priklauso nuo

- atstumo iki krašto,
- trąšų rūšies,
- lauko paribio savybių.

Nustatytiną vertę reikia žiūrėti barstymo lentelėje Limiter.



- Barstymo lentelėje pateiktos vertės yra orientacinio pobūdžio, nes trąšų savybės gali skirtis. Jei reikia, papildomai nustatykite Limiter.
- Barstymo lentelėje atstumas iki paribio/krašto iš esmės yra pusė darbinio pločio..

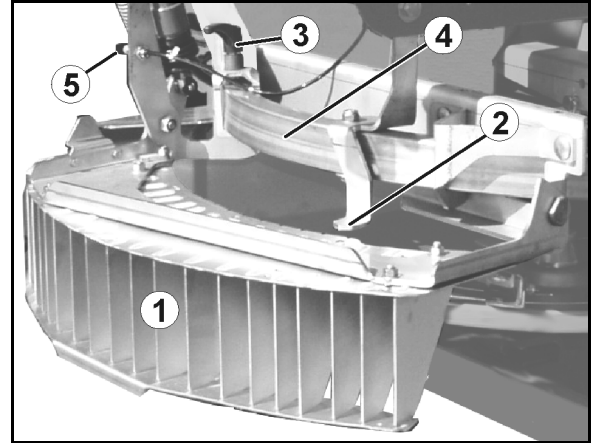
LIMITER		OM 10-12 OM 10-16				OM 18 - 24				OM 24 - 36							
		10	12	15	16	18	20	21	24	24	27	28	30	32	33	36	
KAS CAN AN NPK DAP MAP		12	10	8	7	8	6	4	2	2	1	0	0	0	0	0	
		15	13	12	10	13	12	11	10	11	10	9	8	7	6	5	
		15	13	15	14	15	14	14	12	12	12	12	11	10	9	8	
		15	13	15	14	15	14	14	12	12	12	12	11	10	9	8	
Harnstoff Urea Urée Мочевина		6	5	4	4	4	3	3	2	2	1	0	-	-	-	-	
		13	11	9	8	8	7	6	6	6	5	-	-	-	-	-	
		15	13	11	10	11	10	9	8	8	7	7	6	6	6	-	
P K PK MgO		9	7	4	3	3	3	3	0	0	0	0	0	0	0	0	
		12	11	9	8	7	5	4	3	3	2	1	0	0	0	0	
		15	14	12	11	10	8	7	6	6	5	5	4	4	4	3	
ME1707		A								B							

Pav. 92

	Atstumas iki paribių/kraštų (pusė darbinio pločio) pagal įmontuotus OM barstymo diskus
	Paribių barstymas
	Kraštų barstymas
	Griovių barstymas
	Reikalingas darbo veleno apsukų skaičiaus sumažinimas

Pav. 93/...

- (1) Paribių barstymo skydas ir skalės su nustatymo vertėmis nuo 0 iki 15.
- (2) Skalės indikatorius
- (3) Įveržimo svirtis
- (4) Nukreipiančioji apkaba
- (5) Padėties jutiklis



Pav. 93



- Norėdami hidrauliniu būdu barstyti paribes arba pakraščius nuleiskite paribių barstymo skydą.
- Baigę barstyti prie ribos, hidrauliniu būdu aukštyn pakelkite paribių barstymo skydą ir tęskite normalųjį tręšimą.

Nustatymas

Norėdami nustatyti skaitines vertes, paribių barstymo ekraną perstumkite kreipiamuoju lanku.

1. Tam atlaisvinkite įveržimo svirtį.

Jei nepakanka prispaudimo svirtelės rankenos sukimo srities, pakelkite rankeną, atsukite atgal ir vėl nuleiskite.

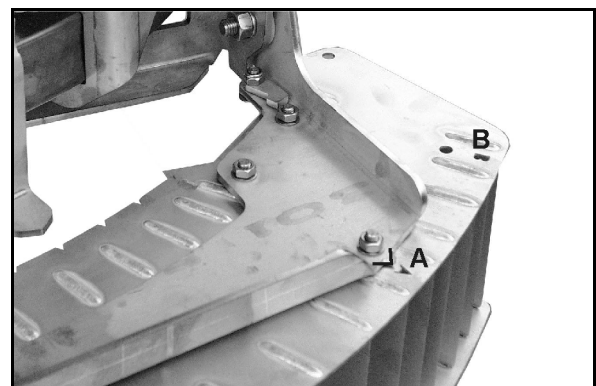
2. Paribių barstymo skydą stumkite ant nukreipiančiosios apkabos, kol rodyklė bus ties barstymo lentelėje nustatyta verte.
3. Vėl užfiksuokite įveržimo svirtį.

Skirtingoms skalės sritims nustatyti, paribių barstymo įtaisą galima montuoti A arba B padėtyje..

Pav. 94/...

A pad.: - skalės sričiai 3 – 14

B pad.: - skalės sričiai 0 – 11



Pav. 94

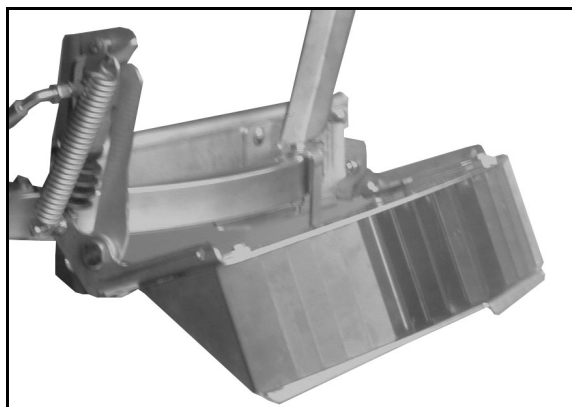
Vėlyvasis tręšimas su Limiter

Vėlyvajam tręšimui paribių barstymo įtaisą nustatykite į pusės aukščio padėtį (Pav. 95).

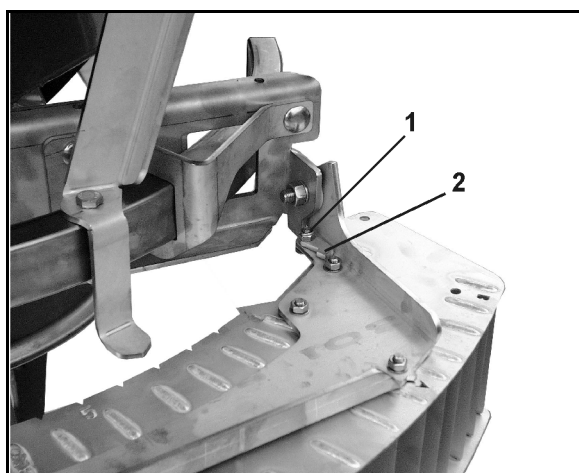
- Tam hidrauliniu būdu nuleiskite paribių barstymo įtaisą.

Paribių barstymo įtaiso viršutinėje dalyje dešinėje ir kairėje pusėje yra po fiksoatorių (Pav. 96).

1. Atsukite fiksoatoriaus veržles (Pav. 96/1).
2. Ranka pakelkite įtaisą.
3. Nustatykite fiksoatorių (Pav. 96/2) iki atramos ir užveržkite.
4. Nuleiskite įtaisą.



Pav. 95



Pav. 96

9 Transportiniai važiavimai



- Dėl transportinių važiavimų žr. skyrių "Saugos nurodymai operatoriui", puslapis 28.
- Prieš transportavimą patikrinkite,
 - o ar tinkamai prijungtos maitinimo linijos,
 - o ar šviesų sistemoje nėra pažeidimų, veikia ir yra švari,
 - o ar nesimato stabdžių ir hidraulinės sistemos pažeidimų,
 - o ar pilnai atleistas stovėjimo stabdys,
 - o ar veikia stabdžių sistema,



ĮSPĖJIMAS

Suspaudimo, įpjovimo, sugriebimo, įtraukimo arba smūgio pavojus dėl nepakankamo stabilumo ir apvirtimo!

- Pasirinkite tokį važiavimo būdą, kad bet kuriuo metu galėtumėte saugiai valdyti traktorių su primontuota arba prikabinta mašina. Tuo metu būtinai atsižvelkite į asmeninius sugebėjimus, važiavimo juostą, matomumą ir oro sąlygas, traktoriaus važiavimo savybes bei primontuotos arba prikabinotos mašinos įtaką.



ĮSPĖJIMAS

Jeį traktorius naudojamas ne pagal paskirtį, eksploataavimo metu kyla sulūžimo pavojus, neužtikrinamas pakankamas stabilumas ir traktoriaus vairavimo bei stabdymo pajėgumas!

Dėl šio pavojaus galimi sunkiausi sužalojimai, netgi mirties atvejai.

Neviršykite maksimalaus leidžiamo primontuotos/prikabinotos mašinos apkrovimo, taip pat leidžiamų traktoriaus ašių ir atramų apkrovų. Važiokite atitinkamai tik su dalinai užpildytu atsargų konteineriu.



ĮSPĖJIMAS

Pavojus nukristi nuo mašinos, jei važiuosite užlipę ant jos!

Draudžiama vežti žmones ant mašinos arba lipti ant veikiančios mašinos.



Negalima viršyti 2,55 m transportavimo pločio!

**Nustatykite mašiną į transportavimo padėtį**

- Kopėčias nustatykite į transportavimo padėtį.
- Uždarykite pagrindinę sklendę.
- Uždenkite atverčiamą tentą.

ZG-B Super:

- Žemės rato pavarą nustatykite į transportavimo padėtį.

10 Mašinos naudojimas



Naudodami mašiną, atsižvelkite į skyriuje pateiktus nurodymus

- "Įspėjamieji ženklai ir kiti mašinos ženkliniai" ir
- "Saugos nurodymai naudotojui", nuo 26 psl.

Atsižvelkite į nurodymus, kad darbas būtų saugus.



ĮSPĖJIMAS

Eksplatuojant mašiną dėl varomų mašinos elementų kyla sugriebimo, užvyniojimo, įtraukimo arba sugavimo pavojus!

- Mašiną pradėti eksploatuoti galima tik tada, kai įmontuoti visi apsauginiai įrenginiai ir jie yra prijungimo padėtyje.
- Draudžiama atidaryti apsauginius įrenginius,
 - o kai mašina neišjungta,
 - o traktoriaus variklis veikia esant prijungtam kardaniniam velenui / hidraulinei sistemai,
 - o kol traktoriuje įkištas degimo raktelis ir traktorius netyčia gali būti užvestas esant prijungtam kardaniniam velenui / hidraulinei sistemai,



ĮSPĖJIMAS

Pavojus dėl išsviediamų pažeistų konstrukcinių elementų, esant neleistinai dideliu traktoriaus darbo veleno pavaros apsukų skaičiui!

Atkreipkite dėmesį į leistiną mašinos pavaros apsukų skaičių ir tik tada įjunkite traktoriaus darbo veleną.



ĮSPĖJIMAS

Sugriebimo ir įvyniojimo pavojus bei pavojus dėl sugriebtų svetimkūnių išsviedimo pavojus srityje, kai varomas kardaninis velenas!

- Prieš kiekvieną mašinos naudojimą patikrinkite, ar tinkamai veikia ir yra visi kardaninio veleno saugos ir apsauginiai įrenginiai.
Pažeistus kardaninio veleno saugos ir apsauginius įrenginius nedelsiant turi pakeisti specializuotų dirbtuvių darbuotojai.
- Patikrinkite, ar kardaninio veleno apsauga laikančiosiomis grandinėmis yra apsaugota nuo persisukimo.
- Laikykitės saugaus atstumo nuo varomo kardaninio veleno.
- Iš varomo kardaninio veleno pavojus srities liepkite pasitraukti asmenims.
- Kilus pavojui, nedelsdami išjunkite traktoriaus variklį.



ĮSPĖJIMAS

Sugriebimo ir įtraukimo arba sugavimo pavojus dėl judančių darbo elementų (besisukantys barstymo diskai), kurie gali įtraukti laisvus drabužius!

Vilkėkite prie kūno glaudžiai prigludusius drabužius. Prigludę drabužiai sumažina netikėto sugriebimo, užvyniojimo arba sugavimo dėl judančių darbo elementų pavojų.



ĮSPĖJIMAS

Suspaudimo, supjaustymo, nupjovimo, įtraukimo, sugriebimo ir smūgio pavojus dėl nepakankamo traktoriaus / prikabinotos mašinos stabilumo ir apvirtimo!

Pasirinkite tokį važiavimo būdą, kad bet kuriuo metu galėtumėte saugiai valdyti traktorių su primontuota arba prikabinata mašina.

Tuo metu būtinai atsižvelkite į asmeninius sugebėjimus, važiavimo juostą, matomumą ir oro sąlygas, traktoriaus važiavimo savybes bei primontuotos arba prikabinotos mašinos įtaką.



ĮSPĖJIMAS

Mašinos apvirtimo pavojus, užsilenkus nukreipiančiajam grąžului; ypač labai nelygioje teritorijoje arba šlaituose!

Važiuojant dideliu greičiu su pakrauta arba dalinai pakrauta mašina su inerciniu nukreipiančiuoju grąžulu, per posūkių manevrus lauko gale kyla pavojus apvirsti, kai užsilenkia nukreipiantysis diskas dėl sunkio centro persikėlimo. Ypač didelis pavojus apvirsti yra važiuojant žemyn šlaitu.

Išlygiuokite važiavimą ir sumažinkite greitį per posūkių manevrus lauko gale tiek, kad saugiai valdytumėte traktorių ir mašiną..



ĮSPĖJIMAS

Kyla šie pavojai: prispaudimas, kirpimas, pjovimas, nupjovimas, užkabinimas, apvyniojimas, įtraukimas, pagavimas ir smūgis. Priežastys:

- **netyčia įsijungia ir netyčia nurieda traktoriaus ir mašinos junginys.**

Traktorių ir mašiną apsaugokite nuo netikėto įsijungimo bei netikėto nuriedėjimo ir tik tada pradėkite gedimų šalinimo darbus, apie tai skaitykite 108 psl.

Palaukite, kol mašina visiškai sustos ir tik tada ženkite į mašinos pavojaus sritį.



- Naudojant naują mašiną, 3–4 kartus pripildžius rezervuarą būtina patikrinti, ar varžtai tvirtai prisukti, prir. juos priveržti.
- Naudokite tik tvirtų grūdelių trąšas ir tik barstymo lentelėje nurodytas rūšis. Jei neturite tikslios informacijos apie trąšų rūšis, mobiliąja kontrolės įranga nustatytam darbiniam pločiui patikrinkite trąšų skersinį paskirstymą.
- Barstant mišrias trąšas, reikia atkreipti dėmesį, kad
 - o atskirų rūšių skrendamoji charakteristika gali skirtis,
 - o gali išsiskirti atskira rūšis.
- Techninė barstymo semtuvų ir pasukamųjų sparnų būklė turi įtakos tolygiam trąšų skersiniam paskirstymui lauke (juostų suformavimas)!



Nustatykite mašiną į darbinę padėtį

- Nustatykite pagrindinę sklendę.

ZG-B Super:

- Žemės rato pavarą nustatykite į darbinę padėtį.



- Trąšų barstyklė yra prijungta prie traktoriaus.
- Maitinimo linijos yra prijungtos.
- Kardaninis velenas yra prijungtas.
- Buvo atlikti nustatymai.

Išbyrėjimo angų patikrinimas prieš kiekvieną naudojimą

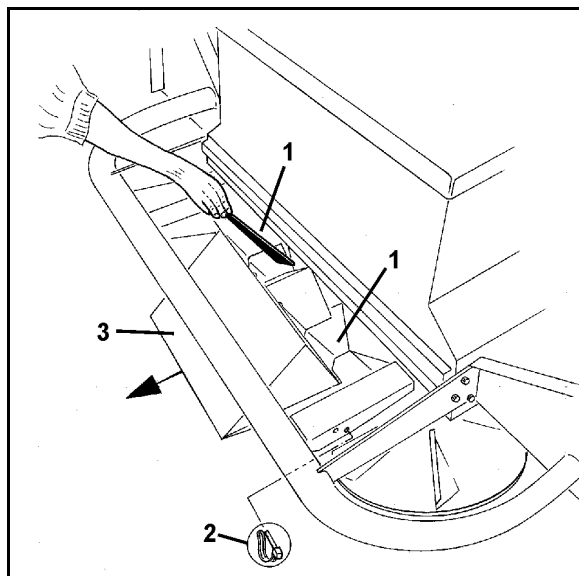
Barstomos medžiagos gali prilipti prie piltuvo latakų ir susiaurinti išbyrėjimo angas (Pav. 97/1). Optimalus barstymo vaizdas pasiekiamas tik, kai abi išbyrėjimo angos švarios. Todėl prieš kiekvieną plačiabarės barstomosios naudojimą išbyrėjimo angas patikrinkite, ir jei reikia, išvalykite.



PAVOJUS

Išjunkite traktoriaus darbo veleną, išjunkite traktoriaus variklį ir ištraukite degimo raktą.

1. Išmontuokite piltuvo lataką (Pav. 97/3).
2. Patikrinkite piltuvo latakų išbyrėjimo angas ir, jei reikia, išvalykite (Pav. 97/1).
3. Sumontuokite piltuvo lataką ir užfiksuokite atverčiamu kaiščiu (Pav. 97/2).



Pav. 97

10.1 Mašinos pildymas



ĮSPĖJIMAS

Jei traktorius naudojamas ne pagal paskirtį, eksploataavimo metu kyla sulūžimo pavojus, neužtikrinamas pakankamas stabilumas ir traktoriaus vairavimo bei stabdymo pajėgumas!

Neviršykite maksimalaus leidžiamo primontuotos/prikabintos mašinos apkrovimo, taip pat leidžiamų traktoriaus tiltų ir atramų apkrovų. Važiuokite atitinkamai tik su dalinai užpildytu atsargų konteneriu.



ĮSPĖJIMAS

Prieš pildydami plačiabarę barstomąją, ją prijunkite prie traktoriaus!



- Iš rezervuaro pašalinkite likučius arba svetimkūnius ir tik tada pripilkite trąšų.
- Rezervuarą pildykite tik, kai uždaryta pagrindinė sklendė!
- Prieš pradedant pildyti, reikia trumpam paleisti juostos pagrindą, kad sumažėtų rimties trintis!
- Būtinai atkreipkite dėmesį į trąšų gamintojų pateikiamus saugos nurodymus. Prireikus dėvėkite atitinkamus apsauginius rūbus.

10.2 Mašinos tuštinimas stovint

Barstomąją **ZG-B** reikia ištuštinti per juostos pavarą.

Tam:

1. Atidarykite sklendes.
2. Išmontuokite barstymo diskus.
3. Vėl įsukite barstymo diskų varžtus.
4. Ištuštinkite mašiną per darbinio veleno pavarą.



PAVOJUS

Išmontuokite barstymo diskus, priešingu atveju kyla traumų pavojus dėl darbo veleno sukamų barstymo diskų.



ATSARGIAI

Norėdami ištuštinti likusį kiekį, nelipkite ant judančio juostinio transporterio. Pavojus suklypti!

ZB-B Super:

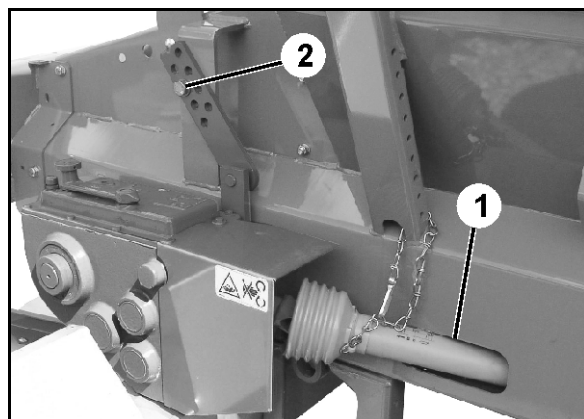
Prieš ištuštindami juostinio transporterio pavarą perjunkite iš žemės rato pavaros į darbinio veleno pavaros režimą.

Tam:

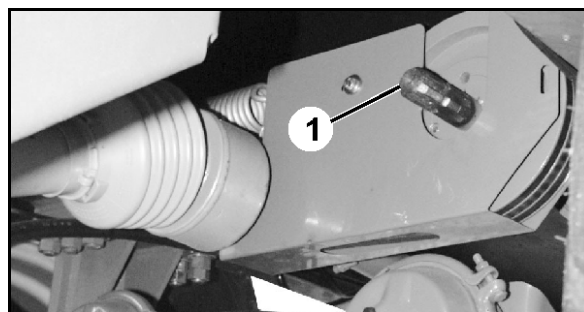
Nuimkite kardaninį veleną nuo žemės rato, veskite per rėmą (Pav. 98/1) ir uždėkite ant tarpinės pavaros (Pav. 99/1).

Jei reikia, reduktorių perkeldami varžtus (Pav. 98/2) perforuotame skyde pasukite tokią padėtį, kad sueitų.

Po ištuštinimo pavarą vėl uždėkite ant žemės rato, o reduktorių pasukite į pradinę padėtį ir pritvirtinkite.



Pav. 98



Pav. 99

10.3 Barstymas



Diskas OM:

- Barstymo semtuvai ir pasukamieji sparnai yra pagaminti iš itin atsparaus dėvėjimuisi ir nerūdijančio plieno. Tačiau barstymo semtuvai ir pasukamieji sparnai vis dėlto yra susidėvinčios dalys.
- Trąšų rūšys, naudojimo laikas bei išbėrimo kiekis turi įtakos barstymo semtuvų ir pasukamųjų sparnų naudojimo trukmei.
- Naudojant tam tikras rūšis, pvz., kizeritą, Exello granules ir magnio sulfatą, barstymo semtuvai susidėvi greičiau. Šioms rūšims siūlome naudoti dar atsparesnius dėvėjimuisi barstymo semtuvus (pasirinktis).
- Techninė barstymo semtuvų ir pasukamųjų sparnų būklė turi įtakos tolygiam trąšų skersiniam paskirstymui lauke (juostų suformavimas).



Diskas OM:

ĮSPĖJIMAS

Pavojus dėl išmetamų barstymo semtuvų / pasukamųjų sparnų dalių, kai barstymo semtuvai / pasukamieji sparnai yra nusidėvėję!

Kiekvieną dieną prieš pradėdami darbą / darbo pabaigoje patikrinkite, ar nėra į akis krentančių barstymo semtuvų ir pasukamųjų sparnų pažeidimų. Laikykitės susidėvinčių dalių keitimo kriterijų, pateiktų skyriuje "Barstymo menčių ir sparnų keitimas", 156 psl..



ĮSPĖJIMAS

Pavojus dėl mašinos išsviedžiamų arba iš mašinos išsviestų medžiagų arba svetimkūnių!

- Atkreipkite dėmesį, kad pašaliniai asmenys pasitrauktų saugiu atstumu nuo mašinos pavojingos srities,
 - o ir tik tada įjunkite barstymo diskų pavarą,
 - o kol veikia traktoriaus variklis.
- Barstydami gyvenamųjų vietovių laukų / gatvių pakraščiuose, stebėkite, kad nekiltų grėsmės asmenims ar daiktams. Laikykitės pakankamo saugaus atstumo ir naudokite atitinkamus paribų barstymo įtaisus ir / arba sumažinkite barstymo diskų pavaros apsukų skaičių.

1. Atidarykite sklendes.
 - o Pagrindinė sklendė: nustatymas pagal barstymo lentelę.
 - o Dviguba sklendė: hidrauliniu būdu atidarykite sklendę (Traktoriaus valdymo įrenginys *geltona* ir *žalia*)
2. Darbo veleną įkabinkite, esant mažam traktoriaus variklio sūkių skaičiui.
3. **ZG-B Super:** Sudarykite žemės rato pavarą (Traktoriaus valdymo įrenginys *raudona*).
4. Jei pradedate barstyti paribius, nuleiskite Limiter (Traktoriaus valdymo įrenginys *mėlyna*).
5. Baigę darbą
 - o atjunkite darbo veleną tik, esant mažam traktoriaus variklio sūkių skaičiui,
 - o **ZG-B Super:** nutraukite žemės rato pavarą, uždarykite sklendes.

**PAVOJUS**

Draudžiama būti varančiojo rato ir jo aktyvavimo mechanizmo pasukimo srityje!

Asmenims liepkite pasišalinti iš pavojingos srities!

Niekada neikiškite rankų į suspaudimo pavojaus zoną, kol ten gali judėti dalys!



- Laikykitės barstytuvui pritaikyto darbo veleno sūkių skaičiaus.
- Pasirinkite darbo veleno sūkių skaičių 540 / 720 / 1000 aps./min.

Palaikykite pastovų darbo veleno sūkių skaičių.

**ZG-B Special:**

- Pasirinkite darbo veleno sūkių skaičių 540 aps./min!
- Palaikykite pastovų važiavimo greitį.

10.4 Patarimai dėl darbo lauko gale

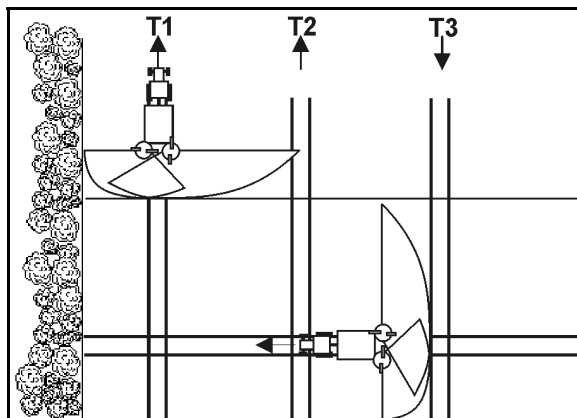
Tinkamas technologinių vėžių suformavimas yra tikslaus darbo lauko paribiuose ir kraštuose sąlyga. Pirmoji vėžė (Pav. 100/T1) dažniausiai formuojama per pusę vėžės atstumo iki lauko krašto (žr 144 psl.). Tokia technologinė vėžė taip pat formuojama lauko gale.

Pirmąją lauko technologinę vėžę apvažiuokite naudodami paribių barstymo įtaisą.

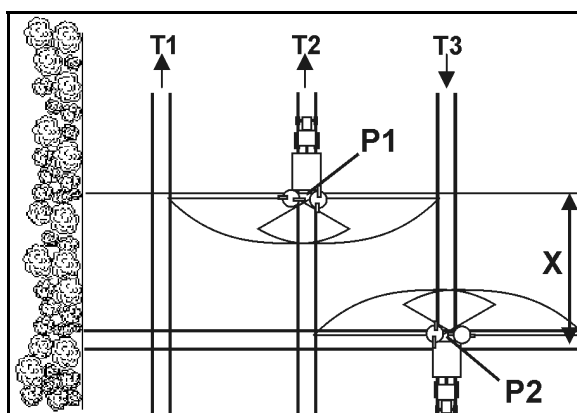
Atsižvelgiant į barstymą atgal, norint tikslaus paskirstymo lauko gale, reikia atkreipti dėmesį į šias sąlygas:

Skirtingais atstumais iki lauko krašto važiuojant pirmyn (technologinės vėžės T1, T2 ir t.t.) ir atgal (technologinės vėžės T3 ir t.t.), atidarykite ir uždarykite sklendę.

- Atidarykite sklendę įvažiavę į technologinės vėžės P1 (Pav. 101), punktą, kai barstymo diskai X atstumu yra nutolę nuo lauko galo technologinės vėžės.
 - o $X = 1$ darbinis plotis
kai darbiniai pločiai $> 18\text{m}$.
 - o $X = 1,5$ darbinis plotis
kai darbiniai pločiai $< 18\text{m}$.
- Išvažiuodami iš technologinės vėžės P2 (Pav. 101), punkto, uždarykite sklendę, kai barstymo diskai yra pirmosios technologinės vėžės lauko gale aukštyje.



Pav. 100



Pav. 101



Taikant aprašytą metodą, bus galima išvengti trąšų praradimo, per didelio ar per mažo trąšų kiekio išbėrimo, todėl bus užtikrintas aplinkai nekenkiantis darbo metodas.

11 Gedimai



ĮSPĖJIMAS

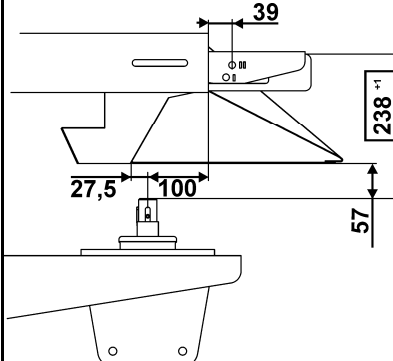
Kyla šie pavojai: prispaudimas, kirpimas, pjovimas, nupjovimas, užkabinimas, apvyniojimas, įtraukimas, pagavimas ir smūgis.

Priežastys:

- netyčia nusileidžia tritaške hidraulika pakeltas traktorius, pakelta, neapsaugota mašina,
- netyčia nusileidžia pakeltos, neapsaugotos mašinos dalys,
- netyčia įsijungia ir netyčia nurieda traktoriaus ir mašinos junginys.

Traktorių ir mašiną apsaugokite nuo netikėto įsijungimo bei netikėto nuriedėjimo ir tik tada pradėkite gedimų šalinimo darbus, apie tai skaitykite 108 psl.

Palaukite, kol mašina visiškai sustos ir tik tada ženkite į mašinos pavojaus sritį.

Sutrikimas	Priežastis	Pagalba
Netolygus skersinis trąšų paskirstymas	Prie barstymo diskų ir barstymo semtuvų prikibę trąšų likučiai.	Nuvalykite barstymo semtuvus ir barstymo diskus.
	Jūsų trąšų barstomosios savybės neatitinka mūsų patikrintų trąšų, nurodytų barstymo lentelėje, savybių.	Susisiekite su AMAZONE trąšų serviso centru. ☎ 05405-501-111
	Netinkami barstymo mechanizmo matmenys.	Patikrinkite barstymo mechanizmo matmenis (mm) ir, jei reikia koreguokite. 
Traktoriaus vėžėse per daug trąšų	Nurodytas barstymo diskų apskukų skaičius nepasiekiamas .	Padidinkite traktoriaus variklio apskukų skaičių.
	Sugedo arba nusidėvėjo barstymo semtuvai ir išleidžiamosios angos.	Patikrinkite barstymo semtuvus ir išleidžiamąsias angas. Nedelsdami pakeiskite sugedusias arba nusidėvėjusias dalis.
Per daug trąšų persidengiančioje srityje	Viršytas nurodytas barstymo diskų apskukų skaičius.	Sumažinkite traktoriaus variklio apskukų skaičių.

Sutrikimas	Priežastis	Pagalba
Juosta netransportuoja	ZG-B Special, Super: reduktorius veikia tuščia eiga.	Pasirinkite reduktoriaus padėtį 1 arba 2.
	Žemės ratas nuslysta į reduktoriaus padėtį 2.	Trumpam pasirinkite reduktoriaus padėtį 1.
	ZG-B Special: suplyšęs arba nuslydęs tarpinės pavaros diržas	Pakeiskite diržą
	Sugedęs diržo įtempimo įtaisas	Pakeiskite diržo įtempimo įtaisą
Nukrypsta transporterio juosta	Prie juostinio transporterio velenų prilipo trąšų.	Pašalinkite prilipusias trąšas. Nustatykite grandiklius.
	Guolio defektas	Pakeiskite guolį.
Kardaninio veleno susidūrimas su prikabinimo kilpos jungė	Netinkama traktoriaus geometrija.	Sumontuokite pakreiptą pavaros bloką, užsakymo Nr.: 935060.
Tentas neatsidaro / atsidaro per greitai	Droselis netinkamai nustatytas.	Nustatykite droselį.
Limiter pakyla per greitai / per lėtai.	Droselis netinkamai nustatytas.	Nustatykite droselį.
Nėra hidraulinių funkcijų	Traktoriuje neįjungtas alyvos tiekimas.	Traktoriuje įjunkite alyvos tiekimą.
	Nutrauktas srovės tiekimas į vožtuvų bloką.	Patikrinkite linijas, kištuką ir kontaktus.
	Nešvarus alyvos filtras.	Pakeiskite / išvalykite alyvos filtrą. (sivulla 176).
	Užterštas magnetinis vožtuvas	Išplaukite magnetinį vožtuvą .
Traktoriuje su nuolatinės srovės sistema (krumpliaratinis siurblys) hidraulinė alyva per daug išyla	Barstymo vožtuvo bloko sistemos reguliavimo varžtas išsuktas ne iki galo (gamyklinis nustatymas).	Valdymo vožtuvų bloko sistemos reguliavimo varžtą išsukite iki atramos (na página n° 111).
	Sugedusios kištukinės movos	Patikrinkite kištukines movas, jei reikia suremontuokite arba pakeiskite.
	Sugedęs traktoriaus valdymo įrenginys	Patikrinkite traktoriaus valdymo įrenginį, jei reikia suremontuokite arba pakeiskite.
Traktoriaus hidraulinės alyvos perkaitimas	Netinkamai nustatytas sistemos perjungimo sraigtas ant hidraulinės sistemos perjungimo bloko Nepakankamai sumažintas alyvos kiekis traktoriaus valdymo įrenginiu.	Tinkamai nustatykite sistemos perjungimo sraigatą ant hidraulinės sistemos bloko Sumažinkite alyvos kiekį traktoriaus valdymo įrenginiu.
AMATRON 3 neatlieka jokių funkcijų	Sutriko srovės tiekimas.	Patikrinkite srovės tiekimą į AMATRON 3

12 Valymas, techninė priežiūra ir remontas



ĮSPĖJIMAS

Kyla šie pavojai: prispaudimas, kirpimas, pjovimas, nupjovimas, užkabinimas, apvyniojimas, įtraukimas, pagavimas ir smūgis. Priežastys:

- netyčia nusileidžia pakeltos, neapsaugotos mašinos dalys,
- netyčia įsijungia ir netyčia nurieda traktoriaus ir mašinos junginys.

Prieš pradėdami mašinos valymo, techninės priežiūros arba remonto darbus, apsaugokite traktorių ir mašiną nuo netikėto įsijungimo bei netikėto nuriedėjimo, apie tai žr. 108 psl.



ĮSPĖJIMAS

Suspaudimo, įkirpimo, supjaustymo, nupjovimo, sugriebimo, įvyniojimo, įtraukimo ir pagriebimo pavojus dėl neapsaugotų pavojaus vietų.

- Sumontuokite apsauginius įrenginius, kuriuos pašalinote prieš pradėdami mašinos valymo, techninės priežiūros ir remonto darbus.
- Pakeiskite sugedusius apsauginius įtaisus naujais.



PAVOJUS

- Atlikdami techninės priežiūros, remonto ir priežiūros darbus laikykitės saugos nurodymų, ypač skyriaus "Lauko purkštuvo naudojimas", zr.34 psl.!
- Techninės priežiūros arba remonto darbus po pakeltomis judančiomis mašinos dalimis Jums leidžiama vykdyti tik tuo atveju, jei šios mašinos dalys yra užfiksuotos nuo netikėto nusileidimo pagal formą tinkamais fiksatoriais.



- Reguliari ir kvalifikuota techninė priežiūra leidžia Jūsų prikabinamą purkštuvą ilgai išlaikyti darbinėje parengtyje ir užkerta kelią ankstyvam susidėvimui. Reguliari ir kvalifikuota techninė priežiūra yra mūsų garantinių nuostatų sąlyga.
- Naudokite tik originalias AMAZONE atsargines dalis (apie tai skaitykite skyriuje "Atsarginės ir nusidėvinčios dalys bei pagalbinės medžiagos", 16 psl.).
- Naudokite tik originalias AMAZONE atsargines žarnas ir montavimui naudokite tik žarnų spaustukus iš V2A.
- Specialios techninės žinios yra tikrinimo ir techninės priežiūros darbų vykdymo sąlyga. Šios techninės žinios nėra perteikiamos šios eksploatacijos instrukcijos rėmuose.
- Atsižvelkite į aplinkosaugos priemones vykdydami valymo ir techninės priežiūros darbus.



- Laikykitės įstatymų galios potvarkių, utilizuodami eksploatacines medžiagas, pvz., alyvas ir tepalus. Šie įstatymų galios potvarkiai taip pat galioja dalimis, kurios liečiasi su šiomis eksploatacinėmis medžiagomis.
- Neleistina viršyti 400 bar tepimo slėgio tepant su aukšto slėgio tepamaisiais švirkštais.
- Griežtai draudžiama
 - o gręžti važiuoklę,
 - o pergręžti esamas skyles važiavimo rėme,
 - o virinti laikančiąsias dalis.
- Yra būtinos apsaugos priemonės, kaip laidų apdengimas arba išmontavimas ypač kritinėse vietose
 - o vykdant virinimo, gręžimo ir šlifavimo darbus,
 - o dirbant su pjovimo diskais arti plastikinių vamzdžių ir elektros laidų,
- Prieš kiekvieną remontą gerai nuplaukite lauko purkštuvą vandeniu.
- Lauko purkštuvo remonto darbus leidžiama vykdyti tik esant išjungtam siurbliui.
- Būtinai atjunkite mašinos kabelį bei srovės tiekimą borto kompiuteriui vykdydami bet kokius priežiūros ir techninės priežiūros darbus. Ši taisyklė ypač galioja vykdant mašinos virinimo darbus.

12.1 Valymas



- Stebėkite stabdžių, oro ir hidraulinių žarnų linijas ypač akylai!
- Stabdžių, oro ir hidraulinių žarnų linijų niekada neplaukite benzinu, benzinu, žibalu arba mineralinėmis alyvomis.
- Sutepkite mašiną po valymo, ypač po valymo su aukšto slėgio plovimo įrenginiu / garų pūstuvu arba tepalus tirpdančiomis priemonėmis.
- Laikykitės įstatyminių potvarkių dėl valymo priemonių naudojimo ir šalinimo.

Valymas aukšto slėgio plovimo įrenginiu / garų pūstuvu



- Būtinai laikykitės toliau pateikiamų punktų, jei valymui naudojate aukšto slėgio plovimo įrenginį / garų pūstuvą:
 - Nevalykite elektrinių dalių.
 - Nevalykite chromuotų dalių.
 - Niekada nekreipkite aukšto slėgio plovimo įrenginio/garų pūstuvo purkštuko srovės į tepimo vietas, guolius, specifikacijų lentelę, įspėjamuosius ženklus ir priklijuotas plėveles.
 - Visada išlaikykite 300 mm atstumą tarp aukšto slėgio plovimo įrenginio arba garų pūstuvo valymo purkštuko ir mašinos.
 - Nustatytas aukšto slėgio plovimo įrenginio/garų pūstuvo slėgis turi neviršyti 120 bar.
 - Laikykitės saugos nuostatų dėl darbo su aukšto slėgio plovimo įrenginiais.

- Po naudojimo mašiną nuplaukite normalia vandens čiurkšle (alyva suteptus įrenginius tik plovyklose su alyvos atskirtuvais).
- Itin kruopščiai išvalykite išleidimo angas ir sklendes.
- Pašalinkite ant paskleidimo diskų ir barstymo menčių prilipusias trąšas.
- Sausą mašiną apdorokite apsaugos nuo korozijos priemone. (Naudokite tik biologiškai suyrančias apsaugos priemones).
- Mašiną pastatykite su **atidarytomis** sklendėmis.
- Ypač kruopščiai nuvalykite paskleidimo diskus ir apsaugokite juos nuo korozijos.



Kontaktuodamos su barstomąja medžiaga rūdija net ir nerūdijančiojo plieno dalys, tačiau funkcionavimui tai nekenkia

12.2 Tepimo instrukcija

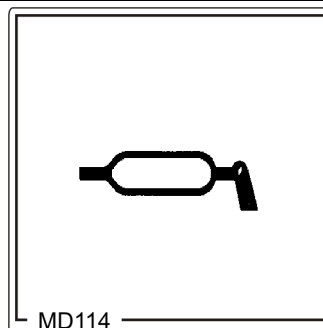


Sutepkite visus tepimo antgalius (tarpiklius išlaikykite švarius).

Mašiną tepkite nurodytais intervalais.

Mašinos tepimo vietas pažymėtos plėvele (Pav. 102) gekennzeichnet.

Prieš tepimą kruopščiai išvalykite tepimo vietas ir tepalo švirkštą, kad į guolius nebūtų įspaustas purvas. Į guolius patekusį užsiteršusį tepalą pilnai išspauskite ir pakeiskite nauju!



Pav. 102

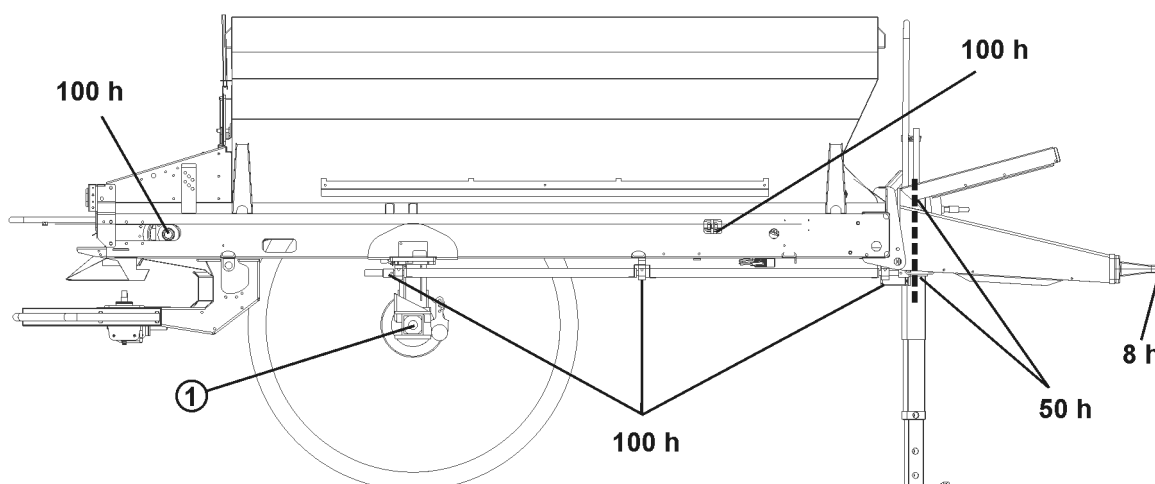
Tepimo medžiagos



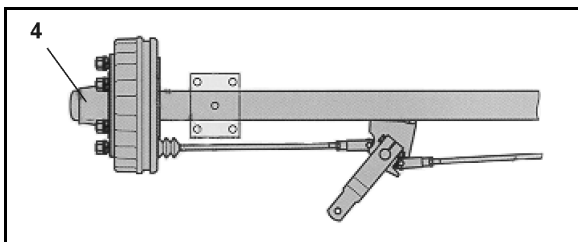
Tepimo darbams naudokite ličio muilo turinti universalų tepalą su EP priedais:

Firma	Tepimo medžiagos pavadinimas
ARAL	Aralub HL2
FINA	Marson L2
ESSO	Beacon 2
SHELL	Retinax A

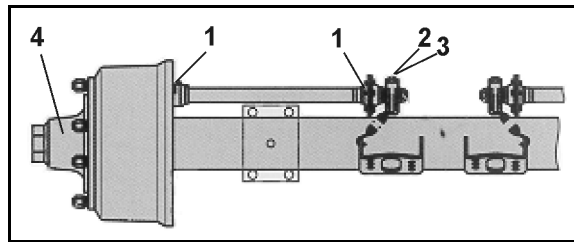
Apie ašies ir stabdžio sutepimą (Pav. 103/1), žr. Seite 151.



Pav. 103



Pav. 104



Pav. 105

	Tepimo vieta	Tepimo rūšis	Tepimo vietų skaičius	Intervalas [h]
Pav. 104	Ašis su skėtimo svirtiniu stabdžiu		4	
Pav. 105	Ašis su S kumštelio stabdžiu / su sparno kumštelio stabdžiu		2	
1	Stabdžių veleno guoliai, išorėje ir viduje	Tepimo antgalis		200
2	Reguliavimo svirtis	Tepimo antgalis		1000
3	Automatinė reguliavimo svirtis ECO-Master	Tepimo antgalis		1000
4	Rato stebulės guolių tepalo keitimas, kūginių ritininių guolių patikrinimas dėl susidėvėjimo	Tepimo antgalis		1000
nerodoma	Svėrimo kaištis	Tepimo antgalis	3	1000

Stabdžių veleno guoliai, išorėje ir viduje

Atsargiai! Į stabdžius negali patekti tepalo ir alyvos. Priklausomai nuo serijos kumštelių guoliai į stabdžius nesandarūs.

Naudokite tik tepalą ličio muilo pagrindu, kurio lašėjimo temperatūra yra virš 190° C.

Automatinė reguliavimo svirtis ECO-Master

Kiekvieną kartą keisdami stabdžių trinkelės antdėklą:

1. Nuimkite guminį dangtelį.
2. Sutepkite tepalu (80g) iki reguliavimo varžtą.
3. Reguliavimo varžtą žiediniu raktu pasukite maždaug per vieną apskūimą. Kelis kartus ranka aktyvinkite stabdžių svirtį. Automatinis reguliavimas turi būti lengvas. Jei reikia, kartokite kelis kartus.
4. Sumontuokite dangtelį. Sutepkite dar kartą.

Ratų stebulių guolių tepalo keitimas

1. Transporto priemonę saugiai pakelkite ir atleiskite stabdžius.
2. Numontuokite ratus ir dulkių apsauginius gaubtelius.
3. Išimkite kaištį ir nusukite ašies veržlę.
4. Tinkamu nuimtuvu nuo ašies kakliuko nuimkite rato stebulę su stabdžių būgnu, kūginius ritininius guolius bei sandarinimo elementus.
5. Išmontuotas ratų stebulės ir guolių separatorius pažymėkite, kad nesupainiotumėte vėl juos įmontuodami.

6. Stabdį išvalykite, patikrinkite, ar nesusidėvėję, nesugadinti ir veikia, susidėvėjusias dalis pakeiskite.
Stabdžio vidus turi būti saugomas nuo tepimo medžiagų ir nešvarumų.
7. Kruopščiai išvalykite ratų stebulių vidų ir išorę. Visiškai pašalinkite seną tepalą. Kruopščiai išvalykite guolius ir tarpiklius (dyzeline alyva) tik patikrinkite, ar galima bus vėl naudoti.
Prieš guolių montavimą šiek tiek sutepkite guolių lizdus ir visas dalis sumontuokite priešinga eilės tvarka. Dalis ant tampriųjų suleidimų atsargiai užstumkite vamzdinėmis įvorėmis nesugadindami briaunų ir nepažeisdami.
Guolius, rato stebulės tarpą tarp guolių bei dulkių apsauginį gaubtelį prieš montavimą ištepkite tepalu. Tepalo kiekis sumontuotoje stebulėje turi užpildyti apie ketvirtadalį arba trečdalį laisvos vietos.
8. Sumontuokite ašies veržlę ir atlikite guolių bei stabdžių reguliavimą. Galiausiai patikrinkite veikimą ir atlikite atitinkamą bandomąjį važiavimą, o pastebėtus trūkumus pašalinkite.



Ratų stebulėms tepti galima naudoti tik specialų BPW ilgalaikį tepalą, kurio lašėjimo taškas yra virš 190°C.

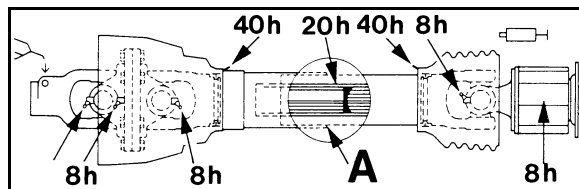
Dėl netinkamų tepalų arba didelio jų kiekio galimi pažeidimai.

Dėl ličio muilo tepalo ir natrono muilo tepalo nesuderinamumo galimi pažeidimai.

Kardaninio veleno tepimas

Ekspluatuojant žiemą, reikia tepti apsauginius vamzdžius, kad neprišaltų.

Atkreipkite dėmesį ir į prie kardaninio veleno pritvirtintus veleno gamintojo montavimo ir techninės priežiūros nurodymus.



Pav. 106

12.3 Techninės apžiūros ir priežiūros planas – apžvalga

	• Techninės priežiūros intervalus vykdykite pagal pirmą pasiektą terminą. • Pirmenybė suteikiama prireikus pristatytuose kitų prietaisų dokumentuose nurodytiems laiko intervalams, naudojimo trukmei arba techninės priežiūros intervalams.
---	---

Po pirmojo darbinio važiavimo

Konstruktinis elementas	Techninės priežiūros darbas	Žr. puslapį	Dirbtuvėse atliekamas darbas
Ratai	• Ratų veržlių kontrolė	170	
	• Ratų stebulės guolio laisvumo tikrinimas	153	
Hidraulinė įranga	• Oro slėgio kontrolė	172	X

Kasdien

Konstruktinis elementas	Techninės priežiūros darbas	Žr. puslapį	Dirbtuvėse atliekamas darbas
Pneumatinių stabdžių oro resiveris	• Vandens išleidimas iš oro resiverio	162	
Barstymo semtuvai	• Būklės kontrolė, prir. keitimas	156	
Pasukama sklendė			
Alyvos filtras	• Patikrinkite užterštumo indikatorius, prir. nuvalykite arba pakeiskite	153	
Hidraulinė įranga	• Tikrinama, ar nėra matomų trūkumų	172	
Elektrinė apšvietimo sistema	• Sugedusių kaitinamųjų lempų keitimas	176	

Kas savaitę / kas 50 darbo valandų

Konstruktinis elementas	Techninės priežiūros darbas	Žr. puslapį	Dirbtuvėse atliekamas darbas
Hidraulinė įranga	• Sandarumo tikrinimas	172	X
Stovėjimo stabdys	• Stabdymo poveikio esant užtrauktam stabdžiui kontrolė	169	
Ratai	• Oro slėgio padangose tikrinimas	170	
	• Tinkama padangų fiksacija		
	• Tikrinimas, ar nėra pažeidimų		
Sujungimo įtaisas	• Patikrinkite, ar nėra pažeidimų, deformacijos ir įtrūkimų	160	

Kas ketvirtį / kas 200 darbo valandų

Konstruktinis elementas	Techninės priežiūros darbas	žr. puslapį	Dirbtuvėse atliekamas darbas
Stabdžiai	- Sandarumo tikrinimas - Slėgio resivoryje tikrinimas - Stabdžių cilindų slėgio tikrinimas - Stabdžių cilindų apžiūra - Stabdžių vožtuvų, stabdžių cilindų, stabdžių trauklių ir svirčių lankstai	162	x
	Stabdžių nustatymas svirtinio mechanizmo reguliatoriumi	163	X
	Funkcijų kontrolė automatinis svirtinio mechanizmo reguliatorius	166	X
	Stabdžių antdėklų kontrolė	163	X
Skėtimo svirtinis stabdys	Stabdžių nustatymai	154	X
Linijų filtrai	- Valymas - Pažeistų filtrų įdėklų keitimas	165	
Sujungimo įtaisas	Patikrinkite tvirtinimo varžtus, ar jie nesudilę ir tinkamai priveržti	160	

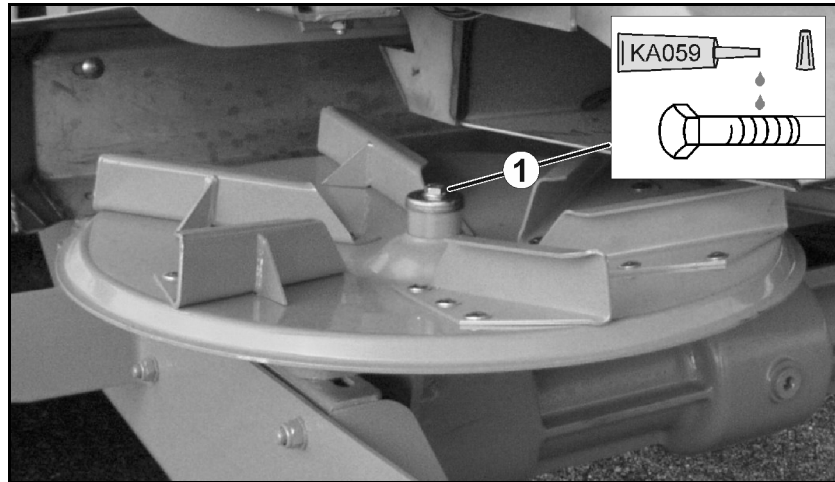
Kasmet / kas 1000 darbo valandų

Konstruktinis elementas	Techninės priežiūros darbas	žr. puslapį	Dirbtuvėse atliekamas darbas
Tikrinimas	ar stabdžių būgnas švarus	162	X
Ratai	Ratų stebulės guolio laisvumo tikrinimas.		X
Pneumatinis stabdys	Jungiamosios galvutės suslėgtojo oro linijų filtro valymas	167	X
	Stabdžių linijos suslėgtojo oro linijų filtro valymas	167	X

Pagal poreikį

Konstruktinis elementas	Techninės priežiūros darbas	žr. puslapį	Dirbtuvėse atliekamas darbas
Transportavimo juosta	Jeigu transportavimo juosta juda netolygiai, ją įtempkite	159	

12.4 Barstymo diskų keitimas



Pav. 107

1. Atsukite šešiabriaunį varžtą M10 (Pav. 107/1).
2. Nuimkite barstymo diską nuo reduktoriaus veleno.
3. Uždėkite kitą barstymo diską.
4. Pritvirtinkite barstymo diską.



Uždėdami barstymo diskus nesumaišykite kairiojo ir dešiniojo!
Barstymo diskai yra atitinkamai pažymėti:

L = kairysis, R = dešinysis.

Iš pradžių išmontuokite piltuvo lataką (jei yra).

Dešinysis reduktoriaus velenas yra su fiksavimo kaiščiu. Čia visada montuokite dešinį barstymo diską su dviem grioveliais..



PAVOJUS

Neikite artyn prie besisukančių barstymo diskų

Nelieskite judančių dalių! Palaukite, kol jos visiškai sustos!

Prieš keisdami barstymo diskus arba nustatydami barstymo mentes, išjunkite traktoriaus darbo veleną, išjunkite traktoriaus variklį ir ištraukite degimo raktelį!

Pavojus dėl išsviedžiamų trąšų!

Asmenims liepkite pasišalinti iš pavojingos srities!

12.5 Barstymo menčių ir pasukamų sparnų keitimas



- Techninė barstymo semtuvų bei jų pasukamųjų sparnų būklė turi įtakos tolygiam trąšų skersiniam paskirstymui lauke (juostų suformavimas).
- Barstymo semtuvai yra pagaminti iš itin atsparaus dėvėjimuisi ir nerūdijančio plieno. Tačiau reikia pastebėti, kad barstymo mentės ir jų pasukami sparnai yra susidėvinčios dalys.



Pastebėję įlūžimų dėl nusitrynimų, nedelsdami pakeiskite barstymo semtuvus ir / arba pasukamuosius sparnus.

12.5.1 Barstymo menčių keitimas



ĮSPĖJIMAS

Pavojus dėl išsviedžiamų barstymo semtuvų, kurie gali netikėtai atsilaisvinti nuo fiksuojamųjų sraigčių ir greitai atsijungiančių varžtinių jungčių!

- Keisdami barstymo semtuvus, naudojamas fiksuojamųjų sraigčių užsifiksuojančias veržles būtinai pakeiskite naujomis. Naudojoje savaime užsifiksuojančioje veržlėje nebėra reikalingos spaudžiamosios jėgos, skirtos tinkamai užfiksuoti varžtinę jungtį.
- Atkreipkite dėmesį, kad atviroji diskinės spyruoklės pusė turi būti nukreipta į barstymo diską ir tik tada galima tvirtai priveržti sparnuotąsias veržles. Tik tokioje padėtyje diskinė spyruoklė gali tinkamai iš anksto priveržti greitai atsilaisvinančią varžtinę jungtį ir ją užfiksuoti.



Būtinai atkreipkite dėmesį į tinkamą barstymo diskų įmontavimą! Atviroji U formos barstymo mentės pusė yra nukreipta sukimosi kryptimi.



Keisdami barstymo mentes ir pasukamuosius sparnus, naudokite komplekte esančią montavimo pastą. Tik taip pakaks nurodyto priveržimo momento.

Barstymo mentė OM

(1) Užsifiksuojanti veržlė

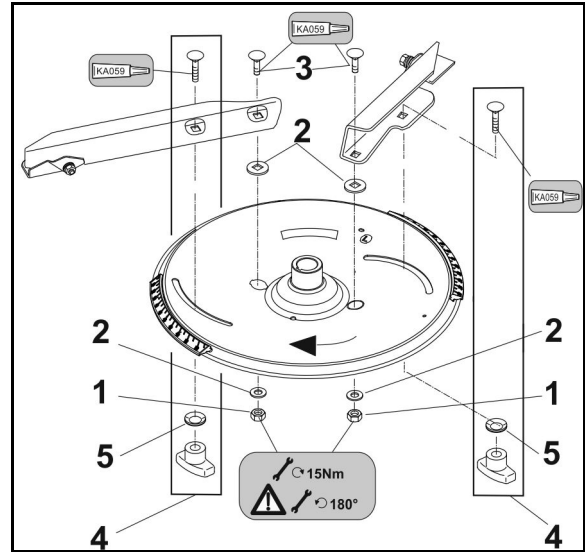
(2) Poveržlė

(3) Fiksavimo kaištis

(4) Greitai išardoma srieginė jungtis

(5) Lėkštinė spyruoklė

1. Atsukite ir pašalinkite fiksavimo varžtus.
2. Atsukite ir pašalinkite greitai išardomą jungtį.
3. Pakeiskite barstymo mentes.
4. Pakeiskite naudotas užsifiksuojančias fiksavimo varžtų veržles naujomis.
5. Varžtų sriegius patepkite montavimo pasta (KA059).
6. Atitinkamą barstymo mentę užfiksuokite fiksavimo varžtais, poveržle ir nauja užsifiksuojančia poveržle ant barstymo disko.
7. Įrankiu priveržkite užsifiksuojančią veržlę taip, kad barstymo mentę dar būtų galima pasukti ranka.
8. Sumontuokite atitinkamą greitai išardomą varžtinę jungtį, susidedančią iš varžto plokščiąja galvute, lėkštinės spyruoklės ir sparnuotosios veržlės. Atkreipkite dėmesį, kad atviroji lėkštinės spyruoklės pusė būtinai būtų nukreipta į paskleidimo diską.
9. Pasukite atitinkamos barstymo mentės rodyklę ties reikalinga nustatytąja verte pageidaujama darbiniam pločiui. Apie tai žr. skyriuje "Darbinio pločio nustatymas", 127 psl.
10. Ranka priveržkite atitinkamą greitai išardomos jungties sparnuotąją veržlę (be įrankių).



Pav. 108

12.5.2 Pasukamojo sparno keitimas OM



ĮSPĖJIMAS

Pavojus dėl išsviedžiamų pasukamųjų sparnų, jei netikėtai atsilaisvintų varžtinės jungtys!

Keisdami pasukamuosius sparnus, naudojamas varžtinių jungčių užsifiksuojančias veržles būtina pakeiskite naujomis. Naudotoje savaime užsifiksuojančioje veržlėje nebėra reikalingos spaudžiamosios jėgos, skirtos tinkamai užfiksuoti varžtinės jungtis.



Keisdami barstymo mentes ir pasukamuosius sparnus, naudokite komplekte esančią montavimo pastą. Tik taip pakaks nurodyto priveržimo momento.

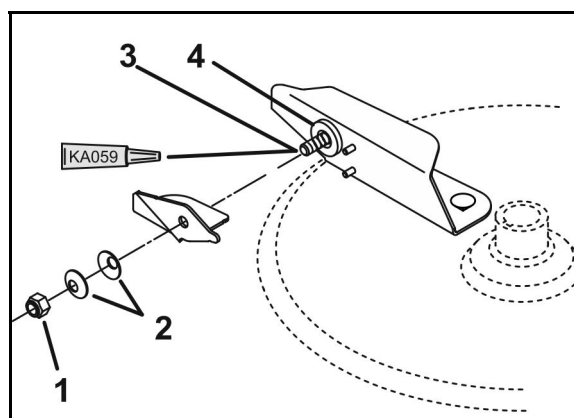
(1) Užsifiksuojanti veržlė

(2) Lėkštinė spyruoklė

(3) Fiksavimo kaištis

(4) Plastikinis diskas

1. Atsukite užsifiksuojančią veržlę.
2. Išimkite užsifiksuojančią veržlę, lėkštines spyruokles ir pasukamąjį sparną nuo fiksavimo varžto.
3. Atkreipkite dėmesį, kad plastikinis diskas liktų ant fiksavimo sraigto.
4. Varžtų sriegius patepkite montavimo pasta (KA059).
5. Sumontuokite naują pasukamąjį sparną.
 - 5.1 Užstumkite naują pasukamąjį sparną ant fiksavimo varžto.
 - 5.2 Lėkštines spyruokles keisdami pusę (ne rietuvėmis) užstumkite ant fiksavimo sraigto.
 - 5.3 Plastikinį diską, pasukamąjį sparną ir lėkštines spyruokles užfiksuokite nenaudota užsifiksuojančia veržle prie barstymo mentės.
 - 5.4 Su įrankiu užveržkite užsifiksuojančią veržlę taip, kad sparną dar būtų galima pasukti ranka, bet naudojant negalėtų pats pasisukti į viršų.



Pav. 109

12.6 Transportavimo juosta su automatinio valdymu

Transportavimo juostos (Pav. 110/1) pasižymi savybe, nuolydžiuose, kurie, pvz., susidaro šlaituose, arba dėl viopusio pakrovimo, išvengti apkrovos. Tada transportavimo juosta slenka į išorę. Vienpusio transportavimo juostos nuslinkimo AMAZONE plačiabarėse sėjamosiose **ZG-B** išvengiama dėl automatinio juostos valdymo.

Transportavimo juosta apačioje įtempama automatinio juostos valdymo įtaisu tarp pavaros būgno (Pav. 110/2) ir įtempimo būgno (Pav. 110/3).

Pavaros būgnas pritvirtintas prie juostos pagrindo, o įtempimo būgnas gali sukis aplink sukamąją ašį (Pav. 110/4). Transportavimo juosta papildomai vedama tarp dviejų valdymo ritinėlių (Pav. 110/5) kurie per valdymo įtaiso rėmą (Pav. 110/6) yra sujungti su įtempimo būgnu.

Jei transportavimo juosta juda viopusiu apkrovimu į išorę, valdymo ritinėliai seka šį judesį. Dėl to įtempimo būgnas sukasi apie pasukamąją ašį. Taip padidėja atstumas tarp įtempimo būgno ir pavaros būgno transportavimo juostos įvažiavimo pusėje.

Dėl didesnio atstumo transportavimo juosta grįžta atgal į centrą ir stabilizuojasi per vidurį

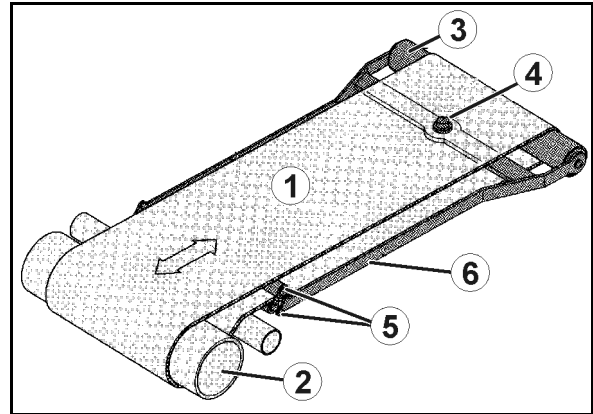
Transportavimo juostos įtempimas:

Transportavimo juosta įtempimo įtaisu įtempama, kad judėtų stabiliai ir tolygiai. Jei tam tikromis aplinkybėmis juosta juda netolygiai, transportavimo juostą abiejose pusėse reikia įtempti taip:

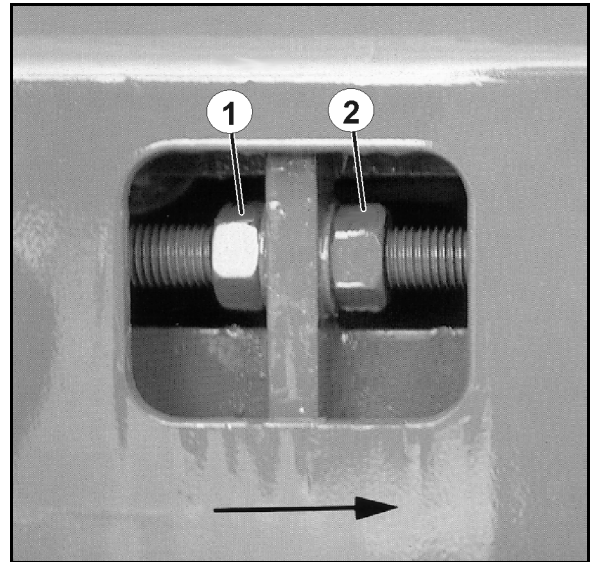
1. žiūrint važiavimo kryptimi (žr. rodyklę), abiejose pusėse atsukite galines antveržles (Pav. 111/1), sukdami į kairę;
2. žiūrint važiavimo kryptimi (žr. rodyklę), abiejose pusėse šešiabriaunes veržles (Pav. 111/2) tolygiai sukite į kairę;
3. tvirtai priveržkite veržles.



Veržlės reguliavimo kelias (Pav. 111/2) turi būti vienodo dydžio abiejose juostos pagrindo pusėse. Abi veržlės (Pav. 111/2) pasukite ne daugiau nei $\frac{1}{2}$ rakto apsukimo. Užveržkite antveržles ir patikrinkite, ar transportavimo juosta vėl juda tolygiai.



Pav. 110



Pav. 111

12.7 Sujungimo įtaiso tikrinimas



PAVOJUS!

- Iš karto pakeiskite pažeistą grąžulą nauju, kad būtų užtikrintas eismo saugumas.
- Remonto darbus leidžiama atlikti tik gamintojo gamyklai.
- Dėl saugumo sumetimų draudžiama grąžulą virinti ir gręžti.

Patikrinkite sujungimo įtaisą (grąžulą, apatinės trauklės skersinį, traukimo rutulį, prikabinimo ašą):

- ar nėra pažeidimų, deformacijos ir įtrūkimų;
- ar nesusidėvėjo;
- ar priveržti tvirtinimo varžtai.

Sujungimo įtaisas	Susidėvėjimo laipsnis	Tvirtinimo varžtai	Skaič.	Priveržimo momentas
Apatinės trauklės skersinis	3 kat.: 34,5 mm 4 kat.: 48,0 mm 5 kat.: 56,0 mm	M20 8.8	8	410 Nm
Traukimo rutulys				
K80 (LI009)	82 mm	M16 10.9	8	300 Nm
K80 (LI040)	82 mm	M20 10.9	8	560 Nm
K80 (LI015)	82 mm	M20 10.9	12	560 Nm
Prikabinimo kilpa				
D35 (LI038)	42 mm	M16 12.9	6	340 Nm
D40 (LI017)	41,5 mm	M16 10.9	6	300 Nm
D40 (LI006)	42,5 mm	M20 8.8	8	395 Nm
D46(LI034)	48 mm	M20 10.9	12	550 Nm
D50 (LI037)	60 mm	M16 12.9	4	340 Nm
D50 (LI010)	51,5 mm	M16 10.9	8	300 Nm
D50 (LI059)	51,5 mm	M20 10.9	4	560 Nm
D50 (LI011)	51,5 mm	M20 8.8	8	410 Nm
D50 LI060)	52,5 mm	M20 10.9	8	560 Nm
D51 (LI039)	53 mm	M20 10.9	12	600 Nm
D51 (LI069)	53 mm	M16 10.9	6	290 Nm
D58 (LI031)	60 mm	M20 10.9	12	550 Nm
D62 (LI007)	63,5 mm	M20 10.9	8	590 Nm
D79 (LI021)	81 mm	M20 10.9	12	550 Nm

12.8 Ašis ir stabdys



Mes patariame atlikti traktoriaus ir prikabinamo purkštuvo tarpusavio stabdymo suderinimą, skirtą pasiekti optimalias stabdymo charakteristikas ir mažiausią stabdžių antdėklų susidėvėjimą. Leiskite šį tarpusavio stabdymo suderinimą po pakankamo darbinių stabdžių sistemos įvažinėjimo atlikti specializuotose dirbtuvėse.

Leiskite tarpusavio stabdymo suderinimą atlikti prieš pasiekiant šias vertes, jei pastebite per didelį stabdžių antdėklų susidėvėjimą.

Kas išvengtumėte stabdymo sunkumų, visas transporto priemones sureguliuokite pagal EB Direktyvą 71/320 EEB!



Įspėjimas!

- Darbinių stabdžių sistemos remonto ir reguliavimo darbus leidžiama vykdyti tik kvalifikuotiems specialistams.
- Būtinai ypatingas atsargumas vykdant virinimo, deginimo ir gręžimo darbus arti stabdžių pavaros vamzdžių.
- Po stabdžių sistemos reguliavimo ir remonto darbų būtinai išbandykite stabdžius

Bendroji apžiūra



ĮSPĖJIMAS

Atlikite stabdžių sistemos bendrąją apžiūrą. Atsižvelkite ir patikrinkite šiuos kriterijus:

- Vamzdžių, žarnų linijos ir jungimo galvutės išoriškai negali būti pažeistos ar aprūdijusios.
- Lankstai, pvz., šakučių galvučių, turi būti tinkamai užfiksuoti, lengvai judėti ir nebūti išmušti.
- Lynai ir trauklės
 - privalo būti nepriekaištingai nutiesti,
 - negali būti įtrūkę,
 - negali būti sumazgyti.
- Patikrinkite stabdžių cilindro stūmoklių eigą, jei reikia, sureguliuokite.
- Resiveris turi
 - nejudėti įtempimo juostose.
 - nebūti pažeistas.
 - neturėti išorinių korozinių pažeidimų.

Tikrinimas, ar stabdžių būgnas švarus (dirbtuvėse atliekamas darbas)

1. Atsukite abi stabdžių būgno vidinėje pusėje esančias dengiamąsias skardas (Pav. 112/1).
2. Prireikus išvalykite prasiskverbusį purvą ir augalų likučius.
3. Vėl įmontuokite dengiamąsias skardas.



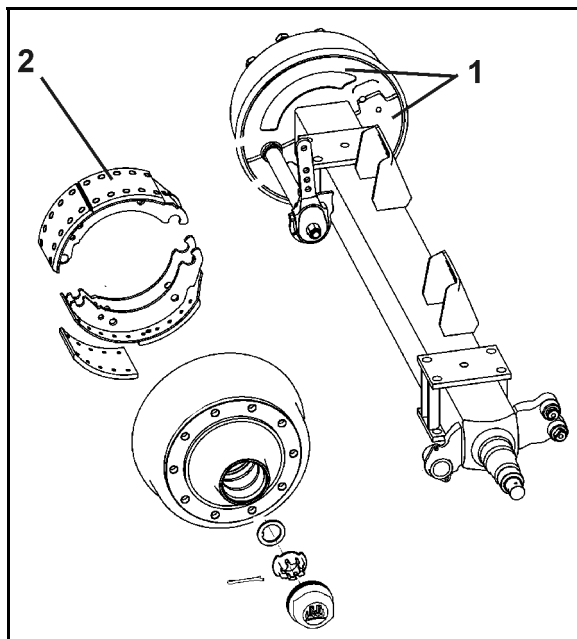
ATSARGIAI

Prasiskverbęs purvas gali nusėsti ant stabdžių antdėklų (Pav. 112/2) ženkliai sumažinti stabdymo galingumą.

Nelaimingo atsitikimo pavojus!

Jei stabdžių būgne yra nešvarumų, stabdžių antdėklai turi būti patikrinti dirbtuvėse.

Tam reikia išmontuoti ratą ir stabdžių būgną.



Pav. 112

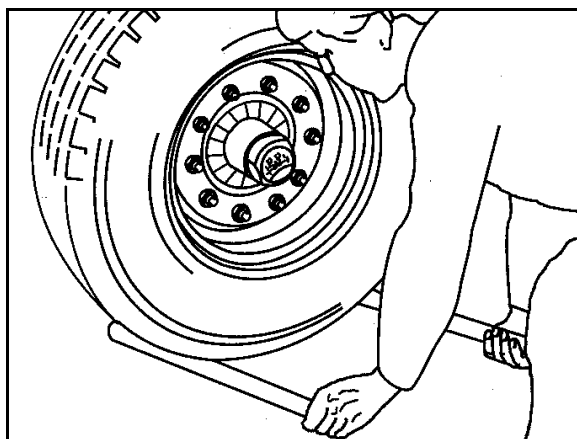
Ratų stebulių guolių laisvumo tikrinimas

Ratų stebulių guolių laisvumo tikrinimui pakelkite ašį, kad padangos nesiektų žemės (Pav. 113). Atleiskite stabdį. Pridėkite svirtį tarp padangos ir žemės ir patikrinkite laisvumą.

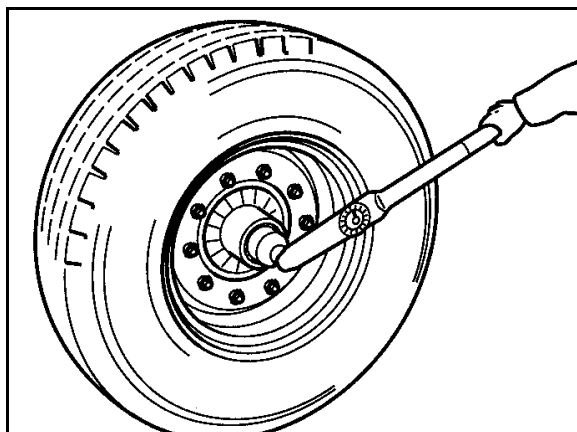
Esant juntamam guolio laisvumui:

Guolio laisvumo nustatymas

1. Nuimkite dulkių apsauginį gaubtelį arba stebulės gaubtelį.
2. Iš ašies veržlės išimkite kaištį.
3. Rato veržlę, tuo pačiu metu sukdami ratą, prisukinėkite tol, kol bus lengvai pristabdytas rato stebulės judėjimas.
4. Ašies veržlę atsukite atgal iki artimiausios įmanomos pleišto skylutės. Jeigu sutampa - pasukite iki tolesnės skylutės (maks. 30°).
5. Įstatykite kaištį iš šiek tiek užlenkite.
6. Dulkių apsauginį gaubtelį papildykite šiek tiek ilgalaikiu tepalu ir įkalkite į rato stebulę, arba įsukite..



Pav. 113



Pav. 114

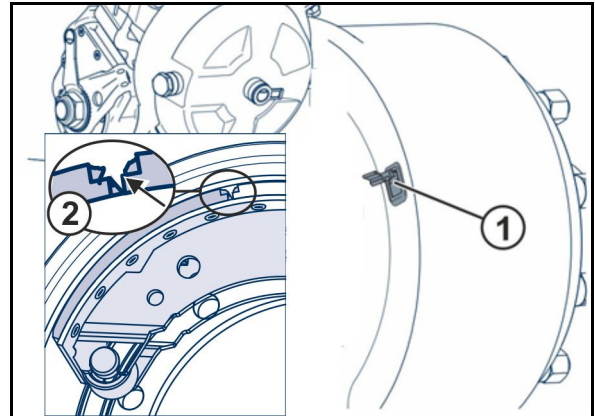
Stabdžių antdėklų kontrolė

Stabdžių trinkelėlių antdėklų storiui patikrinti, atidarykite kontrolinę angą (1), t. y. atverskite guminį antdėklą.

Stabdžių antdėklų keitimas → dirbtuvėse atliekami darbai

Stabdžių antdėklų keitimo kriterijus:

- Pasiiektas mažiausias antdėklų storis 5 mm.
- Pasiiekta susidėvėjimo briauna (2).

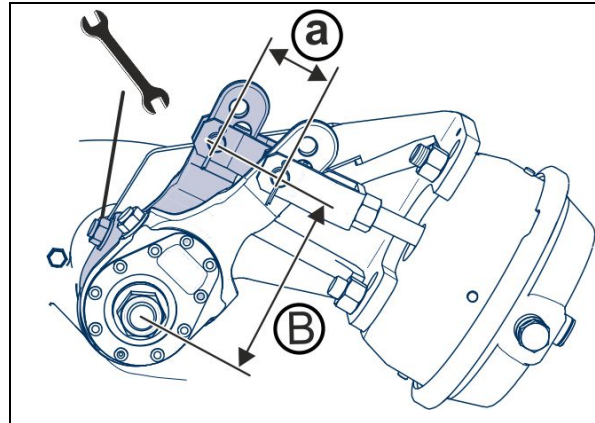


Pav. 115.

Sijos stovo nustatymas (dirbtuvėse atliekamas darbas)

Ranka suaktyvinkite sijos reguliatorių slėgio kryptimi. Kai yra maks. 35 mm ilgos eigos membraninio cilindro stūmoklio tuščioji eiga, reikia sureguliuoti rato stabdį.

Nustatymas atliekamas sijos reguliatoriaus šešiabriauniu. Tuščiąją eigą „a“ nustatykite 10–12 % prijungto stabdžio svirties ilgio „B“, pvz., svirties ilgis 150 mm = tuščioji eiga 15–18 mm.



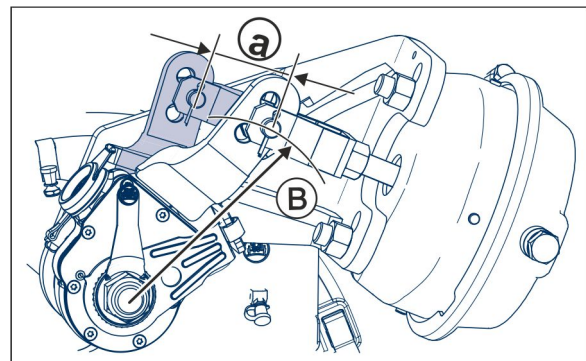
Pav. 116

Automatinio sijos reguliatoriaus veikimo tikrinimas

1. Apsaugokite mašiną, kad ji nenuriedėtų ir išjunkite darbinį stabdį bei stovėjimo stabdį.
2. Ranka suaktyvinkite sijos reguliatorių.

Tuščioji eiga (a) turi būti maks. 10–15 % prijungtos stabdžių svirties ilgio (B) (pvz., stabdžių svirties ilgis 150 mm = tuščioji eiga 15–22 mm).

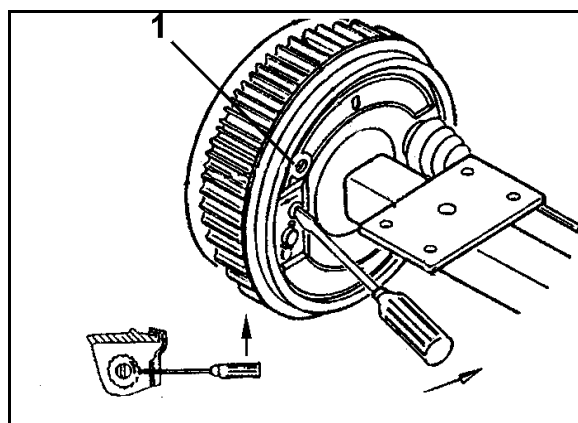
Sureguliuokite sijos reguliatorių, jei tuščioji eiga yra už leidžiamo nuokrypio ribų. → Dirbtuvėse atliekamas darbas



Pav. 117

Skétimo svirtinio stabdžio S3008 RAZG nustatymas

1. Atlaisvinkite traukos siją inertiniam įtaisui ir rankinio stabdžio svirčiai.
 2. Ratų stabdžių reguliavimo varžtus priveržkite atsuktuvu rodyklės kryptimi, kol ratas sunkiai suksis važiavimo kryptimi.
 3. Atgal sukite reguliavimo varžtą, kol pirmyn sukant ratą nesijaus stabdymo.
 4. Vėl sumontuokite ir pagal inertinį įtaisą be tarpų nustatykite traukos siją.
 5. Pabandymui lengvai patraukite stovėjimo stabdį ir patikrinkite, ar ratai vienodai stabdomi (važiavimo kryptimi) kairėje ir dešinėje pusėse.
- Kontrolinė anga (Pav. 118/1)



Pav. 118

Resiveris



Kasdien išleiskite vandenį iš resiverio.

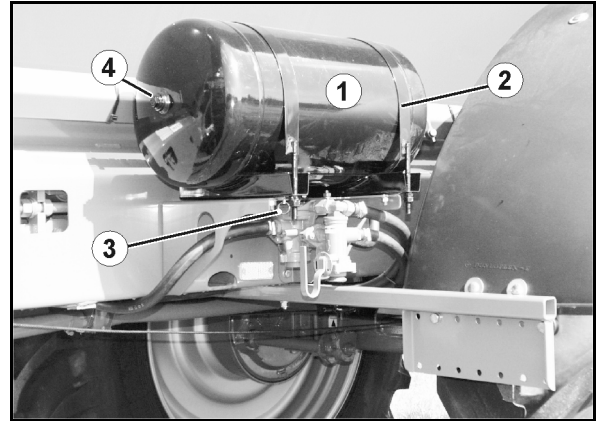
Pav. 119/...

- (1) Resiveris
- (2) Įtempimo juostos
- (3) Vandens išleidimo vožtuvas
- (4) Tikrinimo jungtis manometru

1. Vandens išleidimo vožtuvą žiedu į šoną traukite tol, kol iš resiverio nustos tekėti vanduo.

→ Vanduo teka iš vandens išleidimo vožtuvo.

2. Išsukite vandens išleidimo vožtuvą iš resiverio ir išvalykite resiverį, jei pastebite nešvarumų..



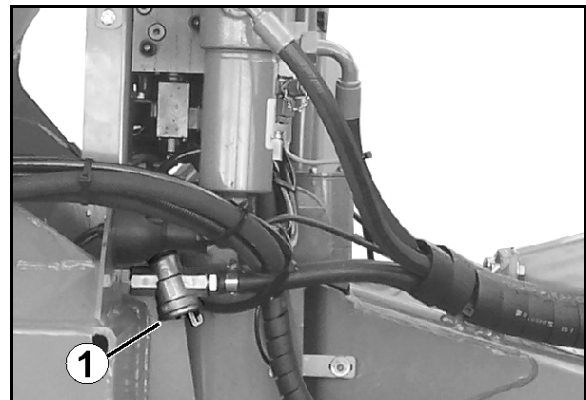
Pav. 119

Linijų filtrai



- **Keiskite pažeistus filtrų įdėklus:**

1. Suspauskite uždarymo detalę paėmę už abiejų liežuvelių (Pav. 120/1).
2. Išimkite uždarymo detalę su sandarinimo žiedu, spaudžiamą spyruokle ir filtro įdėklą.
3. Filtro įdėklą valykite benzinu arba skiedikliu (išplaukite) ir išdžiovinkite suslėgtu oru.
4. Sustatydami priešinga eilės tvarka žiūrėkite, kad sandarinimo žiedas neįstrigtų kreipiamojoje išdrožoje.
5. Uždėkite uždarymo detalę su sandarinimo žiedu, spaudžiamą spyruokle ir filtro įdėklą...



Pav. 120



Uždėdami atkreipkite dėmesį, kad sandarinimo žiedas neįstrigtų kreipiamojoje išdrožoje.

12.8.1 Tikrinimo instrukcija dviejų linijų darbinių stabdžių sistemai (dirbtuvėse atliekamas darbas)

1. Sandarumo tikrinimas

1. Patikrinkite visų jungčių, vamzdžių, žarnų ir varžtų sujungimų sandarumą.
2. Pašalinkite nesandarumus.
3. Pašalinkite vamzdžių ir žarnų trynimosi vietas.
4. Pakeiskite akytas ir defektų turinčias žarnas.
5. Dviejų laidų darbinių stabdžių sistema laikoma sandaria, jei per **10** minučių slėgio kritimas nesiekia daugiau kaip **0,15** bar.
6. Užsandarinkite nesandarias vietas arba pakeiskite nesandarius vožtuvus.

2. Slėgio resiveryje tikrinimas

1. Prijunkite manometrą prie resiverio tikrinimo jungties.
Nustatytoji vertė yra nuo 6,0 iki $8,1 + 0,2$ bar

3. Stabdžių cilindų slėgio tikrinimas

1. Prijunkite manometrą prie stabdžių cilindro tikrinimo jungties.
Nustatytosios vertės: esant nenuspaustam stabdžiui
0,0 bar

4. Stabdžių cilindų apžiūra

1. Patikrinkite, ar apsaugos nuo dulkių sandarikliai arba dumplinės jungtys nėra pažeistos.
2. Pakeiskite pažeistas dalis.

5. Stabdžių vožtuvų, stabdžių cilindų ir stabdžių trauklių ir svirčių lankstai

Turi laisvai slysti stabdžių vožtuvų, stabdžių cilindų, stabdžių trauklių ir svirčių lankstai, jei reikia, sutepkite arba šiek tiek užpilkite alyvos.

12.8.1 Jungiamosios galvutės suslėgtojo oro linijų filtro valymas



Darbą atlikite tik tada, kai nėra slėgio.
Užfiksukite mašiną, kad ji nepradėtų riedėti.

1. Pastuksenkite varžtus (1), kad juos atfiksotumėte, ir išsukite.
2. Varžtus (2) išsukite kelis apskimus.
3. Pakelkite skardinę plokštę (3) virš guminio sandariklio (4) ir pasukite į šalį.

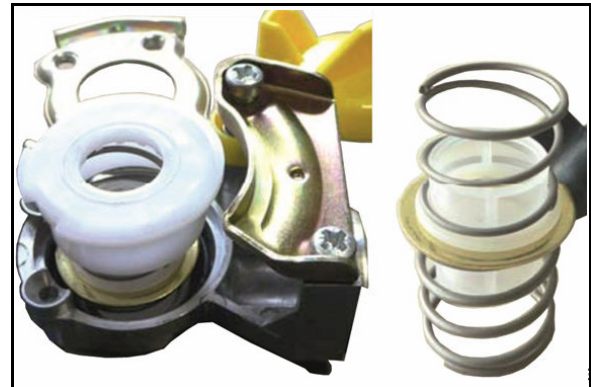
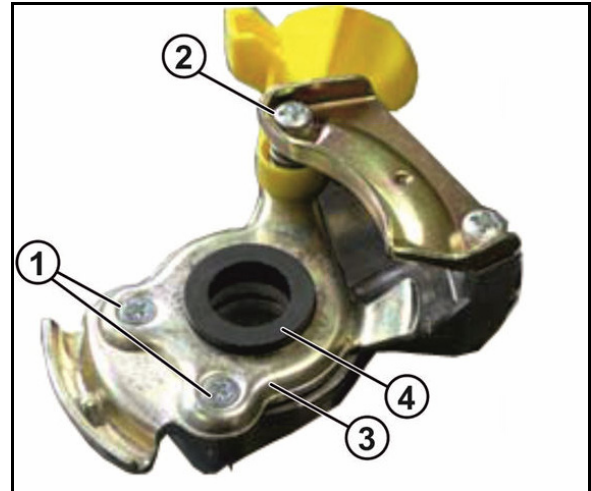


Bloką laiko įtempta spyruoklė.

4. Nuimkite guminį sandariklį.

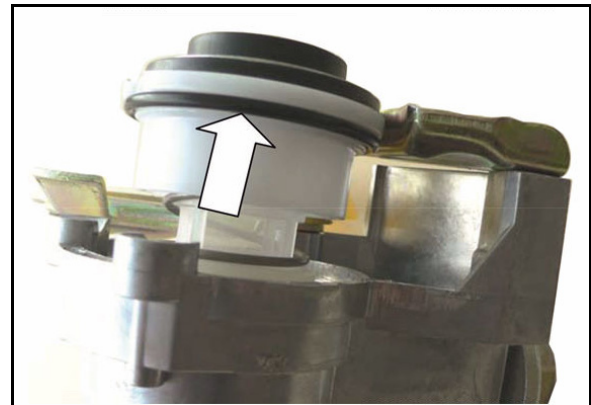
5. Nuvalykite ir patepkite sandarinimo paviršius, sandarinamąjį žiedą bei suslėgtojo oro linijų filtrą.

→ Jei reikia, pakeiskite guminį sandariklį.



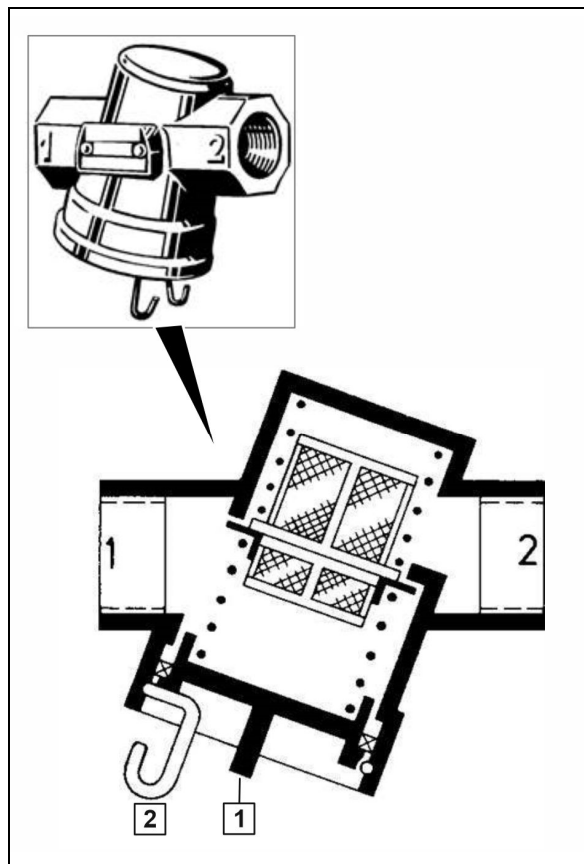
Tinkamai uždėkite sandarinamąjį žiedą ant plastikinio žiedo.

6. Montuokite atvirkštine veiksmų eilės tvarka.
 - Varžto (1) priveržimo momentas: 2,5 Nm
 - Varžto (2) priveržimo momentas: 7 Nm



12.8.2 Stabdžių linijos suslėgtojo oro linijų filtro valymas

1. Įspauskite dangtelį (1).
2. Nuimkite spyruoklinį fiksavimo žiedą (2).
3. Nuimkite dangtį ir suslėgtojo oro linijų filtrą su 2 spyruoklėmis.
4. Suslėgtojo oro linijų filtrą išvalykite arba pakeiskite.
5. Sutepkite sandarinamąjį žiedą.
6. Montuokite atvirkštine veiksmų eilės tvarka.



12.9 Stovėjimo stabdys



Naujose mašinose stovėjimo stabdžių lynas gali pailgėti.

Reguluokite stovėjimo stabdį,

- kai sūkliui reikalingi trys ketvirčiai įveržimo kelio, stovėjimo stabdžiui įveržti.
- kai nauji stabdžių trinkelė antdėklai.

Atlikdami stabdžių sistemos techninės priežiūros ir remonto darbus, laikykitės skyriaus "Saugos nurodymai operatoriui", Seite 26.

Feststell- Stovėjimo stabdžio reguliavimas



Stabdžių lynas, esant atleistam stovėjimo stabdžiui, turi šiek tiek kaboti. Tačiau neleistina, kad stabdžių lynas liestųsi arba trintųsi į kitas transporto priemonės dalis.

1. Atleiskite lino spaustukus.
2. Stabdžių lyną atitinkamai sutrumpinkite ir vėl tvirtai suveržkite lino spaustukus.
3. Patikrinkite, ar tinkamai veikia užtrauktas stovėjimo stabdys.

12.10 Padangos / ratai

1. Patikrinkite, ar priveržti varžtai.
2. Patikrinkite ir nustatykite oro slėgį padangose pagal duomenis ant ratlankio lipduko.
3. Patikrinkite padangas, ar nėra pažeidimų ir ar tvirtai laikosi ant ratlankių.

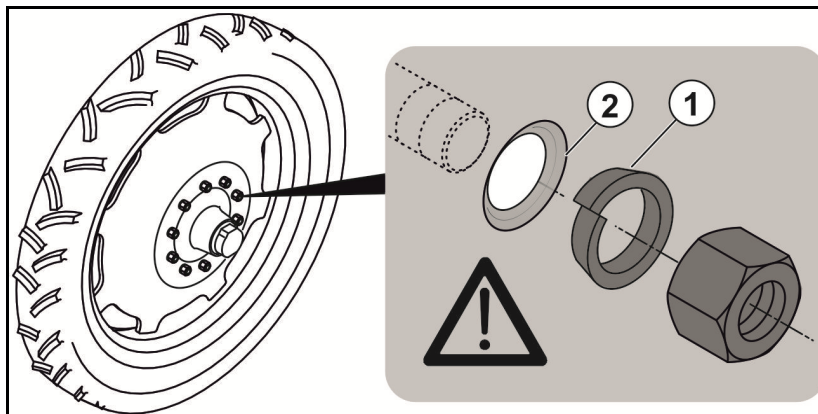


- **Reikalingas ratų stebulių / varžtų priveržimo momentas:**
510 Nm
- **Oro slėgis padangos:** 46 p.



Ratams montuoti naudokite:

- (1)gaubtus prieš ratų veržles,
- (2)ratlankius tik su tinkamu įdubimu gaubtui fiksuoti.



- Naudokite tik mūsų nurodytas padangas ir ratlankius •
Padangų remonto darbus leidžiama vykdyti tik specialistams su tam tinkamais montavimo įrankiais!
- Ratų montavimo sąlyga yra pakankamos žinios ir taisyklės atitinkantys montavimo įrankiai!
- Automobilio kėliklį pridėkite tik prie pažymėtų pridėjimo taškų!

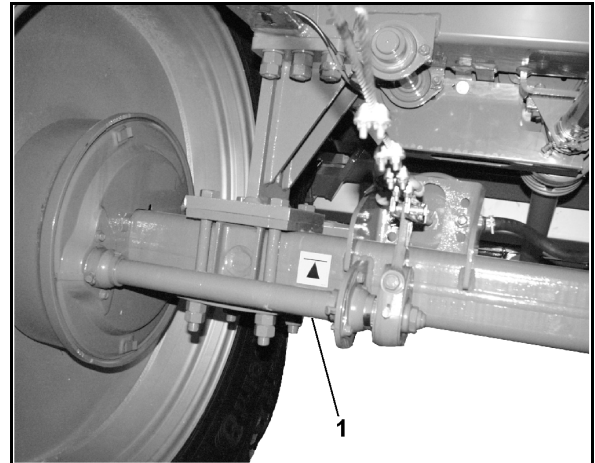
12.10.1 Padangų montavimas



- Prieš montuodami naują / kitą padangą, pašalinkite korozijos pėdsakus nuo padangos prigludimo prie ratlankio ploto. Važiuojant korozijos pėdsakai gali pažeisti ratlankius.
- Montuodami naujas padangas, visuomet naudokite naujus bekamerius ventilius arba kameras.
- Visuomet užsukite ventilių gaubtelius su įstatytu tarpikliu ant ventilių.

Padangų montavimas:

Norėdami pakelti mašiną keisdami ratus, automobilio kėliklį pridėkite prie pažymėtų vietų (Pav. 121/1).



Pav. 121

12.11 Hidraulinė sistema



ĮSPĖJIMAS

Infekcijos pavojus dėl į kūną prasiskverbiančios, aukšto slėgio veikiamos hidraulinės sistemos hidraulinės alyvos!

- Tik specializuotų dirbtuvių darbuotojai gali atlikti darbus prie hidraulinės sistemos!
- Išleiskite hidraulinės sistemos slėgį prieš pradėdami darbus ties hidrauline sistema!
- Ieškodami pratekėjimo vietų būtinai naudokite tinkamas pagalbines priemones!
- Niekada nebandykite nesandarias hidraulinių žarnų linijas sandarinti ranka arba pirštais.

Aukštu slėgiu prasiveržiantis skystis (hidraulinė alyva) pro odą gali prasiskverbti į visą kūną ir sukelti sunkiausius sužeidimus!

Jei susižalojote dėl hidraulinės alyvos, nedelsdami kreipkitės į gydytoją! Infekcijos pavojus!



ĮSPĖJIMAS

Grėsmė dėl netyčinio sąlyčio su hidrauline alyva!

Imkitės šių pirmosios pagalbos priemonių:

- Įkvėpus:
 - o nereikalingos jokios ypatingos priemonės.
- Po sąlyčio su oda:
 - o plaukite muilu ir nuskalaukite dideliu kiekiu vandens.
- Patekus į akis:
 - o neužmerkę vokų keletą minučių plaukite akis po tekančiu vandeniu.
- Prarijus:
 - o pagalbos kreipkitės į gydytojus.



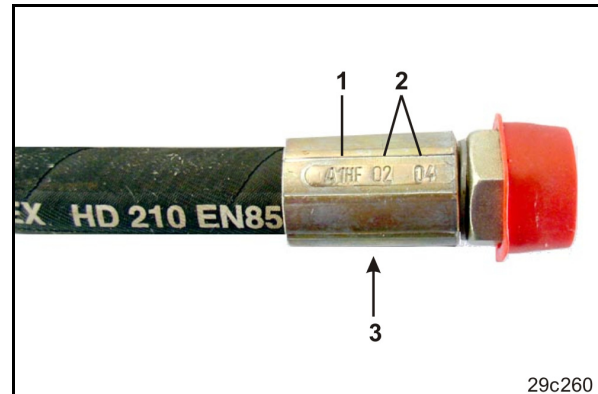
- Prijungdami hidraulinių žarnų linijas prie traktoriaus hidraulikos, nepamirškite, kad hidraulika tiek traktoriuje, tiek priekaboje turi būti be slėgio!
- Teisingai prijunkite hidraulinių žarnų linijas.
- Reguliariai tikrinkite visas hidraulinių žarnų linijas ir jungtis, ar nėra pažeidimų ir nešvarumų.
- Bent kartą per metus paprašykite specialisto įvertinti hidraulinių žarnų būklę!
- Pakeiskite hidraulinių žarnų linijas atsiradus pažeidimams ir pasenus! Naudokite tik originalias AMAZONE hidraulinių žarnų linijas!
- Hidraulinių žarnų naudojimo trukmė neturėtų viršyti šešių metų, įskaitant galimą ilgiausiai dviejų metų sandėliavimo laiką. Net ir tinkamai laikomos sandėlyje ir naudojamos tik su leidžiamomis apkrovomis, žarnos ir jų jungtys natūraliai dėvisi, todėl jų sandėliavimo ir naudojimo laikas yra riboti. Atskirais atvejais galima koreguoti naudojimo laiką, atsižvelgiant į naudojimo sąlygas, ypač į pažeidimo potencialą. Žarnoms iš termoplastiko galioja kiti standartai.
- Seną alyvą utilizuokite pagal taisykles. Kilus utilizavimo problemoms, tarkitės su alyvos tiekėju!
- Saugokite hidraulinę alyvą nuo vaikų!
- Prižiūrėkite, kad į gruntą arba vandenį nepatektų hidraulinės alyvos!

12.11.1 Hidraulinių žarnų linijų ženklimas

Armatūros ženklimas teikia šią informaciją:

Pav. 122/...

- (1) Hidraulinių žarnų linijos gamintojo identifikavimo žymė (A1HF)
- (2) Hidraulinių žarnų linijos pagaminimo data (02 04 = 2004 vasaris)
- (3) Didžiausias leistinas darbinis slėgis (210 BAR).



Pav. 122

12.11.2 Techninės priežiūros intervalai

Po pirmųjų 10 darbo valandų ir toliau kas 50 darbo valandų

1. Patikrinkite visų hidraulinės sistemos konstrukcinių elementų sandarumą.
2. Jei reikia, paveržkite srieginius kamščius.

Prieš kiekvieną įjungimą

1. Patikrinkite hidraulinių žarnų linijas, ar nėra matomų trūkumų.
2. Pašalinkite hidraulinių žarnų linijų ir vamzdžių trynimosi vietas.
3. Iš karto pakeiskite susidėvėjusias arba pažeistas hidraulinių žarnų linijas.

12.11.3 Hidraulinių žarnų linijų kontrolės kriterijai



Dėl pačių saugumo ir norėdami sumažinti aplinkos apkrovą, atkreipkite dėmesį į šiuos patikros kriterijus!

Pakeiskite žarnas, jei atitinkama žarna neatitinka bent vieno iš šiame sąrašė pateiktų kriterijų:

- Išorinio sluoksnio pažeidimai iki tarp sluoksnio (pvz., pratrintos vietos, įpjovimai, įtrūkimai).
- Išorinio sluoksnio suskeldėjimas (įtrūkimai žarnos medžiagoje).
- Deformuotos vietos, neatitinkančios natūralios žarnos formos. Tiek beslėgėje, tiek slėginėje būsenoje arba esant išlinkimui (pvz., sluoksnių skyrimasis, pūslių susidarymas, suspaustos vietos, įlenktos vietos).
- Nesandarios vietos.
- Nesilaikyta montavimo reikalavimų.
- Viršytas 6 metų naudojimo laikas.
- Svarbiausia yra hidraulinės žarnos linijos pagaminimo data, nurodyta ant armatūros, plius 6 metai. Jei ant armatūros nurodyta pagaminimo data yra "2004", naudojimo terminas baigiasi 2010 vasarį. Šia tema žr. "Hidraulinių žarnų linijų ženklavimas".



Žarnos / vamzdžiai ir jungiamosios dalys dažnai nesandarūs būna dėl šių priežasčių:

- nėra sandarinimo žiedų ar sandariklių,
- pažeisti arba netinkamai įstatyti sandarinimo žiedai,
- įtrūkę ir deformuoti sandarinimo žiedai ar sandarikliai,
- svetimkūniai,
- netvirtos žarnų apkabos.

12.11.4 Hidraulinių žarnų linijų įmontavimas ir išmontavimas



Naudokite

- tik originalias AMAZONE atsargines žarnas, Atsarginės žarnos atlaiko cheminę, mechaninę ir terminę apkrovą.
- montuodami žarnas naudokite tik žarnų apkalbas iš V2A.



Įmontuodami ir išmontuodami hidraulinių žarnų linijas, būtinai atsižvelkite į šiuos nurodymus:

- Būtinai laikykitės švaros.
 - Hidraulinių žarnų linijas būtinai sumontuokite taip, kad visose eksploatavimo padėtyse
 - o neveiktų tempimo jėgos, išskyrus savąjį svorį,
 - o trumpų ilgių atveju nebūtų suspaudimo apkrovų,
 - o būtų išvengta mechaninio poveikio hidraulinių žarnų linijoms.

Neleiskite žarnoms trintis į konstrukcinius elementus arba tarpusavyje jas tikslingai išdėstydami ir pritvirtindami. Jei reikia, hidraulinių žarnų linijas apsaugokite apsauginiais apvalkalais. Apdenkite aštriabriaunius konstrukcinius elementus.

- o neatsirastų mažesni nei leistini lenkimo spinduliai.



- Prijungiant hidraulinių žarnų liniją prie judančių dalių, žarnos ilgį reikia išmatuoti taip, kad visame judėjimo diapazone neatsirastų mažesnis nei leistinas lenkimo spindulys ir/arba hidraulinių žarnų linija nebūtų papildomai veikiamą tempimo jėgos.
- Hidraulinių žarnų linijas pritvirtinkite prie numatytų tvirtinimo taškų. Žarnų laikiklių nemontuokite tose vietose, kuriose jie užkirstų kelią natūraliam žarnų judėjimui ir ilgio kitimui.
- Hidraulinių žarnų linijas draudžiama lakuoti kita spalva!

12.11.5 Žarnų armatūrų montavimas su sandarinimo žiedu ir gaubteline veržle

1. Iš pradžių ranka priveržkite gaubtelinę veržlę.
2. Tada ją užveržkite raktu ne mažiau kaip $\frac{1}{4}$ ir ne daugiau kaip $\frac{1}{2}$ apskūmo.



Varžtų su sandarinimo žiedu negalima priveržti taip stipriai, kaip varžtų su įpjautiniais žiedais!

Jei gaubtelinę veržlę užversite stipriau nei nurodyta, kūginė srieginė jungtis gali sprogti (ypač prie suvirtinto hidraulinio cilindro kakliuko).

12.12 Reduktorius

Transmisinė alyva: SAE 090

- Alyvos keisti nebūtina.
- Pildymo kiekiai:
 - o Konvejerio perjungimo reduktorius 4,5l
 - o Konvejerio perjungimo reduktorius su hidrauline pavara 1l
 - o Universalus barstytuvo reduktorius 2,5l
 - o Žemės rato pavaros kampinis reduktorius 1,0l

12.13 Elektrinė apšvietimo sistema



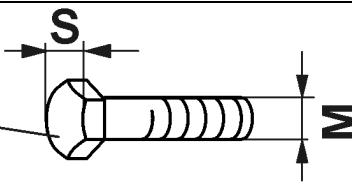
ĮSPĖJIMAS

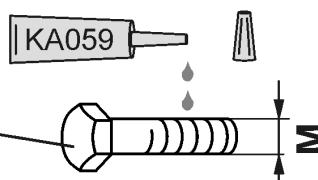
Nedelsdami pakeiskite kaitinamąsias lemputes, kad nesukeltumėte pavojaus kitiems eismo dalyviams!

Kaitinamųjų lempučių keitimas:

1. Nusukite apsauginį stiklėlį.
2. Išsukite sugedusią lemputę.
3. Įstatykite naują lemputę (turi būti tinkamos įtampos ir galios).
4. Uždėkite ir prisukite apsauginį stiklėlį.

12.14 Varžtų priveržimo momentai

8.8 10.9 12.9 				
M	S	Nm		
		8.8	10.9	12.9
M 8	13	25	35	41
M 8x1		27	38	41
M 10	16 (17)	49	69	83
M 10x1		52	73	88
M 12	18 (19)	86	120	145
M 12x1,5		90	125	150
M 14	22	135	190	230
M 14x1,5		150	210	250
M 16	24	210	300	355
M 16x1,5		225	315	380
M 18	27	290	405	485
M 18x1,5		325	460	550
M 20	30	410	580	690
M 20x1,5		460	640	770
M 22	32	550	780	930
M 22x1,5		610	860	1050
M 24	36	710	1000	1200
M 24x2		780	1100	1300
M 27	41	1050	1500	1800
M 27x2		1150	1600	1950
M 30	46	1450	2000	2400
M 30x2		1600	2250	2700

A2-70 A4-70 												
M	M4	M5	M6	M8	M10	M12	M14	M16	M18	M20	M22	M24
Nm	2,4	4,9	8,4	20,6	40,7	70,5	112	174	242	342	470	589



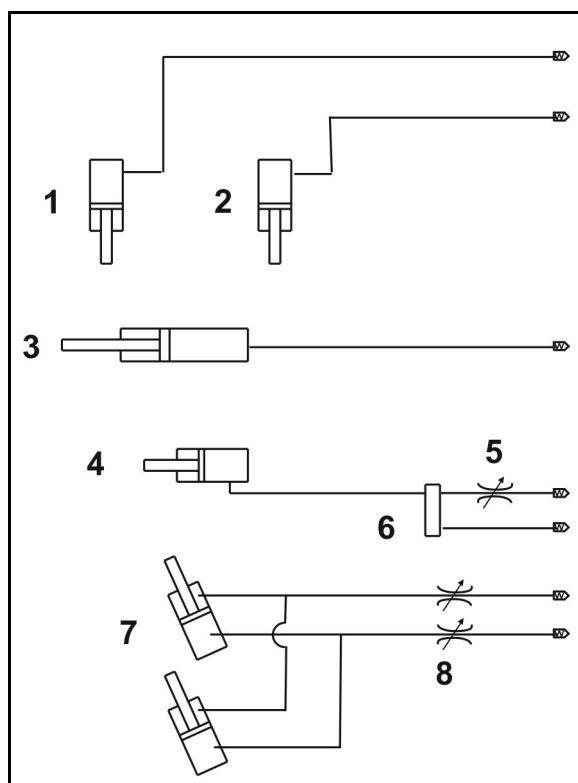
Dengtų varžtų priveržimo momentai yra kitokie.

Atkreipkite dėmesį į specialius priveržimo momentų duomenis skyriuje „Techninė priežiūra“.

13 Hidraulines sistemas planas

ZG-B Special / Super

1. Kairoji dviguba sklendė (*geltona*)
2. Dairioji dviguba sklendė (*žalia*)
3. Žemės ratas (*raudona*)
4. Limiter (*mėlyna*)
5. Reguliuojamas droselis
6. Hidraulinis blokavimo blokas
7. Tentas
8. Reguliuojamas droselis



Pav. 123



AMAZONEN-WERKE

H. DREYER SE & Co. KG

Postfach 51
D-49202 Hasbergen-Gaste
Germany

Tel.: + 49 (0) 5405 501-0
e-mail: amazone@amazone.de
<http://www.amazone.de>

